

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI: CC Postale 11 5398 ITALIA con preselezione e consegna decentrata posta annuo L. 110.000, sem. 65.000, trim. 38.500 (con Piccolo del lun. L. 134.000, 75.000, 45.000) - ESTERO annuo L. 264.000, sem. 135.000, trim. 69.500 (con Piccolo del lun. L. 307.000, 157.000, 81.000) - Copie arretrate L. 1.000  
INSERZIONI: Publikompass: telefono 65065 67 - Prezzi mod. Commerciali L. 95.000 (festivi posiz. e data prestabilita L. 114.000) - Redaz. L. 104.000 (Festivi L. 124.800) - Pubbl. istituz. L. 135.000 (Festivi L. 162.000) - Finanziari e legali 3.500 al mm. alt. (Festivi L. 4.200) - Necrologie L. 1.900-3800 p.p. (Partecipazioni L. 2.500-5.000 p.p.)

**DUE «PENTITI» HANNO ROTTO IL FRONTE DELL'OMERTÀ E CONSENTITO IL BLITZ**

## La lunga notte per colpire la camorra Il più clamoroso arresto: Enzo Tortora

**Gravissime le imputazioni al popolare presentatore televisivo accusato di essere coinvolto nel traffico di stupefacenti. Cinquecento i catturati, 250 ordini di cattura contro carcerati, un centinaio da eseguire - Fra gli arrestati un maresciallo delle guardie carcerarie di Trieste, una suora e un cappellano - Collegamenti con il terrorismo rosso e nero e il bandito Vallanzasca - Non meno di ottomila uomini impiegati nella grande retata dopo otto mesi di interrogatori e di indagini**

NAPOLI — Ieri, alle 11, l'arresto più clamoroso, a Roma. «E' un mostruoso errore giudiziario» ha mormorato Enzo Tortora ai colleghi giornalisti che erano riusciti ad avvicinarlo mentre lo portavano via ammanettato.

E' possibile, ci si domanda increduli, che l'uomo di «Portobello» abbia avuto a che fare con i killer spietati di Cutolo? Gli inquirenti ne sono convinti: traffico di droga, dicono. E, fuori dall'ufficialità, qualcuno aggiunge altri sconcertanti particolari: ci sarebbero prove inconfutabili, come registrazioni di telefonate e una lettera scritta dal presentatore televisivo alla sorella di don Raffaele, Rosetta, la cosiddetta Primula Rossa della camorra.

Di più: Tortora sarebbe stato addirittura iniziato alla nuova camorra organizzata attraverso tanto di rituale: il bacio al boss, lo scambio del sangue, la recita di un solenne giuramento.

C'è di che mettersi le mani nei capelli: mezza Italia scopre che «i camorristi sono fra noi». A palazzo di giustizia, ieri pomeriggio, il procuratore capo Cederling ha spiegato modalità e particolari di quella che è già stata ribattezzata «la lunga notte delle manette».

Già effettuati 500 arresti, altri 250 ordini di cattura sono stati notificati ad imputati già detenuti. Restano da eseguire ancora un centinaio di ordini di cattura.

Gli 856 provvedimenti restrittivi firmati dai sostituti procuratori Di Persia e Di Pietro rappresentano il momento culminante di un lunghissimo lavoro, cui hanno dato la via le dichiarazioni di due «pentiti», Giovanni Pandico e quel Pasquale Barra — detto «il boia di Cutolo» — tristemente famoso per essere stato uno dei giudici di Francis Turatello, del quale anzi aveva mangiato le budella in un orribile rituale di spregio.

Barra e Pandico hanno snocciolato nomi, fatti, circostanze: erano considerati cutoliani di ferro, uomini di fiducia del grande boss, depositari dei segreti più esplosivi. Ne sono venute fuori, in otto mesi, decine di migliaia di cartelle dattiloscritte, alle quali si sono sommate migliaia di intercettazioni telefoniche, lunghi pedinamenti, interrogatori a catena per verificare la bontà delle ammissioni dei due.

Quando il mosaico ha assunto una precisa fisionomia, non meno di ottomila uomini (5000 solo in Campania) sono passati all'azione diretta. Nel frattempo, veniva attrezzato un intero padiglione del carcere di Poggioreale — 400 posti — per fare posto ai nuovi «ospiti» in arrivo.

Il via al colossale blitz all'1.30 della scorsa notte: qualche piccolo anticipo, come quello del giorno prima all'hotel «Gallia» di Milano dove è stato preso Antonio Sibilio, presidente dell'Avelino.

Vediamo ora chi sono gli uomini della nuova camorra organizzata finiti nella rete tesa dagli inquirenti.

Oltre a Tortora e Sibilio, sono già in galera tre avvocati di Raffaele Cutolo: Bruno Enrico Spiezia, Francesco Cangemi, Enrico Madonna — quest'ultimo latitante, e sospettato di essere stato addirittura un portatore di ordini di assassinio delle varie carceri in cui erano rinchiusi i camorristi.

Spiezia, 40 anni, penalista della clientela vastissima, è un primattore non solo nel foro di Napoli, ma un po' in tutta Italia. Due anni fa sfuggì miracolosamente a un attentato, forse tesaggio degli avversari di Cutolo: due killer gli spararono in pieno volto, ma l'avvocato, benché ferito, ebbe la prontezza di guidare l'auto in cui si trovava fino all'ospedale napoletano dei Pellegrini dove fu curato e riacquisito anche la vista, dopo essere stato per molti giorni fra la vita e la morte.

In carcere o ricercati anche uomini politici e amministratori pubblici. Come il sindaco di Sant'Antonio Abate, un comune in provincia di Napoli, il democristiano Giuseppe D'Antuono, e Domenico Iodice, ex vicesindaco di Casoria, anch'egli democristiano. Come Raffaele Graziano, eletto sindaco in una lista civica a Quindici in Irpinia, mentre era addirittura detenuto.

Come, soprattutto, Salvatore La Marca, socialdemocratico, ex sindaco di Ottaviano (la «capitale» dell'impero di Cutolo) e assessore provinciale al turismo in carica, nipote di un famoso bandito, sospet-

tato di essere il mandante dell'uccisione dell'assessore comunista di Ottaviano e, secondo Barra, vero cervello esterno dell'organizzazione. La Marca è riuscito a sfuggire, per ora, alla cattura. Ci sarebbero — fra arrestati e latitanti — anche altri politici, ma per ora non se ne conoscono i nomi.

Già arrestata anche una suora, Madre Albina Murelli del Preziosissimo Sangue di Gesù, calabrese, attiva in un istituto di Ercolano, considerata la «postina della camorra», e con lei, un altro religioso, Padre Mariano Santini, cappellano del carcere di Ascoli Piceno e confessore dell'attentatore del Cutolo, il quale avrebbe avuto strettissimi rapporti con Cutolo al tempo in cui il boss era detenuto nell'istituto di pena marciante.

Accanto a tutti costoro, l'affollato staff del grande boss: a cominciare dalla moglie Immacolata Iacone, sposata due settimane fa nel carcere dell'Asinara, e per ora latitante; e poi la nipote Carolina, la sorella Rosetta, la cantante Assunta Setaro, fidanzata del figlio di Cutolo, Roberto, il parroco di San Giuseppe Vesuviano, la vedova del boss dei marsigliesi, Albert Bergamelli, Felicia Cuozzo, arrestata a Roma.

E un elenco interminabile che comprende un vero e proprio esercito di giovanissimi soldati, pure anche fra insospettabili studenti universitari. Alla potentissima banda vengono affiliati anche due esponenti di primo piano del terrorismo rosso e nero, Sante Notarnicola e Pier Luigi Con-

tutelli (quest'ultimo del resto fu con Barra uno dei killer di Turatello) mentre c'è un mandato anche contro il bandito Renato Vallanzasca.

Il rapporto a nuova camorra-terrorismo non è certamente casuale, se si ricorda il ruolo svolto da Cutolo, allora imprigionato ad Ascoli, ai tempi del sequestro Cirillo da parte delle Brigate rosse. La circostanza è avvalorata anche dal fatto che nella lista degli arrestati c'è pure il maresciallo Guarracino, all'epoca comandante degli agenti di custodia ascolani e poi trasferito al «Coroneo» di

Trieste.

Si aspetta di conoscere per intero la lista degli ordini di cattura. Pare che ci saranno nuove eclatanti sorprese. Per quanto riguarda i capi d'accusa, c'è di tutto: droga, omicidi, racket delle estorsioni, rapine, sfruttamento della prostituzione, contrabbando, speculazioni edilizie, minacce, lesioni, attentati.

La nuova camorra organizzata e per i magistrati napoletani «un'associazione strutturata con vincoli gerarchici, rigidi rituali, ferree regole, che prevede anche forme di mutua assistenza per i singoli

aderenti e per i loro familiari, avvalendosi della forza della intimidazione, del vincolo associativo e della condizione di assoggettamento delle vittime e di omertà degli aderenti».

Stavolta l'impero di Cutolo potrebbe aver ricevuto un colpo mortale, di gran lunga superiore ai molti inferi negli ultimi tempi dal clan concorrente, la «nuova famiglia» di Antonio Bardellino. I «pentiti» funzionano: a Napoli, fra scetticismo e stupore, si fa strada anche una nuova fiducia.

Francesco Durante

adeguati e per i loro familiari, avvalendosi della forza della intimidazione, del vincolo associativo e della condizione di assoggettamento delle vittime e di omertà degli aderenti».

Francesco Durante

## Incontro a Varsavia



Varsavia — L'incontro tra il Papa e il premier polacco Jaruzelski al Palazzo del Belvedere (Telefoto Ap)

**PRIMA NEI DISCORSI UFFICIALI, POI IN UN INCONTRO SEGRETO DURATO OLTRE DUE ORE**

## Il Papa a Jaruzelski: «Rispettate gli accordi fatti con Solidarnosc»

**Il generale ha tentato di giustificare lo stato di guerra, ma ha confermato l'intenzione di abolire la legge marziale - Dichiarazione ufficiale: Giovanni Paolo II incontrerà Lech Walesa e la sua famiglia**

VARSAVIA — La Polonia ha bisogno del Papa. In questo difficile momento tutte le componenti della società — governo, lavoratori, sindacati — vedono nell'opera di mediazione di Giovanni Paolo II la sola possibilità per una collaborazione che permetta di superare quella che il presidente del Consiglio di Stato Jablonski ha definito «una crisi multiforme».

Come a fare che conta molto sul ruolo che la Chiesa, e principalmente il Papa, potranno svolgere in questo difficilissimo momento. Ma perché ciò sia possibile, sono necessarie diverse condizioni, e Giovanni Paolo II non ha esitato ad elencarle pubblicamente, presenti tutti i membri del governo.

Vengo per essere con i miei connazionali in un momento particolarmente difficile della storia della Polonia, dopo la seconda guerra mondiale. Al tempo stesso, non perdo la speranza che questo difficile momento possa diventare una via di rinnovamento sociale, l'inizio del quale è costituito dagli accordi sociali stipulati dai rappresentanti delle autorità dello Stato con i rappresentanti del mondo del lavoro. E anche se la vita in patria fin dal 13 dicembre

1981 è stata sottoposta ai severi rigori dello stato di guerra, che dall'inizio dell'anno corrente venne sospeso, tuttavia, non cesso di sperare che quella riforma sociale, molte volte annunciata, secondo i principi elaborati con tanta fatica nei giorni critici dell'agosto 1980, e contenuta negli accordi, verrà gradualmente attuata.

Tale rinnovamento — ha

sottolineato con forza il Pontefice — è indispensabile per mantenere il buon nome della Polonia nel mondo, come pure per uscire dalla crisi interna e per risparmiare la sofferenza di tanti figli e di tante figlie della nazione, miei connazionali.

Il Papa non ha potuto nominare «Solidarnosc», ma è al disciolto sindacato — che resta vitalissimo nella sua clan-

destinità — che pensava parlando di rappresentanti del mondo del lavoro. In seguito, citando un brano del suo messaggio per la Giornata mondiale della pace, ha osservato che «quando purtroppo il dialogo tra governanti e popolo è assente, anche la pace sociale è minacciata o assente, si genera con uno stato di guerra».

Il Papa desidera anche che ora «si creino nuovamente condizioni di una buona collaborazione con tutte le nazioni occidentali sul nostro continente, come pure su quello americano, soprattutto se si tratta degli Stati Uniti dell'America del Nord ove tanti milioni di cittadini sono di origine polacca». Wojtyla si è detto profondamente convinto che dette condizioni «possano essere create».

«Continuo a considerare come mio ogni vero bene della mia patria, come se io continuassi ad abitare in questa terra e forse ancora di più a motivo della distanza. Con la stessa forza continuo anche a ritenere ciò che potrebbe minacciare la Polonia, ciò che potrebbe recare danno, porre in pericolo, ciò che potrebbe significare una stasi o una depressione».

Lo scambio dei discorsi faceva a faccia, di Jaruzelski e del Papa, ha avuto note chiare e nette: le immagini e le parole dei due personaggi sono state trasmesse dalla televisione in tutta la Polonia, poi la trasmissione s'è interrotta, per lasciare spazio ai colloqui privati.

Nel palazzo settecentesco che fu residenza tra il verde degli ultimi re di Polonia, poi del maresciallo Pilsudski (che qui morì nel 1935) e ora abitazione dei presidenti della Repubblica polacca, quel che ha meravigliato gli osservatori, a fine mattinata, è stata l'eccezionale lunghezza dei colloqui riservati: un'ora in più del previsto.

L'importanza dell'incontro a quattro, durato il doppio del tempo previsto, è stata confermata successivamente dalle stesse fonti ufficiali vaticane: il portavoce papale, padre Romeo Panciroli, ha detto che il colloquio, «previsto inizialmente fino alle 12, è invece durato fino alle 13». Ciò significa che l'incontro è durato due ore e un quarto, essendo cominciato alle 10.45, come tutta la Polonia ha visto ai televisori.

Lech Walesa incontrerà il Papa a Czeszochowa, ha intanto annunciato il portavoce del governo Jerzy Urban, durante una conferenza stampa. I giornalisti esteri accreditati in Polonia, Urban ha tenuto a precisare che l'incontro tra Giovanni Paolo II e la famiglia Walesa avviene su richiesta del Papa. Nello stesso tempo Urban ha confermato implicitamente la contrarietà delle autorità a quest'incontro sottolineando che non potevano rifiutare tale richiesta di un ospite così illustre dello Stato polacco. Il portavoce del governo ha poi aggiunto che non presentare la richiesta il Papa ha fatto riferimento a «motivi umanitari».

## Le manette incredibili



Roma — Enzo Tortora, ammanettato, viene trasferito in carcere dal comando dei carabinieri (Telefoto Ansa)

**L'ARRESTO IN UN ALBERGO ROMANO DEL CONDUTTORE DI «PORTOBELLO»**

## «Sono sbigottito, è tutto un errore»

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — Sono sgomento e incredulo prima ancora che indignato. E' stata la prima reazione di Enzo Tortora, ieri notte alle 4, quando i carabinieri hanno bussato alla sua porta, in una camera dell'Hotel Plaza di Roma e gli hanno chiuso le manette ai polsi. L'accusa è pesante: appartenenza a banda camorristica e traffico di droga. L'arresto fa parte della vasta operazione contro la Nuova camorra organizzata di Raffaele Cutolo.

Enzo Tortora, il popolarissimo conduttore di «Portobello» e presentatore insieme a Pippo Baudo della trasmissione «Italia parla», tribune elettorali di Retequattro, ha trascorso il pomeriggio precedente al suo arresto lavorando appunto negli studi della rete privata. Come hanno raccontato i suoi colleghi di lavoro, fin dal primo pomerig-

gio le indiscrezioni di un suo probabile arresto sono cominciate ad arrivare in redazione, come circolavano a livello ufficioso in tutti i giornali.

Tortora ne è stato immediatamente informato, ma la sua prima reazione, assicurano i suoi collaboratori, è stata soltanto divertita. «Si tratta di un banale caso di omertà», avrebbe detto ridendo. E' in questo stato d'animo, che viene descritto come «allegro e tranquillo», ha lavorato fino alle 21.30. Poi è tornato nella sua stanza d'albergo.

L'arresto è scattato alle 4 della notte. Mentre veniva trasferito alla caserma dei carabinieri, il presentatore ha continuato a ripetere: «Hanno sbagliato, mi trovo coinvolto in una storia assurda senza rendermene conto». E' tutto così irreali, non mi sembra possibile che io mi trovi ora ammanettato».

Poi è stato colto da dolore. Alle 7.45 è stato visitato dal cardiologo, il prof. Pierluigi Guidotti, che lo ha trovato in crisi ipertensiva e bradicardia. Poi, alle 11, il trasferimento nel carcere di Regina Coeli. E a questo punto che la curiosità di fotografi e gente comune si è scatenata intorno a lui. Grande assembramento davanti alla caserma, spintoni e spallate, hanno accompagnato i suoi passi fino all'auto.

Prima di salire, Tortora, bianco in volto, ha mormorato: «Spero che tutto questo finisca presto. Sono sbigottito quando voi, si tratta di una colossale svista e di uno dei più clamorosi errori giudiziari degli ultimi tempi».

Sono distrutto, senza volontà. Sette ore dopo il suo arrivo a Regina Coeli, è stato ricoverato al reparto di terapia intensiva per essere sottoposto a cure. Il suo primo atto dopo il

trasferimento in carcere è stato quello di appellarsi al Tribunale della libertà.

Lo stupore che ha colpito l'opinione pubblica, soprattutto per l'immagine che Tortora ha accreditato di sé in questi ultimi anni, è sentimentale e diffuso anche nel suo abituale ambiente di lavoro, la Rai. «Siamo sbalorditi e sconcertati dalla notizia, giunta proprio nel momento in cui attendevamo Tortora per firmare il contratto che lo avrebbe legato alla seconda rete della Rai il prossimo anno», ha detto Mario Raimondo, capo struttura della Rete due.

Stesso sbalordimento a Retequattro, dove «nessuno crede ad una qualunque responsabilità penale di Enzo Tortora». La trasmissione «Italia parla», continuava ora senza di lui. Ieri Pippo Baudo ha già registrato la nuova puntata.

M. Regina Perissinotto

**NELLE PAGINE INTERNE**

## Inaugurata da Pandolfi la 35ª Fiera di Trieste

Alla presenza del ministro dell'Industria Pandolfi è stata inaugurata ieri pomeriggio a Trieste la 35ª edizione della Fiera campionaria internazionale. La rassegna espositiva, che resterà aperta fino al 29 giugno, vede quest'anno una presenza record di espositori e una partecipazione di 28 Paesi. Nel suo discorso di apertura, il ministro Pandolfi ha confermato l'impegno del governo per l'emanazione del pacchetto di incentivi al comparto produttivo triestino. Oggi nel quartiere fieristico di Montebello si svolgerà la Giornata ufficiale della Jugoslavia.

Articoli a pagina 4 e in «economica»

## De Mita attacca Craxi Craxi attacca De Mita

La scena politica è ancora dominata dai battibecchi tra De Mita e il Psi, dopo la proposta di Craxi, che ha ricevuto in generale poco entusiastici commenti dalle forze del pentapartito, un accordo tra le quali è tuttavia proposto in sostanza sia da socialisti sia da democristiani.

Intanto si è svolto il «braccio di ferro» televisivo tra De Mita e Berlinguer, quest'ultimo assai critico sull'iniziativa del Psi, considerata «umiliante».

A pagina 2

**PARTE IL «CHALLENGER» CON LA PRIMA ASTRONAUTA AMERICANA**

## Con Sally la cosmesi nello spazio

**Proverà il «trucco» in condizioni non terrestri, ma niente rossetto**

CAPE CANAVERAL — Resta fissato per le ore 13.33 italiane di oggi il lancio nello spazio del «Challenger». Sulla navetta ci sarà anche Sally Ride, prima donna astronauta nella storia delle conquiste spaziali americane. Trenta-due anni, astrofisica, in forza alla Nasa dal 1978, Sally Ride è una delle cinque componenti l'equipaggio della missione, senz'altro tra le più ambiziose del programma Shuttle.

Il «Challenger», che annovera l'equipaggio più numeroso che mai si sia imbarcato su un veicolo spaziale americano concluderà la missione dopo sei giorni atterrando sulla pista centrale di Capo Kennedy, lunga 4.572 metri, distante meno di cinque chilometri dalla rampa di lancio. Insieme a Sally Ride ci saranno il comandante Robert Crippen, il pilota Rick Hauck, gli specialisti John Fabian e Norman Thagard.

L'evento «storico» costituito dalla presenza di Sally Ride non deve far dimenticare gli aspetti più propriamente tecnico-scientifici della mis-

sione, la settimana da quando nell'aprile del 1981 venne avviato, con il lancio del «Columbia», il programma.

Il nutrito equipaggio del «Challenger» dovrà lanciare in orbita due satelliti per comunicazioni: il primo di proprietà della canadese «Telesat», il secondo del governo indonesiano. Ciascun «cliente» pagherà alla Nasa, per il servizio, circa 12 milioni di dollari, pari ad oltre 18 miliardi di lire. E toccherà proprio a Sally Ride e al compagno di volo John Fabian procedere all'operazione di «count down» che precederà l'espulsione dal comparto-stiva del «Challenger» dei due satelliti.

Ma il grande giorno di Sally Ride e del compagno Fabian sarà il quinto della missione allorché servendosi del braccio meccanico estensibile del «Challenger» dovranno afferrare una sonda scientifica denominata «Spas», inserirla in una orbita diversa da quella dello «Shuttle» e recuperarla dopo che il comandante Crippen e l'astronauta Rick Hauck avranno effettuato tut-

ta una serie di manovre di avvicinamento.

Sally Ride, la prima donna americana nello spazio potrà truccarsi e farsi bella durante il viaggio. La Nasa, ha infatti previsto per lei, e per tutte le donne che andranno in orbita in futuro, una serie di prodotti di bellezza raccolti in un cofanetto.

Per il «trucco spaziale» sono stati scelti dopo prove severissime, cinque prodotti di una linea da maggiori industrie cosmetiche del mondo, che rispondono alle caratteristiche richieste per essere impiegati in condizioni «non terrestri»: un fard per le guance in crema, di colore rosato; un eyeliner bruno-nero, un ombretto azzurro per le palpebre, un lucidalabbra molto chiaro e un liquido per struccare gli occhi.

Curiosamente per le donne in viaggio nello spazio, non è stato previsto l'uso del fondotinta, né del rossetto per le labbra come non è stato previsto l'impiego della lacca per le unghie, né del rimmel per allungare le ciglia.



CONTINUANO SOSTENUTE LE ACCUSE E LE CONTROACCUSE TRA I DUE LEADER

# È ancora baruffa tra Craxi e De Mita tutti e due d'accordo sul pentapartito

E Berlinguer ritiene che la proposta socialista sia una nuova umiliazione nei rapporti con la Dc

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — De Mita e Craxi continuano a scambiarsi duri colpi, anche se, a giudizio di entrambi, dopo il voto sarà necessario raggiungere un accordo tra le forze del pentapartito. Il segretario democristiano ha lasciato cadere l'accusa di insolenza e di irresponsabilità rivolte ieri dal leader socialista, ma non ha rinunciato alla polemica, accusando Craxi di eccessiva e disinvolta ambiguità.

«Nel giro di pochi mesi — ha detto — Craxi ha proposto il fatto di consultazione con i socialdemocratici, ma poi si è dimenticato di consultarli; il polo laico, ma poi i laici li ha mollati; l'alternativa con il Pci, ma poi via via che la campagna elettorale andava avanti lui ci ripensava e l'alternativa andava indietro».

Ormai, dopo aver accusato la Dc di volere una politica di destra, propone un accordo Dc-Psi per la durata di tre anni. Craxi converrà che tanta disinvoltura e tanta ambiguità possano lasciare perplessi.

De Mita ricorda poi a Craxi di essersi impegnato a non ridurre il rapporto Dc-Psi ad un mercanteggiamento di potere. «Nella prossima legislatura bisogna fare cose importanti nel nostro programma, abbiamo detto quali e abbiamo spiegato come. Riteniamo che il rapporto con il Psi sia importante e significativo, vogliamo che esso si svolga all'insegna della chiarezza. A questo accordo serio siamo disponibili da sempre e al suo interno tutto si può discutere».

«Non ci prestiamo invece a mosse propagandistiche, non

abbiamo vocazione alla teatralità. E' il momento di fare sul serio, è il momento degli accordi reali, non delle furbie. Craxi stia tranquillo che tutta la Dc la pensa in questo modo».

Puntuale la replica del segretario socialista. Secondo Craxi la linea di rottura che De Mita «prosegue» nei confronti del Psi, se dovesse prevalere, creerebbe una situazione dominata dal massimo di instabilità e ingovernabilità. Poi Craxi rincara la dose: «Il modo irresponsabile con il quale è stata condotta la campagna elettorale, prima con accuse infondate e poi con pretesti evidenti, conferma che dietro alle cattive parole si nascondono le cattive intenzioni».

«Da un lato c'è stata la rivendicazione del carattere

popolare della Dc, ma dall'altro il continuo invio di messaggi al mondo conservatore e alla destra industriale, dalla quale continua a venire un forte incoraggiamento all'onorevole De Mita e al suo incontestabile antisocialismo».

Craxi difende poi la sua proposta di governo per tre anni ed afferma che essa è la prova «della responsabilità e del realismo dei socialisti». Ma proprio sulla sua proposta anche ieri sono proseguite le polemiche da parte dei partiti intermedi.

I liberali dicono che non intendono partecipare al gioco delle autocandidature: prima si discute sul programma, ha detto Zanone, poi potrà vedere che da Craxi, poi ha aggiunto: «Si era detto che

Anche i socialdemocratici bocciarono Craxi, mentre Spadolini gioca la carta del rilancio degli incontri bilaterali, nel tentativo di svolgere il ruolo del mediatore tra la Dc ed il Psi».

E della questione se ne è discusso anche durante il confronto tra De Mita e Berlinguer registrato da «Rete 4» e che sarà messo in onda domenica sera. Un dibattito vivace, un «braccio di ferro» che è servito a puntualizzare le diverse strategie dei due maggiori partiti italiani.

Ma al di là dei vincitori e dei vinti, un bersaglio comune dei due leaders l'hanno trovato nella proposta politica del Psi. De Mita ha cominciato a dire che qualche elemento di chiarezza «comincia a venire anche da Craxi», poi ha aggiunto: «Si era detto che

bisognava fare le elezioni senza sapere che cosa fare dopo, perché questo avrebbe condizionato il voto. Il rifiuto dell'accordo da parte socialista era per la tentazione della svolta a destra della Dc».

«Noi invece abbiamo fatto una proposta di programma di governo sulla quale chiediamo il consenso. Questo significa che non volevamo fare una maggioranza senza il Psi».

Più lapidario ancora Berlinguer: «La proposta di Craxi segna un punto in favore della Dc, un brutto affare per il Psi, al Craxi prepara una nuova umiliazione nei rapporti con la Dc, ma soprattutto un guaio per l'Italia alla quale promette la continuazione del pentapartito».

Tommaso Geniso

NON C'E' SCELTA.  
O IL RIGORE NELLO  
SVILUPPO O LO  
SVILUPPO NEL  
RIGORE.

PURCHE'  
NON GIA  
RIGORE NEL  
RIGORE.



LA RELAZIONE DELLA COMMISSIONE PARLAMENTARE D'INCHIESTA

## Moro si sentiva in pericolo Già nel '77 fece testamento

Lo ha rivelato l'ex capo di gabinetto dello statista assassinato

ROMA — Aldo Moro, in varie occasioni, ha indicato alle moglie persone fidate alle quali la signora Eleonora si sarebbe potuta rivolgere per le varie occorrenze. «Queste puntualizzazioni — si legge nella relazione di maggioranza della «commissione parlamentare che ha indagato sul caso Moro» — parvero alla signora Moro sintomo della percezione di un pericolo grave corso da parte dell'onorevole Moro».

Dunque lo statista assassinato dalle Br aveva sentito di trovarsi in pericolo. Ed è per questo che nel 1977 si rivolse al suo capo di gabinetto, Giuseppe Manzari, per chiedergli «come poteva regolare problemi successivi». Alla proposta del suo collaboratore di provvedere in via di donazione, Moro rispose che in quel momento non aveva possibilità di fare compensazioni in danaro.

«Qualche giorno dopo, il 21 gennaio 1977, arrivò all'avvo-

cato Manzari un biglietto di Moro con la scritta — «personale e urgente» — e con la bozza di due progetti di testamento, uno suo e l'altro di sua moglie. Un problema — rilevò la relazione — non impellente alla sua età era diventato una esigenza tanto improvvisa da prospettarsi in quel modo».

Le apprensioni dell'on. Moro si manifestarono anche verso estranei alla famiglia quando venne sequestrato il figlio dell'onorevole De Martino. Secondo l'ex capo di gabinetto del ministro della Giustizia, ha riferito alla commissione parlamentare che l'on. Moro era un apprensivo per natura, che prendeva sul serio tutti i segnali; aveva quindi interpretato l'episodio relativo al figlio dell'on. De Martino come un avvertimento.

E dalla testimonianza di Corrado Guerzoni che è commissario apprendono come le «avvisaglie» percepite spinsero Aldo Moro a fare proteggere il suo ufficio di via Savoia

con i vetri antiproiettile. Secondo Guerzoni, Moro ipotizzava di essere oggetto di attentato, o che potessero sequestrare il suo nipotino, ma non lui personalmente.

Anche Giuseppe Manzari ha parlato delle minacce, precisando che a Moro pervenivano lettere anonime. «L'onorevole Moro — ha affermato Manzari — aveva coscienza di vivere momenti pericolosi, ma il timore era più per i familiari che per se stesso».

Lettere minatorie giungevano anche a casa dei figli. Ma

**Alan Sorrenti in libertà**  
ROMA — È stato scarcerato il cantante Alan Sorrenti, arrestato oltre un mese fa con l'accusa di detenzione e spaccio di sostanze stupefacenti. Al cantante napoletano il giudice istruttore di Roma Antonio Stipo ha concesso infatti la libertà provvisoria.

ria Fida ha deposto su questa circostanza riferendo che «dal 1969 al 1977 ha ricevuto in media una lettera alla settimana di minacce di morte rivolte al padre».

Il capitolo che raccoglie tutte le «avvisaglie» percepite da Moro, dai suoi familiari e dai collaboratori riferisce anche di una trasmissione di «Radio città futura» che, nella mattina del 16 marzo 1978, ha fatto un'allusione al possibile rapimento di Moro. E, questa, una circostanza che è stata più volte smentita dal direttore dell'emittente, interrogato dalla commissione parlamentare. Il capitolo precisa che «la commissione ha potuto riscontrare non solo la confluenza di notevole eterogeneità, ma anche una divergenza, talora sensibile, di valutazioni attribuite all'on. Moro. Abbiamo così da un lato le testimonianze degli uomini politici e dell'apparato e dall'altro dei familiari e collaboratori dell'on. Moro».

258 RINVII A GIUDIZIO CON UN'ACCUSA CHE PREVEDE L'ERGASTOLO

## Erano esercito, non bande armate le Br che volevano la guerra civile

Colpiti dal dispositivo personaggi vecchi e nuovi del terrorismo rosso

ROMA — Negli «anni di piombo», il terrorismo rosso si prospettò come un vero e proprio esercito clandestino, deciso a combattere una guerra civile mirante a sovvertire i poteri dello Stato e a instaurare un regime dittatoriale. Sulla base di questo convincimento, il sostituto procuratore generale della Repubblica Salvatore Vecchione ha chiesto il rinvio a giudizio di 258 persone per insurrezione armata contro i poteri dello Stato e guerra civile.

Del lungo elenco degli imputati fanno parte personaggi vecchi e nuovi dell'eversione di estrema sinistra, dai cosiddetti capi storici, come Renato Curcio, a coloro che negli ultimi tempi hanno cercato di rivitalizzare il terrorismo, come Giovanni Senzani e i suoi seguaci, che hanno dato vita ai colpi di coda dell'eversione. E questo prima che forze dell'ordine e magistratura colpissero duramente la criminalità politica che — non bisogna

dimenticare — non è ancora del tutto debellata, come gli ultimi arresti hanno dimostrato.

Per il dottor Vecchione, parlare ancora di banda armata quando ci si riferisce all'attività delle Brigate rosse, di Prima linea e degli altri gruppi terroristici è un anacronismo. E infatti questo un reato «arcaico» e superato, che andava bene quando esisteva una società agricola, caratterizzata dal fenomeno di un banditismo rurale e localizzato. Il terrorismo attuale è tutt'altra cosa.

Dopo questa premessa, il magistrato, nel chiedere i rinvii a giudizio, osserva che dalla documentazione acquisita, le Brigate rosse, come gli altri gruppi, sono una organizzazione militare clandestina, articolata in organi centrali e periferici secondo schemi di compartimentazione ed apparati di attività di vario genere, operante al fine di provocare

un violento sconvolgimento delle istituzioni e della società nelle sue condizioni normali ed essenziali di sviluppo. Il piano eversivo, dunque, prevedeva l'attuazione di azioni delittuose volte a colpire sistematicamente le strutture portanti e i gangli vitali dello Stato e della società, a mobilitare la più vasta ed unitaria iniziativa armata contro la Repubblica, a suscitare la guerra civile, ad attaccare e a distruggere il sistema democratico, a organizzare ovunque il potere proletario armato per l'insurrezione e la presa del potere.

A tutto ciò si deve aggiungere l'incremento delle azioni illegali di massa, il collegamento con organizzazioni straniere, la pubblica intimidazione, l'attentato alla stabilità economica del paese, l'intenzione di impedire o turbare le prerogative e le funzioni di corpi politici, amministrativi e giudiziari. Questo a cominciare dal 1970, anche se,

purtroppo, rileva il magistrato, con rammarico, il fenomeno non fu avvertito per tempo, permettendo una sua estensione e degenerazione.

Ad essere rinviati a giudizio, secondo Vecchione, sotto la pesante duplice accusa di insurrezione armata e guerra civile (quest'ultimo è reato da ergastolo) dovrebbero essere, tra gli altri, il capo storico delle Br, Renato Curcio, Giovanni Senzani, Mario Moretti, Barbara Balzerani, Adriana Faranda, Prospero Gallinari, Alvaro Lojaco, Valerio Morucci, Natalia Ligas, Susanna Ronconi, Luca Nicolotti, Anna Laura Braghetta, Piero Vanzetti, i pentiti Antonio Savasta ed Emilia Libera. Insomma tutta la «crema» del terrorismo rosso che per anni ha fatto tremare l'Italia, con l'aggiunta dei seguaci e gregari, gran parte dei quali ormai si trova nelle carceri di massima sicurezza in attesa di salire il conto con la giustizia.

Sergio Geraldini

**Esami regolari Precari: incontro con i partiti**

ROMA — Lo svolgimento degli esami di licenza media (si concluderanno il 23 giugno) per poi riprendere se non fossero terminati negli ultimi giorni del mese) e quelli di maturità in programma dal 4 luglio non subiranno né intralci né ritardi.

Anche il sindacato autonomo della scuola (Snals) ha infatti, dopo i sindacati confederali, espresso soddisfazione per le decisioni prese dal Consiglio dei ministri. Pertanto il blocco degli esami minacciato dal sindacato autonomo è definitivamente revocato. Intanto le segreterie nazionali dei sindacati scuola (Ggil-Cisl-Uil) si sono incontrate con i responsabili degli uffici scuola della Dc, del Pci, del Psi, del Psdi, del Pri.

Nel corso dell'incontro — informa un comunicato del sindacato — sono stati richiesti impegni per una iniziativa da assumere nella prossima legislatura, rispetto ai problemi che «sono alle basi delle forti tensioni presenti tra lavoratori precari della scuola».

In particolare i sindacati hanno sollecitato dei benefici della legge 270 per i supplenti annuali '81-'82 nominati dai provveditori agli studi, l'anticipazione dei tempi dell'immissione in ruolo ed il diritto all'utilizzazione anche per le supplenze dei docenti dei benefici previsti dagli articoli 27, 31 e 38 della legge 270, una soluzione per i docenti incaricati che non hanno superato il concorso riservato, ai quali in servizio da anni va salvaguardato il diritto all'occupazione. Le segreterie nazionali — conclude il comunicato — hanno constatato «un'ampia convergenza» dei responsabili politici nell'assunzione di queste richieste.

RIPRESO IL PROCESSO AL TRIBUNALE PENALE DI MONZA

## Diossina: altre cento persone hanno chiesto un risarcimento

MONZA — Ancora le parti civili alla ribalta nel processo per il dramma della diossina riapertosi davanti al tribunale penale di Monza. L'intera mattinata è stata dedicata all'appello delle parti costituite in precedenza che alla formalizzazione di una opera dei cancellieri delle nuove costituzioni.

A una trentina di persone uscite dalla causa, perché nel frattempo risarcite dalla Giustizia (la società proprietaria dell'Imesha, ha fatto riscontro l'inserimento di un centinaio di altre persone che soltanto oggi, a distanza di sette anni dall'esplosione del reattore che ha provocato la fuoriuscita della diossina, hanno deciso di presentare il conto dei danni subiti. Si tratta di gente che sperava di ottenere risarcimenti in via extra giudiziale e di altri ancora già risarciti, ma che non hanno ritenuto sufficiente la somma ricevuta e si sono quindi avvalsi di una clausola contenuta nel contratto sottoscritto con la Giavidan per invocare rimborsi di danni che si sarebbero manifestati dopo la stipula dell'accordo.

Dei cinque imputati a giudizio nessuno si è presentato in aula. Il presidente dell'Imesha, Guy Waldvogel, il direttore tecnico della Giavidan, Jorg Anton Sambeth, il responsabile di produzione della fabbrica ora definitivamente chiusa, Giovanni Radice, il progettista dell'impianto da cui uscì la diossina, Fritz Moeri e il direttore dell'Imesha, Hervig von Zwehl, accusati di disastro colposo, lesioni e violazione delle norme sulla sicurezza del lavoro, si sono fatti

rappresentare in aula dai rispettivi difensori.

Tra coloro che hanno chiesto di entrare nella causa, oltre a una serie di singoli abitanti della zona a suo tempo contaminata dalla diossina (quella compresa nella fascia territoriale dei Comuni di Meda, Seveso, Cesano Maderno e Desio) c'è anche un gruppo ecologico denominato «Gli amici della terra».

Ancora aperta la vertenza tra la Giavidan e il Comune di Seveso, non essendo stato raggiunto l'accordo sull'entità del risarcimento.

Le parti sono rimaste molto distanti, per cui Seveso resta costituito parte civile. In precedenza, invece, avevano accettato le offerte della società farmaceutica svizzera i comuni di Meda (un miliardo e 850 milioni) e Desio (un miliardo e tre milioni). Totale con 40 miliardi e mezzo la Regione

Lombardia.

Sulla vicenda relativa alla contrastata eliminazione dei 41 bidoni contenenti le scorie di diossina prelevate dallo smantellamento del reattore «impazzito», l'istruttoria, avviata dalla procura della repubblica di Monza, è stata formalizzata con un solo indizio: il commissario speciale per Seveso, Luigi Noè.

Esaurita la fase di costituzione delle parti civili, il presidente ha dato lettura del capo di imputazione, dichiarando formalmente aperto il dibattimento. A questo punto gli avvocati Moro Visconti e Roscione, difensori di Sambeth e Waldvogel, hanno eccepito la nullità di alcuni atti istruttori.

Il p.m. a alcuni patroni di parte civile si sono opposti e il tribunale, dopo un'ora e mezza di camera di consiglio, ha respinto le eccezioni aggiornando i lavori a lunedì.

UN PUNTO A FAVORE DEL LEGALE DELLA FAMIGLIA

## Facile entrare e uscire non visti dalle residenze di Calvi a Londra

LONDRA — Un gruppo di persone vestite «in modo rispettabile» avrebbe potuto entrare la sera del 17 giugno nella residenza «Chelsea Cloisters» senza essere bloccato dai due portieri, raggiungere l'appartamento dove alloggiava Roberto Calvi, quindi uscire in strada da una porta secondaria (apribile solo dall'interno) senza dover passare nuovamente davanti ai portieri.

Questo il punto segnato a suo favore ieri dall'avv. Carman, legale della famiglia Calvi, nell'udienza mattutina della causa giornata della nuova inchiesta del Coroner londinese circa le cause della morte del finanziere italiano (trovato impiccato sotto un ponte dei Tamigi la mattina del 18 giugno 1982).

Gran parte della mattinata è stata dedicata alle testimonianze del personale del

«Chelsea Cloisters», dove Calvi ha alloggiato dal 15 giugno fino al giorno della sua morte, nel tentativo di trovare ulteriori informazioni sulle mosse di Calvi in questo periodo.

L'impiegata della residenza, Margaret Lillie, ha detto di aver ricevuto una prenotazione «per 22 giorni» (il minimo possibile per i regolamenti della residenza) in nome di Vittor, da parte dell'avvocato Clarke (che agiva su incarico dell'uomo d'affari svizzero Hans Kunz).

L'impiegata scrisse sulla scheda «Mr. e Mrs. Vittor», erroneamente convinta che la coppia attesa per la sera del 15 giugno fosse composta da un uomo e una donna. Fu Vittor a sbrigare tutte le pratiche amministrative. Fu loro assegnato un appartamento «anonimo», sequestrato ed ora rimosso in libertà dopo 60 ore dalla sua scomparsa.

Il funzionario, che è in buone condizioni fisiche, è stato rilasciato verso la mezzanotte di giovedì nei pressi dell'area di servizio «Conero Est» dell'autostrada adriatica tra i caselli di Porto Recanati e Ancona Sud.

L'uomo è stato accompagnato in questura e sottoposto a interrogatorio. Gli inquirenti sono impegnati ad approfondire ogni aspetto della vicenda in quanto, oltre al sequestro di persona, non vogliono escludere a priori altre ipotesi. Silvestrelli ha anche detto di essere stato trattato bene e che sarebbe stato «ospite» di una palazzina a due piani situata nella zona di Ancona Sud.

L'impiegata ha affermato — guidata dalle domande dell'avv. Carman — che la sera del 17 giugno si trovavano in servizio due portieri, che non avrebbero certo fermato «persone vestite in modo rispettabile».

La donna ha detto che la porta dell'appartamento di Calvi non disponeva di uno spioncino per sorvegliare l'esterno. Essa ha inoltre aggiunto che sarebbe stato possibile dopo le 11 di sera uscire dal residence per le tre uscite di sicurezza del pianterreno (dotate di un meccanismo di apertura che funziona solo dall'interno) senza essere visti dai portieri.

All'inizio dell'udienza i due avvocati ed il Coroner — con la giunta assente dall'aula — avevano discusso sull'opportunità di avere Vittor e Kunz come testimoni a Londra.

Secondo indicazioni fornite dalla polizia britannica Kunz si trova attualmente in California. Il coroner ha comunque precisato di non essere disposto a far spendere «denaro pubblico» per trasportare Kunz dalla California in Inghilterra (anche se volesse testimoniare), ma se l'uomo d'affari svizzero dovesse trovarsi a Londra nel corso dei prossimi giorni (quindi a sue spese) potrà essere ascoltato come testimone.

L'avvocato Carman ha rinnovato il suo interesse con l'ascolto di Silvano Vittor, come testimone, nel corso della inchiesta, definendolo un «testimone cruciale». Carman ha ripetuto che non è sua intenzione cercare di provare che Carboni e Vittor potrebbero essere «responsabili materiali» della morte di Calvi, ma che comunque le loro testimonianze potrebbero essere molto utili. Carboni, come è noto, si trova in carcere.

Vittor, come riferito nella pagina del Nord-Est, sta per essere scarcerato. Nell'udienza pomeridiana la polizia londinese ha annunciato che la magistratura svizzera è disposta ad inviare alla Milton Court la documentazione sul contenuto dei conti correnti di Flavio Carboni nelle banche del paese, ma a condizione che sia utilizzata «solo al fine di chiarire la morte di Roberto Calvi».

L'INCHIESTA CONDOTTA DAL GIUDICE PALERMO

## Armi e droga: è libero uno dei legali arrestati

TRENTO — Il sostituto procuratore della Repubblica, Renato Preziosi, ha concesso la libertà provvisoria all'avv. Bonifacio Giudiceandrea, che era stato arrestato giovedì per ordine del giudice istruttore Carlo Palermo. L'uscita dal carcere, Giudiceandrea è stato accolto da decine di avvocati di Trento e Rovereto, che da alcune ore stavano presidiando il palazzo di giustizia e il carcere.

Sarà invece interrogato nei primi giorni della prossima settimana a Trento l'avvocato romano Roberto Ruggiero, anche lui da giovedì in carcere a seguito di un ordine di arresto provvisorio per violazione di segreto istruttorio, corruzione e associazione per delinquere, spiccato dal giudice istruttore Carlo Palermo, titolare dell'inchiesta sul traffico internazionale di armi e stupefacenti.

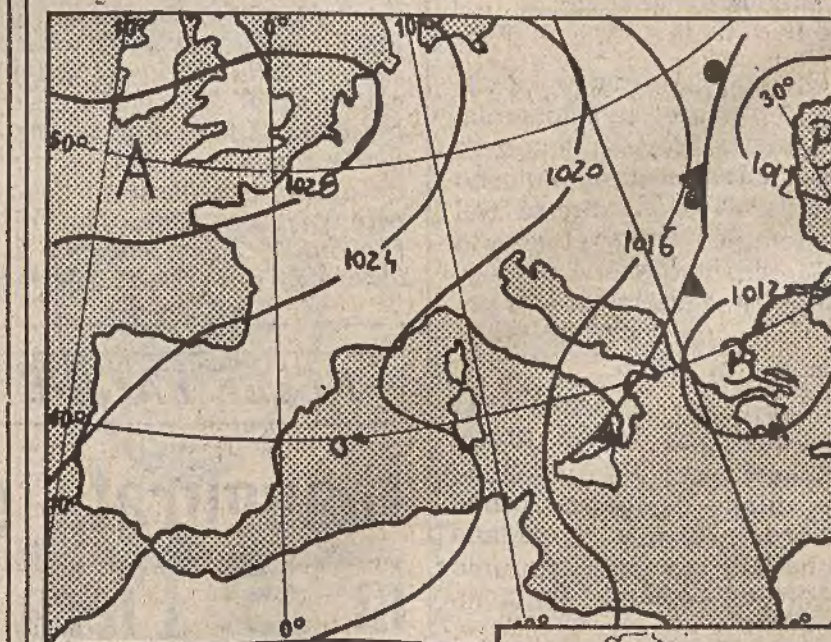
Ruggiero, che è assistito dai difensori di fiducia avv. T. Petrelli e Spinelli, presenterà subito un ricorso al tribunale della libertà di Trento per la revoca del provvedimento emesso nei suoi confronti. La notizia del suo arresto — unitamente a quello dell'avv. Giudiceandrea (poi scarcerato, come detto), entrambi legali di Vincenzo Giovannielli,

**Armi e droga: in arresto Oberhofer**

BOLZANO — I carabinieri del nucleo operativo di Bolzano in collaborazione con quelli di Rovigo hanno arrestato a Rosolina Mare, vicino a Chioggia, l'altoatesino Herbert Oberhofer, di 43 anni, colpito da mandato di cattura spiccato dal giudice istruttore Carlo Palermo e condannato recentemente dal tribunale di Trento a 18 anni di carcere per associazione a delinquere e detenzione di morfina.

Herbert Oberhofer è uno dei principali personaggi nell'inchiesta internazionale sui traffici di droga: nel vigneto della sua villa furono dissotterrati in due riprese, nel dicembre del 1980, 120 kg di morfina base. Quell'ingente ritrovamento fu il primo passo dell'inchiesta che si è allargata in mezza Europa.

## Il tempo che farà



Situazione: una perturbazione temporalesca si sta approssimando da Nord-Ovest verso le regioni italiane e interesserà quelle Nord-occidentali.

Tempi previsti: al Nord, al Centro e sulla Sardegna temporaneo peggioramento con temporali anche intensi e tendenza a variabilità a iniziare dal settore occidentale. Sulle restanti regioni meridionali poco nuvoloso con aumento della nuvolosità associata a piogge e temporali.

Temperatura: in diminuzione. Venti: moderati intorno Nord con raffiche durante i temporali. Mari: mossi o molto mossi.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste 15, 23; Venezia 10, 22; Bolzano 7, 25; Verona 12, 22; Milano 12, 24; Torino 11, 21; Cuneo 12, 19; Genova 18, 23; Bologna 12, 25; Firenze 6, 26; Pisa 8, 25; Ancona Falconara 9, 21; Perugia 11, 20; Pescara 10, 21; L'Aquila 5, 20; Roma Urbe 12, 26; Roma Fiumicino 12, 25; Campobasso 7, 16; Bari 14, 21; Napoli 12, 23; Potenza 5, 14; S. Maria di Leuca 14, 20; Reggio Calabria 16, 23; Messina 18, 24; Palermo 20, 24; Catania 16, 27; Alghero 12, 24; Cagliari 14, 25.

**TEMPO NEL MONDO**  
(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Atene 9, 25; Bangkok 30, 35; Beirut 20, 30; Belgrado 13, 25; Berlino 7, 18; Copenhagen 10, 19; Ginevra 10, 22; Helsinki 13, 22; Hongkong 18, 30; Honolulu 21, 31; Londra 10, 18; Los Angeles 21, 30; Madrid 16, 32; Montreal 17, 32; Nassau 22, 31; Nuova Delhi 18, 28; New York 23, 33; Oslo 10, 18; Parigi 13, 20; Pechino 25, 33; Perth 14, 21; Rio de Janeiro 17, 32; San Francisco 11, 19; Stoccolma 17, 23; Sidney 7, 17; Tokio 19, 28; Vienna 15, 20.

IL PICCOLO

fondato nel 1881

LUCIANO CESCHIA

Direttore responsabile

Società Editrice Triestina p. a.

Via S. Pellico 8 - Trieste

Il Piccolo è iscritto alla FIEG - Federazione Italiana Editori Giornali

CERTIFICATO N. 538

Del 21-12-1982



## CRONACHE DEL NORD - EST

PRESENTE ALL'INAUGURAZIONE TUTTO IL MONDO ECONOMICO

In arrivo gli incentivi per Trieste  
assicura Pandolfi aprendo la Fiera

Sala gremita per ascoltare il ministro del «pacchetto» - Oggi la Giornata della Jugoslavia

TRIESTE — Il ministro dell'Industria Pandolfi ha dichiarato aperta ieri pomeriggio la Fiera campionaria internazionale di Trieste. Alla cerimonia inaugurale, svoltasi nella sala convegni di Montebello, ha presenziato il ministro, accompagnato dal presidente della Fiera, Torsella, dal segretario generale Tamaro e dalle altre autorità.

«Confermo che le provvidenze governative ci saranno — ha affermato Pandolfi nel suo discorso — ma non è tanto per questo — ha soggiunto — che ritengo che è probabilmente vicino anche per Trieste un momento diverso da quello vissuto in questi ultimi anni». Richiamandosi a una sua recente visita alla città, il ministro ha detto di avvertire sintomi nuovi d'interesse per Trieste dei Paesi confinanti, la tenuta del porto, disponibilità degli operatori economici.

Di una volontà di rilancio, del resto — ha rilevato — uno dei sintomi è proprio questa edizione della Campionaria. «L'essenziale è che Trieste possa giovare della ripresa del Paese, nell'ambito di una più vasta ripresa economica mondiale, ponendosi in contrapposizione — ha detto — a tendenza alla rassegnazione».

Poco prima Pandolfi aveva delineato gli aspetti e le tendenze della recessione sia a livello mondiale che italiano. Agli «atti di volontà» che occorrono a Trieste per sconfiggere la crisi ha fatto riferimento lo stesso ministro dell'Ente Fiera, Torsella, in un intervento caratterizzato da considerazioni sull'attuale situazione economica internazionale e locale che da annotazioni sulla lusinghiera partecipazione di ben 28 Paesi stranieri alla Campionaria.

Nelle polemiche interne a questa città — ha affermato Torsella — spesso perde di vista quanto si può senza attendere: se le cifre non sono confortanti — ha soggiunto — tuttavia c'è altresì da riconoscere che lo Stato, con il corso della Regione, ha dato prova di attenzione mobilitando su Trieste ingenti mezzi finanziari. Motivo di conforto — ha poi concluso Torsella — sono l'interesse, l'attenzione e la fiducia nel nostro Paese e nella nostra città che fanno da sfondo a questa edizione della Fiera, che si apre — ha detto — con un record di partecipazioni ufficiali.

Con un richiamo alla vocazione internazionale di Trieste che trova conferma nella Campionaria triestina il presidente della giunta regionale Comelli ha introdotto un discorso centrato sugli impegni assolti dalla Regione in favore della città in direzione della sua ripresa e del suo sviluppo (infrastrutture, porto, legge 828). «Tale azione non è certo conclusa — ha rilevato — ma altre iniziative sono ora da portare a compimento presso la Cee, il governo, i ministeri (Fondo europeo di sviluppo, incentivi, sincronone, ecc.)».

Parole di saluto sono state portate dal sindaco di Trieste, Deo Rossi, che ha sottolineato la «funzione di punto d'incontro privilegiato e apprezzato» che la Fiera, e con essa



Il ministro Pandolfi visita il padiglione jugoslavo accompagnato dal presidente della Fiera di Trieste, Torsella, dal segretario generale Tamaro e dalle altre autorità

la città, eplica. Per quest'opera, Rossi ha ringraziato pubblicamente gli organizzatori della Campionaria.

Da ultimo il presidente Torsella ha consegnato premi di fedeltà a ditte presenti in Fiera da oltre 30 anni (Duke Grandi Marche, Stock, Electrolux, Mondadori). E' quindi

iniziata la visita del ministro agli stand, da quelli più prossimi alla sala convegni, dell'Austria e della Jugoslavia.

Oggi si svolgerà la Giornata ufficiale della Jugoslavia (sul programma degli incontri e sull'intercambio fra il nostro Paese e la vicina repubblica riferiamo nella pagina economica).

Al pomeriggio (ore 17, centro congressi) vi sarà un convegno sulle grandi infrastrutture regionali organizzate dalle Autovie Venete. Il pubblico potrà visitare l'esposizione fieristica oggi dalle 16 alle 23, domani dalle 10 alle 24 (biglietto d'ingresso lire 3 mila). B. U.

PER IL CORSO DI SCIENZE DELLA PRODUZIONE ANIMALE

Udine assume docenti  
in barba al Ministero

UDINE — La facoltà di Agraria dell'Università di Udine non vuole proprio rinunciare agli ultimi due anni dei corsi di laurea in Scienze della produzione animale e in Scienze delle preparazioni alimentari. Ma se per quest'ultimo corso il problema di garantire la continuazione degli studi non è immediato (in autunno sarà attivato appena il secondo anno), quello di Produzione animale corre davvero il rischio di doversi accontentare del primo biennio soltanto.

Il Ministero, infatti, non ha ancora accordato l'assegnazione dei posti di professore ordinario e di professore as-

sociato tali da garantire la prosecuzione regolare degli studi. Ma il Consiglio di facoltà, riunitosi con procedura d'urgenza, ha deliberato di iniziare le necessarie pratiche per conferire le supplenze o i contratti per gli insegnamenti del terzo anno del corso di Produzione animale non coperti da professori di ruolo, prima che scadano i termini per il loro avvio.

«Questa decisione — spiega il preside di facoltà, Elvio Refatti — è stata presa soprattutto tenendo presenti le difficoltà e i disagi che i nostri studenti incontrerebbero dovendosi trasferire». La delibera, votata all'unanimità, è

stata assunta nonostante esistano ancora difficoltà nel coprire gli insegnamenti da parte del Ministero, ed anzi vuole rappresentare uno stimolo a che qualcosa, a Roma, si muova.

«È un atto di grave responsabilità da parte nostra — aggiunge Refatti. Se comunque il concorso per le supplenze verrà bandito, molto difficile è che qualcuno si faccia avanti. Il problema che caratterizza la facoltà è comune ad altre università neonate, mentre è impossibile che professori che già coprono cattedre a Udine possano assumersi altre responsabilità». G. Ba.

LUNEDÌ SI PRESENTA AI GIUDICI LONDINESI

In libertà provvisoria  
Vittor atteso a Londra

MILANO — Questa mattina Silvano Vittor lascerà il carcere di San Vittore. Si presenterà in questura e nel pomeriggio dovrebbe essere già a Trieste dove ha un appuntamento con il suo legale, l'avvocato Giuseppe Vinciguerra. Lunedì si presenterà davanti ai giudici londinesi di Milton Court per testimoniare sul giallo Calvi.

Il contrabbandiere triestino che accompagnò Roberto Calvi nella fuga verso la capitale inglese sarebbe dovuto uscire di prigione mercoledì, termine della carcerazione preventiva. Venne arrestato il 22 dicembre con l'accusa di concorso in favoreggiamento dell'espatrio clandestino dell'ex presidente dell'Ambrosiana, trovato poi impiccato sotto

al ponte dei Frati neri, sul Tamigi.

Ma la richiesta della corte londinese di interrogare Silvano Vittor ha accelerato i tempi. «Il mio cliente si è detto disponibile a testimoniare davanti ai giudici inglesi, così giovedì mattina abbiamo presentato domanda di libertà provvisoria», spiega l'avvocato Vinciguerra. «L'ordine di scarcerazione è già stato firmato. E soprattutto un atto di cortesia nei confronti della magistratura inglese. Farò arrivare Vittor a Londra lunedì. Per lui non ci possono essere sorprese di alcun genere, altrimenti saremmo stati più cauti. Gli inquirenti londinesi hanno già chiarito la posizione di Silvano».

La richiesta della corte londinese di interrogare Silvano Vittor ha accelerato i tempi. «Il mio cliente si è detto disponibile a testimoniare davanti ai giudici inglesi, così giovedì mattina abbiamo presentato domanda di libertà provvisoria», spiega l'avvocato Vinciguerra. «L'ordine di scarcerazione è già stato firmato. E soprattutto un atto di cortesia nei confronti della magistratura inglese. Farò arrivare Vittor a Londra lunedì. Per lui non ci possono essere sorprese di alcun genere, altrimenti saremmo stati più cauti. Gli inquirenti londinesi hanno già chiarito la posizione di Silvano».

Salmonellosi  
e rabbia all'estre  
creano allarme  
a Capodistria

CAPODISTRIA — In allarme la popolazione di Capodistria per i casi di salmonellosi manifestatisi in un asilo e per il pericolo incombente della rabbia silvestre.

Trentuno bambini dell'asilo di Monte Marco di Capodistria, sono stati infatti colpiti da salmonellosi provocata dal cibo preparato da una cucina che serve anche altre scuole. Quanto alla rabbia è di pochi giorni fa la notizia che un'altra volpe rabida (la prima era stata rinvenuta nel dicembre scorso) è stata abbattuta nei pressi di Monte Marco. Ora nei Comuni costieri istriani vengono prese tutte le precauzioni del caso.

## Ucciso «buttafuori» a Fiume

Fiume — Il «buttafuori» del disco-club «Anaconda» di Fiume, l'ex pugile Cedo Zmjanic di 33 anni, è stato ucciso la scorsa notte all'interno del locale da un occasionale avventore con una coltellata.

L'omicida è Irfet Piskic di 27 anni. L'uomo, entrato nel locale già ubriaco, aveva cominciato a disturbare i clienti, tanto da indurre lo Zmjanic ad allontanarlo dal locale. Dopo una mezz'ora però l'uomo è rientrato brandendo un coltello da caccia e, senza dire una parola, si è avvicinato a Zmjanic colpendolo al cuore.

LA GIUNTA HA RIPARTITO I FONDI DELL'83

Dalla Regione 4 miliardi  
per l'edilizia scolastica

Finanziamenti anche a istituti ed enti di ricerca universitari

TRIESTE — La ripartizione dei fondi regionali a sostegno dell'edilizia scolastica nel Friuli-Venezia Giulia raggiunge, per l'esercizio finanziario 1983, circa quattro miliardi di lire. Le relative delibere di assegnazione, proposte ed illustrate dall'assessore all'istruzione, alla formazione professionale ed alle attività culturali, Barnaba, sono state approvate dall'esecutivo regionale.

I provvedimenti trovano riferimento agli articoli 2 e 3 della legge regionale n. 48 del 1976, e si rivolgono a comuni e province, in quanto enti obbligati a fornire i locali ad uso delle scuole, nonché ad altri enti ed istituzioni operanti nel settore.

In particolare, i beneficiari delle provvidenze di cui all'art. 2 della legge avranno contributi annui costanti (per un periodo ventennale) destinati all'acquisto, alla costruzione, all'ampliamento, al completamento, al riattamento, alla straordinaria manutenzione e alla sistemazione di edifici scolastici.

Sono, inoltre, previste sovvenzioni integrative per la realizzazione di opere già

finanziate a carico dello stato e della regione, con quote dimostratisi insufficienti.

A norma dell'art. 3, poi, vengono erogati contributi in conto capitale per lavori di riattamento, straordinaria manutenzione, arredamento e per attrezzature di edifici riservati alle scuole materne ed alla scuola dell'obbligo.

I contributi possono essere concessi a favore dei previsti enti anche per l'esecuzione di lavori tendenti ad eliminare le barriere architettoniche dei soggetti fisicamente svantaggiati.

La Giunta ha anche approvato la ripartizione dei finan-

ziamenti per enti ed istituti, anche a livello universitario, che operano nel campo dell'istruzione e della ricerca pura ed applicata. Lo stanziamento è di 830 milioni a favore degli undici centri di ricerca della regione. Circa un terzo di questi soldi andrà agli atenei di Trieste e Udine.

Centoquaranta milioni andranno all'Istituto di fisica di Miramare di Trieste; 630 al Centro internazionale di scienze meccaniche di Udine; altri 130 milioni alla Scuola internazionale di studi avanzati di Trieste e infine 40 milioni all'Istituto per lo studio dei trasporti.

## Fondi anche alle Comunità montane

TRIESTE — La giunta regionale ha approvato la ripartizione, fra le dieci Comunità montane del Friuli-Venezia Giulia, della somma di un miliardo e 559 milioni di lire per l'esercizio 1983.

Con questo finanziamento le Comunità potranno dare attuazione ai loro piani di sviluppo economico e sociale: sono strumenti culturali, tecnici, amministrativi che consentono alle stesse di svolgere una corretta attività di programmazione a favore delle zone montane.

Questa la ripartizione: Carnia 335 milioni di lire, Val Canale 213, Livenza 93, Meduna Cellina 190, Arzino 151, Gemonese 109, Valle del Torre 153, Val Natisone 150, Collio 55 e Carso 104.

## CASA KIT

LIBRERIA  
IN LEGNO DI:  
ALTEZZA 265 cm.  
LUNGHEZZA 250 cm.  
PROFONDITÀ 30 cm.  
L. 294.000!!

via S. Francesco 22 Trieste

## GALTRUCCO

PIAZZA GOLDONI 1

VENDITA PROMOZIONALE

CON SCONTI  
dal 20 al 50 %  
SU SCAMPOLI E TESSUTI  
PER UOMO E DONNA

(Com. n. 96 del 15.6 al 15.9)



Fino al 30 giugno



## VOTA A112.

| LISTINO ITALIA                     | E dai la tua preferenza al                                                                                                                                                             | «Prezzo speciale estate Friuli V.G.» |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| AN2 JUNIOR                         | «PREZZO SPECIALE ESTATE» dei concessionari Lancia del Friuli Venezia Giulia                                                                                                            | A112 JUNIOR 6.500.000                |
| 7.122.000 in strada chiavi in mano |                                                                                                                                                                                        | in strada chiavi in mano             |
| LISTINO ITALIA                     | A. BENEDETTI s.n.c. - Pordenone                                                                                                                                                        | «Prezzo speciale estate Friuli V.G.» |
| A112 ELITE                         | INAUTO s.a.s. - Pordenone                                                                                                                                                              | A112 ELITE 7.200.000                 |
| 7.926.000 in strada chiavi in mano | A. FERRI s.n.c. - Feletto U. - Udine                                                                                                                                                   | in strada chiavi in mano             |
| LISTINO ITALIA                     | Dr. A. RUGGENINI S.p.A. - Tavagnacco - UD                                                                                                                                              | «Prezzo speciale estate Friuli V.G.» |
| A112 LX                            | U. VIDA - Latisana                                                                                                                                                                     | A112 LX 7.900.000                    |
| 8.700.000 in strada chiavi in mano | SVAG-DIZORZ s.r.l. - Gorizia                                                                                                                                                           | in strada chiavi in mano             |
| LISTINO ITALIA                     | G. FERRUCCI s.r.l. - Trieste                                                                                                                                                           | «Prezzo speciale estate Friuli V.G.» |
| IN STRADA                          | PRISMA s.r.l. - Trieste                                                                                                                                                                | A112 ABARTH 8.000.000                |
| AN2 ABARTH                         | Optionals esclusi - su tutte le vetture disponibili presso le sedi concessionarie - anche a mezzo finanziamento SAVA - 12-36 mesi - senza quota contanti e sconto 35% sugli interessi. | in strada chiavi in mano             |
| 8.856.000 in strada chiavi in mano | Esprimi la tua preferenza!<br>vota nuova A112!!!                                                                                                                                       |                                      |

UNA DONNA, FORSE JUGOSLAVA  
Corpo senza nome  
in mare a Trieste

TRIESTE — Il cadavere di una donna annegata e non ancora identificata, è stato trovato dai carabinieri verso le 15.30 di ieri, a pochi metri dalla diga «Luigi Rizzo» del porto di Trieste.

Secondo gli investigatori dovrebbe trattarsi di una turista, tedesca o jugoslava, annegata nelle prime ore della mattinata. Il medico della Croce rossa, che ha stilato il certificato di morte, non ha trovato sul corpo nessun segno di violenza. Sono state quindi avanzate due ipotesi sulla morte della donna. Potrebbe essere scivolata dagli scogli durante una passeggiata sul lungomare triestino. Oppure essere annegata a Grado e poi, preda delle correnti, trascinata fino a Trieste dove il corpo è stato avvistato da una motovedetta dei carabinieri.

L'allarme è stato dato da un motoscafo del club «Adriaco» che transitava poco distante dal bagno «Ausonia». La donna indossava un costume in-

tero di color marrone e un paio di scarpette da barca di fabbricazione jugoslava. Venticinque o trent'anni, di corporatura media, alta circa un metro e sessantacinque, aveva i capelli biondi scuri.

Le indagini sono a un punto fermo, sul cadavere non vi era, secondo gli investigatori, nessun elemento utile alle indagini. Intanto i carabinieri stanno esaminando tutte le denunce di persone scomparse presentate negli ultimi giorni per cercare di dare un nome alla donna. La morte, comunque, dovrebbe essere accidentale.

## Ucciso «buttafuori» a Fiume

Fiume — Il «buttafuori» del disco-club «Anaconda» di Fiume, l'ex pugile Cedo Zmjanic di 33 anni, è stato ucciso la scorsa notte all'interno del locale da un occasionale avventore con una coltellata.

L'omicida è Irfet Piskic di 27 anni. L'uomo, entrato nel locale già ubriaco, aveva cominciato a disturbare i clienti, tanto da indurre lo Zmjanic ad allontanarlo dal locale. Dopo una mezz'ora però l'uomo è rientrato brandendo un coltello da caccia e, senza dire una parola, si è avvicinato a Zmjanic colpendolo al cuore.

## GIORNALE DI TRIESTE

## ASSEMBLEA CONTRO LE PROROGHE

## La proprietà edilizia: solamente sfrattando si eliminano gli sfratti

Tornerebbero in circolo le case in affitto scomparse con lo «sciopero delle locazioni»

Siamo allo sciopero delle locazioni. I proprietari di case, riuniti ieri pomeriggio all'Auditorium in un clima ormai elettorale per la loro annuale assemblea, hanno parlato chiaro ancora una volta. L'istituzionalizzazione della proroga nel blocco degli sfratti fa sì che la casa sia considerata sempre meno un bene rifugio vendibile. Risultato: il risparmio si allontana dall'attività immobiliare e il mercato degli affitti si riduce a zero. Chi ha una casa vuota la vende o la tiene per i propri figli. Gli alloggi sfitti — hanno ammesso quasi provocatoriamente i proprietari — esistono eccome. Ma si tratta di case fatiscenti dichiarate inabitabili, oppure di case con affitti troppo alti per trovare una collocazione sul mercato (si tratta soprattutto di spazi alloggi ristrutturati con alti costi da compagnie assicurative nei borghi lariani e giuseppini), oppure ancora di case in attesa — magari per mesi o per anni — di un compratore. Nei soli Comuni capoluogo d'Italia le case sfitte sono mezzo milione e le famiglie sfrattate 60 mila. Se ne deduce — si è sottolineato — che se soltanto un quinto delle case sfitte potessero tornare sul mercato (grazie a uno sblocco degli sfratti), paradossalmente il problema degli sfratti non esisterebbe più.

In attesa che ciò possa avvenire, di case sul mercato dei fitti non se ne parla. Al Comune capoluogo, che per tamponare le tempistiche in situazione sfavillante, ha chiesto la proprietà edilizia di mettere a disposizione alloggi parcheggi in cambio di una garanzia scritta per un contratto sicuramente a termine, si è risposto «picche». La garanzia scritta — si è detto — è illegale, e il Comune, prima di chiedere alloggi ad altri comuni, le sue proprietà. Accertamento, quest'ultimo, che la civica amministrazione, per carenza di personale, non è in grado di fare. Ed ecco le altre dolenti note del mercato edilizio triestino.

Centro storico: nonostante il suo recente sviluppo normativo, il piano particolareggiato consente solo costose ristrutturazioni. I tempi lunghi e i miliardi spesi per il piano di recupero del Teatro Romano costituiscono un esempio da non ripetere e un disincentivo all'intervento dei privati. Risultato: l'edilizia continua a morire, con la gran parte dei borghi storici.

Lenze burocratiche. I regolamenti edilizi vanno rinnovati, i tempi della concessione delle licenze sono troppo lunghi. Stessa cosa per i mutui agevolati: spesso accade che i privati vedano l'affare andare in fumo e perdano la caparra versata nei preliminari d'acquisto.

Imposta sulla casa. Il Comune di Trieste — ha lamentato il presidente dell'Associazione Armando Fast — ha applicato l'aliquota massima mentre altri Comuni come Cernusco o Cervignano sono

## STATO CIVILE

NATI: D'Agostino Lorenzo, Gian Claudio, Francesco, Sancia, Giorgio, Piretti Mariella, Zucchi Marco.

MORTI: Siroich in Cherbocci Rosa, di anni 80; Ceramelli ved. Zanin Anna, 82; Cavallari Mario, 60; Cluffardi Luigi, 67; Tesar Cesar, 82; De Luca ved. Del Pietro Benvenuto, 85; Coronica Paolo, 80.

## INFUOCATA ASSEMBLEA ALLA SCUOLA DI SAN GIACOMO

## A tu per tu con i genitori la direttrice sotto accusa

Le polemiche sul tempo pieno infuria alla scuola elementare «Duca d'Aosta» di San Giacomo, e si colora anche di tinte politiche. Ne sono stati coinvolti, oltre all'intero rione, il Provveditorato e perfino il Ministero dell'Istruzione. Ieri pomeriggio, per un'assemblea convocata dal comitato dei genitori, l'aula magna era gremita. Sono state ore e mezzo di invettive e accuse. I tentativi di giungere a una tregua sono stati stroncati. E' stato soprattutto un'acra faccia a faccia tra la direttrice, Bruna Turinetti, e la presidente del comitato dei genitori, Marina Spaccini.

Nodo della controversia è il tempo pieno, ma i contrasti negano sia solo quello. Su 20 classi, quelle a tempo pieno sono due. «E' l'anno prossimo — ha ricordato ieri la direttrice — tra i brusti — saranno quattro».

I rapporti tra la direttrice e alcuni insegnanti sono gelidi.

Sette hanno chiesto il trasferimento di quaranta genitori hanno chiesto al provveditorato di intervenire. Sembra che alcuni abbiano addirittura fatto degli esposti a Roma al ministero della Pubblica Istruzione. Fatto sta che improvvisamente, tempo fa, è piombata alla «Duca d'Aosta» un ispettore centrale. Egli ha ora mandato una lettera, letta ieri in assemblea in cui afferma che non vi sono irregolarità nel comportamento della direttrice.

Ieri ha parlato per prima Marina Spaccini: «In questa scuola non c'è democrazia. Tanti bambini hanno dovuto rinunciare a musica e fotografia. Sono stati emarginati a favore delle classi a tempo pieno. Le richieste del tempo pieno non sono state spontanee in diversi casi, ma forzate». L'accusa alla direttrice è quella di imporre le proprie idee di sinistra. La più esplicita è stata la signora Brani: «E'

## IERI MATTINA IN UN'AULA DEL TRIBUNALE DI LIVORNO

## Arrestato un maresciallo del Coroneo nella grande retata contro la camorra

Il sottufficiale era stato a capo delle guardie carcerarie del penitenziario di Ascoli Piceno al tempo della trattativa tra Cutolo e le Brigate Rosse per la liberazione di Ciriaco De Mita

## Sgominata una banda di spacciatori di coca Rifornivano il mercato triestino della droga

Era il canale più grande attraverso il quale la cocaina arrivava sul mercato triestino: i carabinieri l'hanno sgominata al termine di un'inchiesta durata mesi e spintasi fino a Genova. Dodici arresti, centoventiquattro grammi di cocaina sequestrati e l'indagine continua. Roberto Staffa, il sostituto procuratore che ha seguito il caso, ha fatto capire che ulteriori sviluppi non sono da escludere, forse a breve scadenza.

Dei dodici arresti nove sono triestini, due genovesi ed uno di Napoli. La droga arrivava da Genova e, in alcuni casi, da Milano. Il traffico era a doppio senso: i basisti triestini si recavano settimanalmente in Liguria oppure i due genovesi prendevano il treno e partivano per Trieste.

Ecco tutti i nomi: Renato Affinito, 29 anni, abitante in Androna del Pane 7, venditore ambulante; Antonio Affinito,

35 anni, via Venezian 4, nullafacente; la madre dei due, Iolanda Santacroce, 61 anni, via Venezian 4, casalinga; la moglie di Renato Affinito, Marina, 28 anni.

Dell'organizzazione faceva parte anche un'altra famiglia, quella di Francesco Trocchia, 45 anni, napoletano, in soggiorno obbligato a Trieste, dove abitava in via San Michele 26; la moglie Maria Celestano, 45 anni, casalinga, che si era stabilita a Genova, e il nipote dei due, Domenico Trocchia, 21 anni, via Venezia 26, pizzaiolo. Sono finiti nelle carceri del Coroneo anche i fratelli Giuseppe e Andrea Ditto. Il primo trentatreenne, commerciante, abitava in via Bramante 6, mentre l'altro, di un anno maggiore, abitava in via Martiri della Libertà 14.

Tre, sono stati incarcerati Paolo Ravbar, 26 anni, via Zandonai 4, com-

mercante, e Florinda Minatauro, 33 anni, via Montasio 25, casalinga. Infine, a Genova, è stato fermato Bruno Di Pietro, 44 anni, commerciante.

In casa di Andrea Ditto, i carabinieri hanno trovato 124 grammi di cocaina, bilancini e bustine. Tutto il necessario, insomma, per preparare le «dosi». La banda, però, vendeva solo in quantità elevate, non meno di dieci grammi per volta. Il contatto col compratore avveniva quasi esclusivamente per strada.

I clienti abituali della gang erano piccoli spacciatori o «consumatori di lusso», gente, cioè, che poteva spendere notevoli cifre di denaro. Durante le perquisizioni sono stati trovati anche diversi assegni, per un valore complessivo di circa 35 milioni. Gli arrestati hanno quasi tutti precedenti penali per traffico e spaccio di stupefacenti o per altri reati minori.

Giovanni Spadolini, ammise che nel maggio dell'81, quando a capo del governo c'era Arnaldo Forlani, i servizi segreti erano stati autorizzati alle «visite». Il direttore del supercarcere ordinava a sua volta a Guarracino di lasciar passare gli ospiti di Cutolo. Che erano agenti dei Sismi e del Sisd, il sindaco democristiano di Giugliano, un piccolo comune della Campania, Giuliano Granata e i brigatisti Santa Notomila, Emanuele Attimonelli e Luigi Bosso.

P. C.

## CHI ACQUISTA SWEDA HA LE CARTE IN REGOLA



Sweda Litton Italia

vuol dire registratori di cassa... perché da 40 anni produce solo registratori di cassa

R.E.A.N. Trieste - Via Campo Marzio, 6 telefono 733401

Concessionario esclusivo

## LUSSINO - ARBE - ISOLE INCORONATE

- Escursioni domenicali, week-end, soggiorni.
- Partenze da Trieste in aliscafo
- Crociere settimanali da Trieste con il veliero Calypso

Informazioni e prenotazioni:

LLOYD TRIESTINO Ufficio di Viaggi e Turismo Via dell'Orologio 1 - TRIESTE - Tel. 7785428/386/203

## Giovane scomparso sul Carso

Un giovane triestino di 19 anni, Giuliano Surz, è misteriosamente scomparso sul Carso ieri sera. Erano da poco passate le 19 quando Giuliano aveva lasciato il gruppo di amici, tra cui il fratello, che stava giocando a freccette nella spianata della foiba di Basovizza. Probabilmente voleva fare una passeggiata. Non s'è più visto. Per ore i ragazzi che erano con lui lo hanno inutilmente cercato e ieri sera alle 11 il fratello s'è presentato ai vigili del fuoco per dare l'allarme.

Immediatamente sono partiti i soccorsi: una decina di pompieri, 12 uomini del soccorso speleologico e un'autorevole dei carabinieri. Per tutta la notte, alla luce delle torce elettriche e durante la ricerca setacciando anfratti e una vecchia grotta usata nel dopoguerra per far brillare le mine.

Giuliano Surz, è stato notato l'ultima volta sulla spianata della foiba di Basovizza, al limite delle forze elettriche e della cava dei talamenti, nei pressi del bosco Bazzoni. A circa 200 metri da dove il giovane è stato visto l'ultima volta c'è la grotta, profonda una decina di metri, usata appunto per far esplodere i residui bellici: il giovane potrebbe esserci caduto dentro, oppure è scivolato in uno dei tanti anfratti del Carso.

Giuliano Surz era venuto a Trieste da Milano, dove faceva l'artigiano mobiliere per passarsi l'estate e trovarvi un lavoro per tre mesi.

## ALBERGO PANORAMIC

RIO DI PUSTERIA BOLZANO - DOLOMITI Tel. 0472 / 49535 - 49992

luogo ideale per le Vs. vacanze estive

## COMPRASI ORO Gioielleria MARCUZZI

TRIESTE Viale XX Settembre, 7 - Tel. 793390

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla PK publikompass



21 GIUGNO ORE 18 ARTIGIANATO E CAMBIAMENTO

In occasione dell'ANNO EUROPEO dell'ARTIGIANATO

L'ASSOCIAZIONE DEGLI ARTIGIANI di via Ghega 1

organizza presso il Centro Congressi del Comprensorio Fieristico un convegno-dibattito per la crescita e manutenzione dell'Artigianato verso nuovi atteggiamenti di sviluppo.

## In arrivo il navigatore dall'Australia

È atteso per domani attorno alle 13, Luciano Sandrin, il triestino partito dall'Australia quattro mesi fa a bordo del «Sabalo», un'imbarcazione di quasi quattordici metri. Il «Sabalo» attracherà al molo della Società Triestina della Vela, che ha seguito il viaggio di Sandrin da quando questi è entrato nel Mediterraneo.

## Mutuo comunale per Poggi S. Anna

L'assessore al bilancio Rodolfo Bassani ha stipulato ieri con il Banco di Sicilia un mutuo per il Comune per l'ammontare di oltre un miliardo e 400 milioni, permettendo di dar corso in tempi brevi all'acquisto degli immobili di proprietà dell'amministrazione finanziaria siti nel piano di zona denominato «Poggi S. Anna». Con tale acquisizione, il Comune può definire internamente la procedura espropriativa del comprensorio.

## Referendum sui missili

Questa sera in piazza Unità, dalle 18 alle 21, i collettivi pacifisti organizzeranno un referendum autogestito, contro le armi nucleari. Gli interessati avranno a disposizione una scheda con due domande: volete o no l'installazione dei missili a Comiso dal 31 dicembre? Ritenete valido su questo problema un vero e proprio referendum istituzionale?

## CONTRAPPOSTE MANIFESTAZIONI

## Summit fino a tarda sera sui comizi a San Dorligo

La decisione del Msi di tenere comunque il suo comizio questa sera a San Dorligo e quella del Comune di indire un'ora prima, sullo stesso piazzale di fronte al municipio, una manifestazione popolare antifascista, ha impegnato per tutta la giornata i responsabili dell'ordine pubblico in una serie di riunioni.

Ancora a tarda sera poco o nulla si era potuto sapere su quali sarebbero state le iniziative per impedire eventuali incidenti, sulla scia di quelli che hanno finora caratterizzato tutte le comizi elettorali missini sul Carso.

A dare l'annuncio della manifestazione indetta dal Comune è stato ieri lo stesso sindaco, Edvin Svab, che ha invitato tutti i cittadini «a una massiccia presenza per la salvaguardia della costituzione e per il consolidamento della convivenza fra italiani e sloveni del comune».

Anche il Msi aveva a sua volta confermato l'intenzione di dare il via alle 18 al comizio elettorale, motivandola, tra l'altro, con il fatto che «i comunisti dell'altipiano sono territori italiani e non parte della Jugoslavia».

Alla questura hanno assicurato comunque che «si farà in modo che il contatto fra i due gruppi non ci sia», come è mediante quali provvedimenti è rimasto però un mistero. «Stiamo seguendo con la massima attenzione la vicenda — ha assicurato il capo di

gabinetto del prefetto perché non abbiano a ripetersi gli incidenti dei giorni scorsi. E sarà scelta la soluzione — ha concluso — che consentirà a tutti un sereno svolgimento della campagna elettorale».

Il sindaco di San Dorligo, dal canto suo, ha invitato la cittadinanza a «non abboccare ad eventuali provocazioni». Intanto, anche alcune forze politiche hanno preso posizione sui comizi missini sull'altipiano. Il Pci, che ha annunciato la sua presenza alla manifestazione del Comune, ha lanciato un appello alle forze politiche affinché «facciano sentire la loro voce contro le provocatorie manovre in atto».

## Cronache elettorali

Fra le manifestazioni elettorali di maggior rilievo si registrano in questo week-end l'intervento del segretario nazionale del Psdi on. Pietro Longo — che ha parlato ieri a tarda sera alla «festa socialdemocratica» organizzata al dancing Paronelli — e quello del senatore comunista Armando Cossutta, che terrà comizio questa sera alle 18 in campo San Giacomo. Sempre questa sera, alle 18.30 in piazza Goldoni, parlerà il segretario nazionale dell'Unione monarchica italiana, Sergio Boschi, tale partito non concorre alle elezioni, ma gli preme di propagandare ugualmente il tema «Monarchia per uscire dalla crisi della Repubblica». Per lunedì viene intanto annunciato l'intervento del vicesegretario nazionale del Psi, Claudio Martelli.

LpT — Alle 19 in piazza Sant'Antonio, Gambassini, Seri, Marchio e Tassinari, e comizi volanti di Cacciari alle 10 in via delle Torri, alle 11 in Viale, alle 12 in piazza Repubblica.

De — Alle 12 in piazzale Valmaura, Sancin e Visintin; alle 18 in via delle Torri, manifestazione del movimento giovanile con i candidati della Dc.

Psi — Alle 18 in viale Campi Elisi, Aurelia Gruber Benico; alle 19 all'Ariston, Carboni.

Psi — Alle 10.30 nella sede di via Foscolo, Mauro e Suklan.

Pei — Alle 18 in campo San Giacomo, Armando Cossutta, Spetic e Cuffaro; alle 11 in piazza Marconi a Muggia, Faravel; e comizi volanti di Rigo alle 10 in Fontana di Ester Pacor alle 9.30 a Serovala, alle 10.30 a Valmaura, alle 11.30 in via Balmaini; di Depangher, Gabriella Gherbez e Sirca alle 18.45 a Borgo San Mauro. Dalle 17 alle 22 a Muggia, kerme musicale, teatrale e cinematografica con interventi di Bordon, Rotelli, Ester Pacor, Apostoli, Mengozzi e Nicolini. Alle 20.30 al centro sociale di Domo, Cossutta, Svab e Tonel.

Msi — Alle 11.30 in piazza Perugin, Griz, alle 12 in Viale Griz e Giacomelli; alle 12.30 in via Balmaini, Griz, Giacomelli e Dresi; alle 18 a San Dorligo, Griz e Giacomelli; alle 19 in Viale, Morelli e Di Giorgio.

Us — Comizi alle 10 in Ponteroso, alle 10.30 in piazza della Borsa, alle 10.45 in piazza Goldoni, alle 11.15 in Barriera, alle 12 in piazza Perugin, alle 12.30 in viale D'Annunzio, alle 12.45 in piazza Garibaldi, alle 13 in piazza Oberdan.

Mit — Comizi di Miraz, Wolf, Bassi, Jacopich, Marchesich e Perinetti alle 10.30 in piazza Repubblica e in piazza Carlo Alberto, alle 11 in via Udine, alle 11.30 alla Pescheria, alle 17 a Villa Caris.

Pnp — Manifestazioni elettorali dalle 9.30 alle 12.30 in piazza Vittorio Veneto e dalle 18.30 alle 20.30 in piazza della Borsa.

## CALENDARIETTO

Oggi: Santa Marina vergine — Il sole sorge alle 5.15 e tramonta alle 20.57; la luna si leva all'1.46 e cala alle 13.37.

Ieri: temperatura massima gradi di 22,8, minima gradi 16,3; pressione millibar 1017,8 stazionaria.

Mare: oggi, alta alle 3.40 con cm 3 e alle 17.40 con cm 37 sopra il livello medio; bassa alle 10.05 con cm 30 sotto il livello medio.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13.15-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: largo Sonnino 4, tel. 790965; piazza Libertà 6, tel. 421125; erta di Sant'Anna 10, (Colocovez), tel. 813288; strada per Longera 172, tel. 55396; Aurisina, tel. 200121; Bagnoli, tel. 228124 e Muggia, lungomare Venezia 3, tel. 274998, solo a chiamata.

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: largo Sonnino 4, tel. 790965; piazza Libertà 6, tel. 421125; erta di Sant'Anna 10, (Colocovez), tel. 813288; strada per Longera 172, tel. 55396; Aurisina, tel. 200121; Bagnoli, tel. 228124 e Muggia, lungomare Venezia 3, tel. 274998, solo a chiamata.

Servizio di guardia medica: notturno (ore 21-8), tel. 732627; prefettorio (ore 14-21) e festivo (ore 8-20), tel. 68441.



## ESTATE IN PELLICCIA. ANNO TERZO.

Il successo ottenuto nelle precedenti edizioni ci ha spinto a proporre anche quest'anno una vendita speciale di pellicceria pregiata.

L'assoluta garanzia qualitativa su ogni capo, un assortimento di modelli e taglie da soddisfare ogni esigenza ed i prezzi che durante l'iniziativa sono particolarmente invitanti rappresentano altrettante certezze di un acquisto sicuro e oculato.

Dal 14 giugno al 13 agosto

su giacconi e pellicce in volpe, marmotta, castoreo, spitz, persiano, visone, opossum, lupo, lince

sconto del 20% in contanti OFFERTE SPECIALI CON SCONTI DEL 30 E 50% IN CONTANTI

atelier pellicceria Godina

VIA CARDUCCI 14 - TRIESTE

SU TUTTI I CAPI VENDUTI CUSTODIA GRATUITA SINO AL 15 SETTEMBRE

## GIORNALE DI TRIESTE

UN PIANO DEL SINDACATO AUTONOMO

## Le proposte della Cisl per ristrutturare l'Act

Prepensionare 400 dipendenti e assumere nuovi autisti

Il sindacato autonomo Cisl ha avanzato ieri mattina ai dipendenti dell'Act interventi all'assemblea di via Cumanò la sua proposta di ristrutturazione aziendale. La novità più saliente è costituita da un complesso «giro» di entrate e uscite dall'azienda, che nei volti del sindacato, dovrebbe garantire un riassetto all'Act. Ecco le linee principali della proposta.

Attualmente esistono due lavoratori «interni» (impiegati e operai) per ogni lavoratore «esterno» (autista). Secondo il dirigente della Cisl Albino Cok, il rapporto corretto sarebbe quello invertito: due autisti per un «interno». La proposta per sistemare il tutto è la seguente: prepensionamento per i circa 400 dipendenti assunti prima del 1968 e per almeno 19 anni di anzianità sulle spalle e assunzione di 250-280 nuovi lavoratori.

Siccome dei 400 prepensionabili circa l'80 per cento lavora come operaio o impiegato, sarebbe sufficiente destinare i nuovi assunti alla mansione di autista per riavvicinarsi (se non colmare del tutto) al corretto rapporto di due a uno.

Ma come si fa a prepensionare tutta quella gente? La soluzione proposta dalla Cisl è la seguente: queste 400 persone, in una maniera o nell'altra, hanno pagato contributi tripli per diversi anni, quelli dell'Inps, quelli del Fondo trasporti, e quelli del Fondo integrativo pensioni.

Il punto-chiave della proposta è la trasformazione di quest'ultimo pacchetto di contributi in anni di anzianità. I 19 anni diverrebbero così 25 e i pensionamenti potrebbero essere attuati. L'unica nota sgraziata dell'intera proposta è la definizione di «nuovi posti di

lavoro» di quei 250/280 assunti promessi. In realtà, se parliamo contemporaneamente di 400 prepensionamenti, il calcolo da 120/150 posti di lavoro scomparsi.

La proposta della Cisl, comunque, secondo Cok «è stata accolta con molto interesse dall'azienda. Il presidente, però, al momento di arrivare a un colloquio è dovuto scappare adducendo la scusa di un improvviso impegno. Non pensi, però, di poter sbarrare così i lavoratori».

Il pacchetto di idee della Cisl contiene anche altre proposte, ma sono tutte di secondo piano se paragonate a questo «giro» di entrate-uscite. Sullo sfondo c'è un'altra idea: quelle delle agenzie, di cui pure si è parlato, nel caso il dibattito con l'azienda sia costretto a segnare il passo.

CONVEGNO SUI PROSSIMI DISTRETTI NELLE USL

## Dc e riforma della sanità: «Spendiamo poco e male»

Dopo «crisi di assestamento» in arrivo il Piano sanitario nazionale

«Sono caduti ormai molti luoghi comuni sull'incidenza della riforma sanitaria sulla spesa pubblica: noi spendiamo infatti assai meno di molti altri paesi europei. Ma spendiamo male: per uscire dal difficile tunnel occorre una programmazione rigorosa con obiettivi precisi, quindi massima efficienza e funzionalità». Così si è espresso il consigliere comunale Lucio Vattovani, della direzione provinciale della Dc, aprendo i lavori di un convegno sulla riforma sanitaria, convocato per discutere i problemi del settore nella prospettiva dell'attuazione del Piano sanitario nazionale.

«Il Psn permetterà di superare gli squilibri territoriali e di migliorare l'efficienza delle prestazioni sanitarie, contenendone la spesa. In esso sono indicati infatti alcuni progetti-obiettivo che permetteranno di indirizzare e razionalizzare gli interventi: la tutela della maternità e dell'infanzia, della salute degli anziani e dei lavoratori, la prevenzione e cura degli handicappati, delle tossicodipendenze e dei tumori».

Il consigliere comunale Lucio Vattovani, membro della giunta provinciale Dc per la sanità, ha quindi in dettaglio analizzato, sulla base delle leggi nazionali e regionali esistenti, le caratteristiche dei 15 distretti sanitari in cui dovrà suddividersi l'Usi di Trieste.

I distretti — ha detto Vattovani — dovranno entrare, recependo in pieno il significato della riforma, nella logica del decentramento e della partecipazione. Dovranno diventare dei luoghi dove dovrà andare tanta gente «importante» sarà la presenza della medicina specialistica, dell'assistenza sociale e infermieristica e dove essa venga ascoltata, a differenza della situazione delle vecchie mutue («ci dovrebbe essere un addetto al pubblico — come in alcune banche — e un rapporto diretto con le assistenti sociali dell'ospedale»).

Infiniti giudiziari a catena per Gloria Cuzzi, 28 anni, da Udine, via Sbalz 7. La Corte d'assise di Trieste l'ha di recente condannata a 5 mesi e 10 giorni di reclusione per vilipendio della bandiera nazionale; ora, il Tribunale penale, presieduto dal dott. Mario Trampus e formato dai giudici dott. Fantoni e dott. Paola Ferrara, p.m. il dott. Grohmann, cancelliere Ripelli, ha confermato la sentenza del pretore che, riconosciuta colpevole di tentate lesioni aggravate, le aveva inflitto due mesi di reclusione con i benefici di legge.

Entrambe le condanne discendono da una «grana» ben più consistente: secondo l'Accusa, nel 1981, la giovane donna avrebbe conosciuto a Gorizia un giovanotto, il quale le aveva offerto un caffè. Senza che l'occasione amico se ne accorgesse, ella aveva versato nella tazzina un sonnifero che, poco dopo, fece il suo effetto.

DETENUTA IN APPELLO

## Saltò addosso alla vigilatrice

La Guzzi ne approfittò per vuotargli le tasche e, rinfacciata, fu rimpiantata a giudizio per rapina. Durante il dibattimento, celebrato dal Tribunale del capoluogo isontino, (si conclude con la sua condanna a tre anni di reclusione), la giovane donna sbottò in un secco «sulla bandiera io ci faccio la pipì», per cui venne incriminata per vilipendio. Detto per inciso, la Cuzzi non è militante in alcuna formazione politica.

Per espriare la pena venne scortata al Corò dove il marito del 10 settembre dello scorso anno fu protagonista di un'altra mattana: mentre una vigilatrice stava distribuendo il pane per la prima colazione, le si avventò contro, brandendo il collo di una bottiglia. Venne prontamente disarmata e trasferita in un'altra cella.

## Arredo urbano e verde pubblico

a cura PK

L'evoluzione estetica sviluppatasi nell'architettura e nella progettazione urbanistica ha provocato — a livello di massa — una più intensa e gratificante partecipazione alle mutevoli, razionalizzanti e fantasiose applicazioni dei più progrediti concetti di design anche per alcuni elementi del panorama urbano da sempre trascurato dai riferimenti estetici.

In tale contesto, trovano appropriata applicazione i «moduli autobloccanti in calcestruzzo» che vengono impiegati negli spazi adibiti a verde pubblico, nella pavimentazione di strade, parcheggi, piazze, panchine pedonali, pontili e piazzali aeroportuali, nonché nella segnaletica e nelle opere idrauliche.

## Gianfranco Visintin, il re delle «Concretelle».



Oggi la qualità della vita è una conquista ormai irrinunciabile. C'è chi lavora per darvi la possibilità di realizzare un ambiente a «misura d'uomo» anche subito fuori dall'uscio di casa vostra.

Rendere più accogliente e caldo un ambiente esterno oggi è possibile.

Con CONCRETELLE — moduli autobloccanti in calcestruzzo vibrocompreso prodotti dalle aziende del gruppo Concreti di cui è amministratore delegato il giovane ingegnere triestino Gianfranco Visintin — si possono pavimentare appunto a «misura d'uomo» i viali del giardino di casa vostra, aree di verde attrezzato, marciapiedi, passi carrai, cortili, piazze, porticioli e perfino strade a traffico intenso o leggero.

Le CONCRETELLE, realizzate in forme, colori e spessori diversi sono in grado di soddisfare la più moderna e razionale esigenza progettuale: inoltre con la loro indovinata estetica si prestano ad abbinamenti con qualsiasi soluzione paesaggistica ed architettonica circostante.

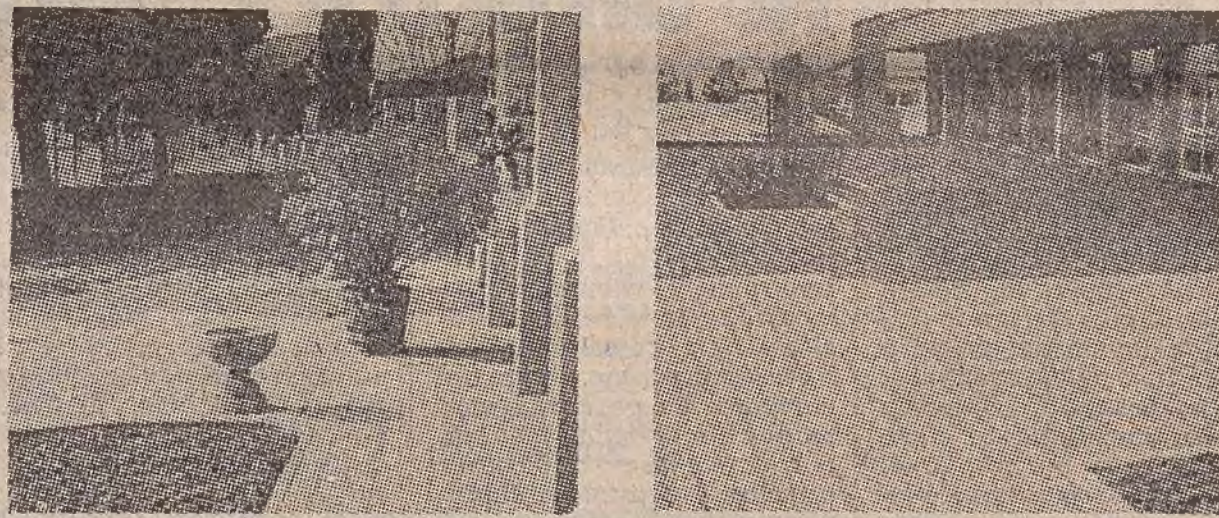
Con CONCRETELLE è oggi possibile cambiare radicalmente l'aspetto e l'accoglienza di ogni ambiente esterno rendendolo più vivo e colorato secondo le proprie

esigenze, secondo la vostra personalità. Le pavimentazioni di CONCRETELLE hanno una durata illimitata ed offrono una serie di notevoli vantaggi nei confronti degli altri materiali di rivestimento stradale. Con CONCRETELLE ad esempio vengono eliminate le antestetiche toppe: infatti i «moduli» possono essere tolti, conservati e dopo le riparazioni sotto il manto stradale, riposizionati senza che l'intervento sia in seguito visibile.

E' anche possibile sostituire le CONCRETELLE con altre di diverso colore in modo da disegnare la segnaletica orizzontale come linee permanenti per delimitare fermate di autobus, aree di parcheggio, attraversamenti pedonali e corsie di traffico.

Le CONCRETELLE sono maneggevoli, possono essere velocemente posate a mano o meccanicamente, hanno varie forme sagomate in modo da assicurare l'autobloccaggio orizzontale.

I mutamenti nella larghezza delle strade, le curve, le confluenze non rappresentano difficoltà tecniche poiché le CONCRETELLE, essendo di modeste dimensioni, sono facilmente piazzate in modo da ricoprire i design di tutti i tipi di percorsi. Possono inoltre essere facilmente tagliate per combaciare perfettamente con una costruzione od ostacolo.



28 MESI A UN POLIZIOTTO

## 500 marchi per un timbro

Fu un infuato «straordinario» quello che avrebbe voluto intascare l'agente di polizia Michele Donato, 22 anni, di servizio al posto fisso di Ferneti: imputato di concussione è stato condannato a due anni e 4 mesi di reclusione e 400 mila di multa nonché all'interdizione dai pubblici uffici per la durata della pena detentiva. In contumacia e difeso dagli avvocati Currado di Bari e D'Onofrio di Trieste, il poliziotto viene processato dal Tribunale penale, presieduto dal dott. Alessandro Breni e formato dai giudici dott. Fantoni e dott. Paola Ferrara, p.m. il dott. Staffa, cancelliere Bernazza.

Il fatto accadde il mattino del 6 agosto dello scorso anno quando, a Opicina, Donato salì su un treno proveniente dalla Jugoslavia. In un compartimento avvicinato due cugini turchi, Seyit Çoban e Mehmet Kara, controllò i loro passaporti, poi li avvertì che i documenti erano sprovvisti di un timbro e, se intendevano proseguire il viaggio (erano diretti in Francia) avrebbero dovuto sganciarli 500 marchi tedeschi.

Gli stranieri lo accontentarono ma il colloquio e le manovre furono notate da un finanziere. Il militare raggiunse la guardia che, nel frattempo, si sarebbe liberata della valuta, buttandola nella toilette. Interrogato, Donato negò l'illecito ma venne, tuttavia, rinviato a giudizio.

Il p.m. chiede che l'assente venga condannato a 3 anni e 4 mesi di reclusione e 200 mila di multa, i difensori sollecitano la derubricazione dell'originale imputazione in quella di truffa aggravata, la concessione delle «generiche», dell'attenuante del danno risarcito (l'importo venne recuperato) e del danno lieve.

IN APPELLO LIEVI RITOCCHI ALLE CONDANNE

## Rubarono armi e preziosi Saltò addosso nella casa di un avvocato

Lievi ritocchi alla sentenza del tribunale contro il detenuto Armando Pavat, 33 anni, via del Molin a Vapore 3, e gli imputati a piede libero Armando Ciacchi, 47 anni, piazzata tra i Rivi 7; Giuseppe Sulligoi, 39 anni, galleria Protti 4, e Marino Matassi, 23 anni, via Caccia 6.

Pavat era stato incriminato per concorso in furto plurimo, gravato, detenzione e porto illegale di armi nonché per possesso ingiustificato di armi atti allo scasso, e gli altri tre per ricettazione e detenzione di armi. I primi giudici inflissero a Pavat 3 anni di reclusione, un milione di multa e 4 mesi di arresto, a Ciacchi un anno e sei mesi e 300 mila a Sulligoi un anno, 3 mesi e 800 mila e a Matassi un anno, un mese e 800 mila e accordò agli ultimi tre la condizionale. Assistiti rispettivamente dagli avvocati Coslovich, Nardi, Moro e Santoro, ricorsero contro la sentenza, e contro il solo Pavat, ricorse anche l'accusa. La Corte d'appello, presieduta dal dott. Silvio Costa e formata dai consiglieri dott. Vitulli e dott. Cilelli, p.g. il dott. Gervasi, cancelliere Milcovich, pur escludendo un'aggravante, lascia

inmutata la condanna a Pavat e respinge l'istanza di libertà provvisoria, riduce la pena a Ciacchi a un anno, 3 mesi e 800 mila lire e a Sulligoi e Matassi a un anno, un mese e 700 mila ciascuno e accorda all'ultimo anche il beneficio della non menzione.

Il processo affonda le proprie radici nell'adulce colpo perpetrato il 9 maggio dello scorso anno nella casa dell'avv. Giorgio Gelfer-Wondrich, in via di Romagna 9. Dopo una spericolata ascesa, sconosciuti raggiunsero la porta-finestra del bagno, la forzarono e, entrati nell'appartamento, vi asportarono cinque pistole (le legalità è un appassionato collezionista e intenditore di armi) 40 mila lire e preziosi per un valore di cinque milioni.

Dei ladri e del bottino nessuna traccia sino al successivo 26 ottobre quando la Moby le apprese che Ciacchi si sarebbe dato da fare per piazzare qualche pistola. L'indiziato venne fermato dalle parti di galleria Protti, fu trovato in possesso di una rivoltella e, interrogato, ammise lealmente i fatti. Dichiarò di avere avuto i «gingilli» da un tale conosciuto in agosto in uno

stabilimento balneare ma aggiunse di ignorare il nome dell'improvvisato ammaluolo. Tre esemplari li aveva ceduti a Sulligoi per 450 mila lire, e costui, a sua volta, li aveva rivenduti al nipote Matassi per 550 mila lire. L'ultimo acquirente delle pistole confermò l'acquisto, e guidò gli agenti su un fondo delle Noghera, dove aveva interrato le armi.

I poliziotti, che già sospetavano che Pavat fosse uno degli autori del colpo all'avvocato, lo cercarono inutilmente sino al 9 dicembre quando lo fermarono in una via del centro. Era in possesso di un lungo cacciavite e sostenne che l'utensile gli serviva per riparare il motorino. Interrogato in merito al furto, Pavat respinse l'addebito, sostenendo di essere assolutamente estraneo al fatto e aggiunse di non essersi dato alla latitanza in quanto, mentre la polizia lo stava cercando, egli era in navigazione.

Il p.g. discute a lungo la causa anche sotto il profilo dello stretto diritto e, alla fine, chiede il rigetto delle impugnazioni interposte sia dall'Accusa sia dalla Difesa.

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Enzo Cozzolino nell'XI anniversario (19.6) del genitor e del fratello Gino 100.000, da Leo Weiss 20.000 pro Ass. XXX Ottobre (gruppo Rocciatori).

In memoria di Giorgio Alberi nel primo anniversario (18.6) da Franco Chersi 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria del nonno Carmine Caraffa per il compleanno (18.6) da Annalisa 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Amerigo Lonoe (18.6) dalla moglie e dalla figlia 20.000 pro Lega italo contro i tumori Manni.

In memoria di Maria Zorzenon ved. Zvanut nell'anniversario (18.6) dalle figlie Arge e Liliana 10.000 pro Oratorio Salesiano, 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Divo Vulmaro nel I anniversario (18.6) dalle sorelle Carla, Eni, Olga 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Michele Colavito nel V anniversario (18.6) da mamma, papà, fratello e famiglia 10.000 pro Ospedale infantile Burlo Garofolo.

In memoria di Germano Versa nell'VIII ann. (18.6) dalla moglie 10.000 pro Mani tese, dalla sorella 10.000 pro Astad.

In memoria di Alberto Simic nel VII anniversario (18.6) dalla moglie e figlio 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Carlo Puri per il compleanno (15.6) dalla famiglia Puri 30.000 pro Rep. emodialisi (dott. Legnani) - Osp. Maggiore.

In memoria di Luigi Piri per un anniversario dal marito e dalla figlia 40.000 pro Parrocchia don Giovanni Bosco.

In memoria di Luigi Paterna per l'onomastico da Natalia Paterna 10.000 pro Cri, 10.000 pro Domus Lucia Gira, Giorgio Sangineti.

In memoria di Giuseppe Damiani nel 12° anniversario (12.6) dalla moglie 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Vera Japoe da Vera e Iolanda Guadagni 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giorgio Alberi da Valnea Alberi 50.000, da Paolo e Fulvia Alberi 50.000, da Giulia e Lavinia Alberi 100.000, da Elida Filacco 50.000 pro Fondo «Giorgio Alberi».

Da parte di Lucia Curci 20.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Lucia Giurco da Ines e Giusto Russo 10.000, da Giuseppe e Ada Lazzari 10.000 pro «Pro Senectute».

In memoria di Ruggero Grimaldi dalla moglie 100.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofolo.

In memoria di Ada Oljak ved. Apollonio da Libera, Anita, Edera e Loretta 40.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Teresa Gasparazzo da Mariuccia e Romano 20.000 pro Centro tumori Lovenati, da Alma Renato Pisano 20.000 pro Lega Nazionale.

In memoria di Maria Venturini in Giordano dai condomini 35.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del generale Nello Guzzardi da Edda e Domenico D'Urso 25.000 pro Croce rossa Italiana, da Palma e Laura 5000 pro Lega Nazionale, 5000 pro Mst. Destra nazionale; dal capitano Daniele Sbrizai 15.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer, 15.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Ada Borin ved. Giovedi da Ersilia Ponga v. Fiegl 15.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Ada e Finetti da Piero e Lidia Grego 20.000 pro Villaggio del Fanciullo; da Giovanni Torriano 20.000 pro Chiesa San Bartolomeo.

In memoria di Edi Doerfler dai familiari 25.000 pro «Pro Senectute», 25.000 pro Croce rossa.

In memoria del capitano Ferruccio Brocchi dai condomini dello stabile n. 21 di via Combi 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Mario Parovel dalla famiglia Rivas 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Eva Leone dagli amici del Circolo Marina Mercantile «N. Saur» 120.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Laura Lapanni da Z. Gaber Rosetta Carlo 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Vera Japoe da Maura Lonzari 50.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Ada e Finetti da Anna Volpe 15.000 pro Lega italiana tumori Manni (comitato signore), da Amelia, Gigliola e Gabriella Arich 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Maria Cima Negroni dalla mamma Ester, dal fratello con i figli 250.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giovanni Benevolli dalla famiglia Boccuto 10.000 pro Ospedale S. Maria Maddalena (rep. Geriatrica).

In memoria di Giuseppe Bidoli dalla cognata Margherita Zanette dai nipoti Titti Paolo Marconi e Bruna Lionello Ladi 35.000 pro Divisione cardiologia ospedale Maggiore (prof. Camerini).

In memoria dei cari defunti da Maria P. 10.000 pro Enpa.

In memoria di Lidia Raucher in Callegari dalla famiglia Simonetti 20.000, da Mosetto, Luca, Eddy e Gabriella 40.000 pro Centro tumori Lovenati; da Mercedes Inerardi e Roberto 20.000 pro Villaggio del Fanciullo; dai colleghi CO.R.E. di Flavio e Tiziana 40.000 pro Centro tumori Lovenati, 40.000 pro Società S. Vincenzo de' Paoli, conferenza dell'ospedale Maggiore.

In memoria di Anna Cernigoi da una amica 10.000 pro Anfas.

In memoria di Bruna Francolla ved. Creglia dal personale della Clinica ortopedica (Ospedale maggiore) 100.000 pro Associazione volontari ospedali.

In memoria di Norma Bortolot dai colleghi della Siot 107.000 pro Centro cardiologico (dott. Scardi) - Osp. maggiore; da Nives, Nella 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria degli zii Rosetta e Tonin da Rina, Carla e Lucio 50.000 pro Ass. italiana ricerca sul cancro (Milano).

In memoria di Francesco Santin dalla moglie Ersilia 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Stanislao Zolla (Duino) dalla Grandi motori Trieste - Gio 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Claudio Velussi da Lucia e Diego Pollanz 20.000 pro Ricerche animali Astad.

In memoria di Giuseppe Prinze ved. Strimek dai nipoti Romeo e Margherita 30.000 pro Ass. Amici del cuore.

In memoria di Lena Robba da Fabio e Xosa Lettis 10.000 pro Lega nazionale, da Maria Orlando 20.000, da Sero e Anita Orlando 10.000, da Silvio, Vittoria Alessani 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Ricci dalla figlia Luisa e famiglia 30.000 pro Centro malattie cardiovascolari (Osp. maggiore).

In memoria di Guido Rainis dalla prof. Vittoria Dorsani 20.000 pro Ass. Amici del cuore; da Grazia e Dimitri Hraz 50.000, da Getta Umami 10.000 pro Orfanotrofia S. Giuseppe.

In memoria di Francesca Cammà in Filippi dalla famiglia Gai 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del cav. Donato Paoletti dalla nipote Francesca 10.000 pro Famiglia Pisnotta.

## Lo specchio dei prezzi

MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (\*)

| ORTAGGI                   | MINIMO     | MASSIMO         |
|---------------------------|------------|-----------------|
| ASPARAGI                  | 1000       | (—) 2600 (—)    |
| BIETOLE DA TAGLIO (biete) | 400 (500)  | 500 (1000)      |
| CARCIOFI                  | (—) (—)    | (—) (—)         |
| CITROFOLI                 | 200        | (—) 600 (—)     |
| FENOCCHI                  | (—) (—)    | (—) (—)         |
| LATTUGHE                  | 200 (1400) | 1000 (1800)     |
| MELANZANE                 | 800        | (—) 1000 (—)    |
| PATATE                    | 200        | (—) 300 (—)     |
| PEPERONI                  | 800        | (—) 1000 (—)    |
| POMODORI                  | 400        | (—) 500 (—)     |
| SEDANO                    | 600        | (—) 1000 (—)    |
| SPINACI IN FOGLIA         | (—) (800)  | (—) (1100)      |
| ZUCCHINO                  | 1000       | (—) 1500 (2000) |
| RADICCHIO                 | 500 (700)  | 1000 (1000)     |

FRUTTA:

|           |         |              |
|-----------|---------|--------------|
| ANANAS    | (—) (—) | 1700 (—)     |
| BANANE    | 1900    | (—) 2000 (—) |
| FRAGOLONI | (—) (—) | 2200 (—)     |
| MELE      | 300     | (—) 500 (—)  |
| PERE      | (—) (—) | 700 (—)      |
| CILIEGIE  | 1000    | (—) 1200 (—) |
| ARANCE    | (—) (—) | 1300 (—)     |
| POMPELMI  | 850     | (—) 1000 (—) |

MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (\*\*)

| PESCE:              | MINIMO        | MASSIMO       |
|---------------------|---------------|---------------|
| BRANZINI            | 18000 (24800) | 20000 (28800) |
| CEFALI              | 1000 (2000)   | 4500 (5980)   |
| GUASTI GIALLI       | 1700 (4800)   | 5500 (4800)   |
| MOLI                | 2000 (3600)   | 10000 (3600)  |
| MORMORE             | (—) (20800)   | (—) (20800)   |
| ORATE               | 26500         | (—) 27000 (—) |
| PASSERE             | 3500 (4800)   | 3500 (4800)   |
| FALOMBI (ASIA, CAN) | 300 (10800)   | 7500 (10800)  |
| RIBONI              | 6500 (22800)  | 15000 (24800) |
| ROSEPO (CODE)       | 8000 (14000)  | 11500 (14000) |
| SARDELE             | 640 (2000)    | 1790 (3800)   |
| SARDONI             | 790 (2400)    | 2290 (3800)   |
| SGOMBRI             | 4000 (3980)   | 6500 (3980)   |
| TOMNI               | (—) (—)       | (—) (—)       |
| TROTE               | 3200 (4800)   | 3400 (4800)   |

CROSTACEI E MOLLUSCHI

|                |               |               |
|----------------|---------------|---------------|
| ASTICI         | (—) (—)       | (—) (—)       |
| CALAMARI       | 7500 (9800)   | 11000 (9800)  |
| CANOCHE        | 5000          | (—) 10000 (—) |
| CAPELUNGHE     | 9500 (14000)  | 10000 (14000) |
| CAPEZZOLLI     | 3500          | (—) 3500 (—)  |
| MITILI (PROCI) | 1500 (2400)   | 1600 (2400)   |
| SCAMPI (CODE)  | 17000 (18800) | 17000 (18800) |
| SEPIE          | 1500 (4400)   | 4800 (6800)   |

(\*) Listino prezzi del 17.6.1983 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prodotti di provenienza locale - I prezzi al netto si intendono per chilogrammo.

(\*\*) Listino prezzi all'ingrosso del 16.6.1983. Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi al dettaglio alla Pescheria centrale il 17.6.1983.

## SPECIALIZZATI IN DENDROCHIRURGIA

fornitura piante  
potatura albericostruzione giardini  
allestimento terrazze

via Brandesia 13 • tel. 54307

Mettiamo al Vostro servizio  
i cinquant'anni della nostra esperienza.I nostri tecnici sono in grado  
di risolvere tutti i Vostri problemi:POTATURE - PIANTAGIONI - SEMINE - TRATTAMENTI  
CONTRO GLI INSETTI E LE MALATTIE DELLE PIANTE.

CHIEDETECI UN PREVENTIVO SENZA ALCUN IMPEGNO

SERVIZIO MANUTENZIONE GIARDINI

SE. MA. G. S. R. L.

TRIESTE - VIA FILZI N. 21/1 - TELEFONO 631033

## GIORNALE DI TRIESTE

PROBLEMI NELLE

SEGNALAZIONI

## Venticinque alloggi per gli sfrattati

Acquisiti dall'IACP grazie a Regione e Assicurazioni  
Tempo fino all'8 luglio per presentare le domande

Riceviamo e volentieri pubblichiamo:

Nell'ambito degli interventi di fonte diversa che vengono presi per sopprimere alle esistenze degli inquilini colpiti da provvedimenti di rilascio, l'Istituto autonomo per le case popolari, che provvede comunemente tramite le normali graduatorie periodiche a coprire parte del fabbisogno, ha ottenuto un finanziamento di 850 milioni dalla Regione (l. 75/82) per l'acquisto sul mercato privato di alloggi da assegnarsi agli sfrattati quale sistemazione temporanea.

Con l'ulteriore finanziamento dell'Associazione nazionale imprese di assicurazione per 650 milioni è stato possibile quindi acquisire complessivamente 25 alloggi che in tempi difficili come gli attuali potranno venire incontro alle urgenze più immediate anche in considerazione del ritardo nella realizzazione dei 108 alloggi, destinati agli sfrattati, in costruzione da parte del Comune di Trieste con i finanziamenti della l. 94/82 ed assegnati anch'essi con priorità assoluta agli sfrattati.

L'IACP ha emanato in questi giorni il bando per l'assegnazione dei 25 alloggi parcheggio (in corso d'acquisto) fissando il termine per la presentazione delle domande all'8/7/1983, ed operando con una procedura estremamente semplificata in modo da contenere al massimo i tempi necessari per pervenire alla materiale assegnazione.

Va precisato che vi è stata notevole sofferenza nella identificazione degli alloggi da acquistare in quanto le abitazioni di nuova costruzione, ed immediatamente abitabili, che sono state offerte dal mercato, comportano un canone che non potrà essere affrontato con disinvoltura dagli assegnatari.

D'altronde il fabbisogno è ampio ed in assenza di alternative valide ben vengano intanto questi venticinque alloggi. Per la partecipazione al

## Piccolo albo

La persona che mi ha aiutato a uscire dall'autovettura - 500 - 75 128720 coinvolta nell'incidente accaduto il 7 giugno alle ore 13.30 in via Valerio angolo con via dello Scoglio, è pregata di telefonare al numero 572328.

E' stato smarrito un mazzo di chiavi nella mattinata del giorno 16 nel piazzale di Barcola. Chi le avesse trovate è pregato di telefonare al numero 775026.

Chi avesse trovato la patente «A», intestata a Fabio Violini è pregato di telefonare al numero 750336 a qualunque ora.

La persona che due settimane fa si è rivolta al bidello della scuola media di Opicina per informarlo di aver trovato un orologio è pregato di telefonare al 213408 oppure al 766886.

E' stato rinvenuto in viale XX Settembre alle ore 13 del giorno 16 un orologio da polso per donna. La proprietaria può telefonare dalle 13.30 in poi al numero 763100.

CONCLUSA LA FESTA ORGANIZZATA A COLOGNA

## Ciao primavera, arrivederci



La «Festa di primavera» organizzata dalla circoscrizione di Cologne Scorsola e del ricreatorio Nordio si è conclusa l'altro giorno con una manifestazione d'assemblea. Studenti delle elementari e delle medie hanno dato vita a uno spettacolo nell'aula magna del liceo

Dante Alighieri. I più piccoli si sono esibiti in canti folkloristici e danze mentre i più grandi hanno sostenuto un saggio musicale nel quale sono stati suonati pezzi di Verdi e Puccini nonché alcuni brani di musica leggera.

Alla fine della giornata le

scuole elementari di via Kandier e Rismondo e il collegio delle Dimesse sono state premiate con una coppa simbolica per la partecipazione. Anche a tutti i bambini intervenuti sono stati consegnati alcuni doni messi a disposizione da alcuni negozi

## SEGNALAZIONI

## L'acqua di Muggia, elezioni e polemiche

Sono un cittadino residente nel Comune di Muggia, e come di consueto in piena campagna elettorale, è sorta la polemica dell'acqua tra le varie componenti politiche.

Questa polemica è seguita da comizi petizioni con raccolta di firme, ecc., affinché sia raggiunto lo scopo di diminuire il prezzo dell'acqua che è il più elevato della Regione, dandone causa di ciò all'Acea di Trieste quale fornitrice.

Non si può disconoscere che ciò sia vero, però vorrei far presente a questi fautori della protesta, che da vari anni a Muggia l'acqua veniva pagata ad un prezzo irrisorio (e non da tutti) e nessuna protesta. L'amministrazione comunale non muoveva dito per rimediare a questo stato di fatto, anzi il contrario, ed ora si fa tanta «cagnara».

Perché la suddetta non si preoccupa di altri problemi che riguardano i prezzi di tante cose di prima necessità? Ad esempio la mancata fabbricazione del pane comune, l'accertato costo in più di tut-

Saremo vivamente grati ai lettori che, per facilitare il compito della tipografia e nostra, vorranno inviare loro segnalazioni scritte a macchina.

dott. Ugo Verza

Presidente IACP

## Marciapiedi sporchi, cani e igiene

Penso che sia proprio il caso di dare un certo tipo di risposta alla lettrice Annamaria Maretich, la quale, con una segnalazione del 13 giugno, si scaglia, con un accanimento senz'altro degno di miglior causa, contro cani, gatti, uccelli e loro relativi proprietari.

Da quando mondo è mondo, uomini e animali domestici hanno sempre convissuto d'amore e d'accordo e non saranno certamente le argomentazioni, più o meno dotte, del dottor David Cohen, a spezzare questo naturale equilibrio.

Non ha certamente scoperto l'America il suddetto illustre biologo evidenziando i rimedi per non contrarre infezioni nei nostri contatti con gli animali, rimedi del resto noti anche agli alunni delle classi differenziate, e cioè: igiene, educazione del pubblico, senso di responsabilità dei proprietari di cani... (e come la mettiamo con i proprietari di gatti e uccelli?!!).

Conosco personalmente molti padroni di cani e, a mio modesto avviso, mi sembrano persone dotate di una certa sensibilità, cultura ed educazione, e pertanto sanno benissimo come comportarsi per evitare che l'animale sporchi i marciapiedi.

Ma forse la lettrice Maretich ha voluto fare un tortuoso panegirico per arrivare alla conclusione che, somma panacea per tutti i mali riguardanti l'igiene cittadina, sarebbe costringere i signori proprietari di cani a girare col vasetto per raccogliere i rifiuti dei loro amici a quattro zampe.

Un'ordinanza del genere è già stata emessa un paio d'anni fa a Venezia — ha provocato colossali risate, è finita in una bolla di sapone o per meglio dire all'italiana, tarallucci e vino, e il sindaco ha avuto a disposizione un'occasione in più per rendersi cordialmente antipatico a molti suoi concittadini. Nereo Piccinino.

Nessuno nega l'importanza che il suolo riveste nella prevenzione delle malattie infettive e la necessità di evitare o almeno ridurre gli inquinamenti di esso; ciononostante non credo che i cani siano i principali attentatori della nostra salute.

La signora Maretich ha forse dimenticato tra i possibili agenti inquinanti gli spunti degli esseri umani, veicolo della tubercolosi polmonare e tutti quelli derivati dalle attività industriali, dagli impianti di riscaldamento, dallo scarico dei motori a scoppio nel traffico cittadino.

Se parliamo di gas e sostanze solide: ossido di carbonio, anidride carbonica, anidride solforosa, gas fluoridrici, nitrosi, ceneri, idrocarburi, fumo (particelle di carbone e di sostanze catramose incombustibili), che non solo favoriscono

l'insorgenza delle affezioni croniche dell'apparato respiratorio, ma pure quella del carcinoma polmonare.

I proprietari di cani potranno anche raccogliere i rifiuti dei loro amici preservandoci da una improbabile leptospirosi (dal momento che tutti i cani ne vengono vaccinati), ma chi ci preserverà dal sempre crescente inquinamento radioattivo provocato dall'uso delle applicazioni mediche delle radiazioni e dai sempre più frequenti e indiscriminati esperimenti atomici?

Di questo passo la signora Maretich sarà obbligata a cominciare per le vie della città sotto una campana di vetro che indubbiamente la preserverà da ogni possibile contagio, ma non da un ben grave male che si chiama zozzobbia. Dott. Luisiana Furlanetto.

## Fate il bagno tranquilli

In risposta alla segnalazione «Bagnanti disturbati» pubblicata il 16 giugno, ritengo utile e necessario fare delle precisazioni e chiarimenti.

Non sono mai stati usati per il lavaggio delle imbarcazioni prodotti in qualche modo inquinanti, d'altra parte è noto che per la pulizia della carena di una barca non appena alata viene usata solamente acqua dolce.

Nel caso specifico, per mezzo di una pompa ad alta pressione che polverizza l'acqua in particelle millesimali e il cui getto non supera i 3 metri di portata.

Non si vede, come i bagnanti possano essere stati disturbati avendo l'area su cui vengono eseguiti i lavori una superficie di oltre 600 metri quadrati.

Gli automezzi posteggiati poi, che verrebbero «inondati dagli spruzzi», si trovano oltre

la strada provinciale, a non meno di 30 metri dal molo.

Per quanto concerne le molte prescrizioni imposte dai vari Enti per la realizzazione del manufatto, posso senz'altro affermare che sono state scrupolosamente osservate.

Colgo l'occasione infine per informare i bagnanti del luogo, che, se quest'estate hanno trovato il pontile a «T» riparato e utilizzabile ciò è dovuto ai lavori che il sottoscritto, a proprie spese ha sostenuto, in seguito a una delle prescrizioni imposte dal Comune di Muggia. Arduino Cossich.

## Movimento Trieste e Dora Pezzilli

È stata diffusa in questi giorni tramite manifesti, documenti, e ora sulla stampa, in forma più o meno ambigua, la notizia secondo cui il Movimento Trieste appoggerrebbe la candidatura regionale Dora Pezzilli. In realtà tale candidatura è assolutamente estranea al Movimento Trieste, alle sue battaglie e impegni.

Siamo costretti quindi alla presente, sgradevole smentita, ribadendo che il Movimento Trieste ha, per accordi politico-programmatici intercorsi, il proprio candidato ufficiale indipendente nella lista regionale del Pci, nella persona del proprio consigliere comunale Paolo Parovel. Il comitato elettorale del Movimento Trieste.

## Roberto non Bruno

Desidero tramite questa gentile rubrica far conoscere ai lettori la svista in cui il «Piccolo» è incorso nell'articolo di martedì 31 maggio relativo la premiazione Scorsola per la Pancogola d'argento. Il direttore della banda Toti Gentili di Trieste è mio fratello maestro Roberto Tramontini e non il sottoscritto Bruno che è un cantautore. Bruno Tramontini.

## Conrad, il polacco

L'articolo di terza pagina apparso il 4 giugno a.c. firmato da Eduardo Poggi col titolo «Conrad: ne vale ancora la pena» contiene un'inesattezza. Joseph Conrad non fu uno scrittore inglese, bensì polacco che scrisse in lingua inglese. Suo vero nome era Teodor Józef Konrad Korzeniowski ed era nato a Dęboczyńska presso Dębica in Polonia (1857). Benvenuto la ristampa presso l'editore Einaudi. Gertrude Tolazzi.

quanto per noi le nuove tariffe erano improponibili sotto tutti gli aspetti. Aldo Derin, consigliere comunale.

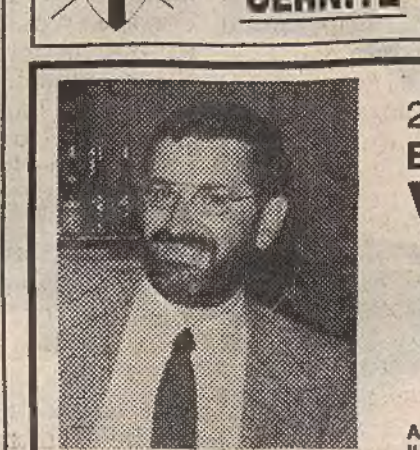
## Che incivili

Abito in via degli Apiani e sono proprietario di un terreno boschivo a Scorsola, zona di via Borghi di fronte alla casetta contrassegnata con numero 21. Lamento e biasimo l'inciviltà di quanti incessantemente violano la proprietà altrui, sfondando il confine naturale della bella zona verde, insistendo per creare un passaggio (che io costantemente devo chiudere). Gli abitanti della zona, pur serviti della nettezza urbana, buttano nel bosco ogni sorta di immondizie. Piante rare sono state distrutte. Abbattendo i confini hanno ricavato un'abusiva zona di parcheggio. Si noti che il divieto di accesso è ben visibile. Francesco Volpi.

## PER LA NUOVA DC ALLA REGIONE



**LUCIO CERNITZ**  
DIRIGENTE REGIONALE DC IMPIEGATO ASS. GENERALI  
VOTA 3 oppure CERNITZ



26 giugno 1983 ELEZIONI REGIONALI VOTA VISINTIN oppure 14

## Supplente temporanea

Sono una «supplente temporanea» che ha prestato servizio per un periodo superiore ai 180 giorni e da quando era stata ventilata l'idea che i supplenti non sarebbero stati pagati d'estate, mi chiedevo se sarei stata pagata durante i mesi di luglio e agosto.

Mi sono informata un po' in giro e le risposte sono state del tipo «pare di no, ma non siamo sicuri».

L'8 giugno a scuola ho trovato un volantino delle organizzazioni sindacali in cui si proclamava uno sciopero per il 10 giugno e fra le varie rivendicazioni c'era «pagamento delle ferie estive ai supplenti temporanei».

Senza entrare in merito alla definizione di «supplente temporanea» riguardante chi come me ha iniziato a lavorare ai primi di ottobre e che tranne per un periodo di dieci giorni sarà impegnato fino

alla fine di giugno, e senza contestare l'equità di questo provvedimento, ho il dubbio che questo sia messo in atto magari da presidi particolarmente zelanti o che vada in vigore quest'anno e poi tutto ritorni alla normalità.

In questo caso i due mesi di stipendio di quest'anno che fine farebbero? Poiché non credo di essere l'unica coinvolta, vorrei sapere dai sindacati e dal provveditore quando è «passata» questa legge dato che finora circolari precise non sono state mandate: forse che alla fine delle lezioni e sotto elezioni sia meglio evitare certi argomenti? Dott. Maura Forni Suman.

## Linee Act

Con riferimento alla segnalazione del 3 giugno dal titolo «Richiesta Act» è facilmente comprensibile che, in base a criteri elementari della tecnica dei trasporti, non è possibile deviare le linee principali dalle loro direttrici fondamentali e che quindi non potendosi avere in ogni caso collegamenti diretti, sono inevitabili interscambi con le altre linee in coincidenza. Act.

**OPEL**  
Servizio Assistenza  
Autofabbrica S. GIUSTO  
Via Montfort, 8 - Tel. 733711

**COMIZIO della LISTA per TRIESTE**  
STASERA ALLE ORE 19 IN PIAZZA S. ANTONIO

parleranno:  
Gianfranco GAMBASSINI  
Alfieri SERI  
Gianni MARCHIO  
Marino TASSINARI

## ELEZIONI PER IL SENATO (Impariamo a votare giusto)

## Triestini,

la legge riconosce a Trieste il diritto ad eleggere due senatori. Trieste però finora è riuscita ad eleggere soltanto uno; quello comunista.

Questo è avvenuto per una assurda dispersione di voti. Infatti a Trieste nessuna formazione politica ha serie possibilità di raggiungere i circa 65.000 voti necessari. Questa possibilità ce l'ha solo la Lista, in quanto anche se il PSI aumentasse di 2800 voti, raggiungerebbe nel Collegio di Trieste 2 la percentuale del 7,29% (4,3% nel 1979) ben lontana da quella di Tolmezzo del 14,2% e da quelle di Pordenone, Udine e Cividale.

Ricordiamo che nel 1979 per una differenza in meno di soli 2.350 voti il candidato della Lista non venne eletto e così regalammo un senatore a Tolmezzo che ne elesse addirittura due!

## La Lista candida al Senato MANLIO CECOVINI

Non c'è dubbio che, se eletto, si batterebbe al di sopra delle parti in difesa degli interessi della nostra città come ha già fatto al Parlamento europeo e al Comune di Trieste.

Triestini, non ripetiamo l'errore del 1979.



## LISTA PER TRIESTE



ORE 12 - VIALE  
ORE 18 - S. DORLIGO  
**GIACOMELLI**  
n. 7 alla regione  
**GRILZ**  
n. 8 alla regione

## Follie d'estate



abito mini cotone  
manica lunga

jeans tela bianca  
modello carpentiere

pantalone cotone  
modello bermuda  
argentina mezza manica  
puro cotone con stampe

**LAVORATORE**  
Grandi Magazzini

## GIORNALE DI TRIESTE

## NOTE E COMMENTI

Laico-socialisti  
LpT e regionali

Riceviamo e volentieri pubblichiamo.

La consultazione elettorale ormai imminente deve indurre gli elettori triestini ad alcune riflessioni. L'attenzione a mio avviso deve essere in particolare rivolta ad una scelta ponderata per il rinnovo del Consiglio regionale.

I successi iniziali della Lista hanno infatti compresso sia in termini di rappresentanza numerica che di peso elettorale, la capacità contrattuale dei partiti laici e socialisti che, salvo il Psi, non hanno rappresentanti eletti nella circoscrizione di Trieste in Consiglio.

Tale calo di presenza non è stato bilanciato dai 4 consiglieri poi ridotti a 3 eletti dalla Lista per Trieste che in Regione non ha saputo/potuto trovare quei riferimenti e quelle capacità operative che anche per la diversa consistenza elettorale riferita all'area triestina ha avuto nelle amministrazioni locali triestine.

L'arco dei partiti Pri - Psi - Psdi e Pli è sufficientemente variegato e le posizioni politiche che largamente note e differenziate per consentire a ciascun elettore di Trieste una scelta non ripugnante e contraddittoria con i propri sentimenti e con le proprie convinzioni ideologiche e politiche tenuto conto delle posizioni e delle politiche peculiari dei singoli partiti verificabili sia a livello nazionale che locale.

Tale scelta eviterà contrapposizioni che finora non hanno pagato, né a di logica potranno pagare in futuro e consentirà di superare il «gap» tecnico politico che molte volte vede perdente la classe politica triestina, in ambito regionale. Il personale politico triestino soffre del resto da sempre della sostanziale mancanza di una categoria imprenditoriale a cui fare riferimento per iniziative economiche.

Così molte volte accade, e le vicende del vertice dell'associazione industriali ne costituiscono una riprova, che il concludente rigore asburgico della città mascheri per gli operatori politici la mancanza di capacità imprenditoriale, di senso pratico del rischio, di fantasia e spregiudicatezza necessarie per «ragionare in grande».

Probabilmente per la diversa estrazione e per mimetici dalle categorie imprenditoriali esistenti in Friuli tali caratteristiche o difetti si riscontrano con minor frequenza nella classe politica friulana. Non ritengo che con lo schema del piagnisteo o delle roboanti accuse per la maggior quantità di pubblico denaro che prenderebbe la strada del Friuli rispetto a quella di Trieste si possa uscire dall'attuale condizione di certo squilibrio esistente tra l'area friulana e quella di Trieste e Gorizia.

Tra l'altro mi paiono condivisibili le osservazioni che rappresentanti di altra parte

politica hanno svolto sul «Piccolo» sulla rilevante presenza dei pubblici finanziamenti statali a Trieste sia nel settore delle partecipazioni statali sia per le gestioni Inps ed assimilate ma il problema di queste note per le considerazioni che precedono non cambia.

È necessaria un'analisi più approfondita e ragionata dei meccanismi di produzione legislativa regionale e di quelli di erogazione dei finanziamenti agendo non solo nella fase successiva all'approdo delle leggi nelle varie commissioni legislative assembleari ma sui centri decisionali che tali processi avviano per comprendere logiche ed obiettivi.

Non è un'attività semplice e al di là di qualche operazione di piccolo cabotaggio per lo più malriuscita la classe politica triestina regionale non ha certo brillato per lungimiranza e concretezza di prospettive di assetto economico anche se non solo per colpe proprie.

È stata emblematica la vicenda della legge 828, tra l'altro parzialmente stravolta dal «nonché» dell'art. 10 che ha esposto le prevedenze originariamente previste per Trieste e l'istituto all'area del Friuli non terremotato. Tali provvedimenti non hanno rappresentato per l'area triestina la cornice economica di un piano elaborato localmente ed imposto al governo per i provvedimenti finanziari come logica e politica avrebbero dovuto imporre, ma c'è stata, per gran parte delle richieste la corsa a svuotare i cassetti di progetti con varia stagionatura salvo il laboratorio di bioingegneria genetica che sono stati affastellati sui tavoli del governo regionale senza un largo ed organico piano che consentisse in termini più oggettivi e comunque più meditati di individuare un disegno di sviluppo economico per inserire e collegare le singole iniziative ed utilizzare i quattrini, comunque benvenuti, anche in rapporto agli impegni governativi di settore ed il caso dello stabilimento della Terni di Servola (ex Italsider) è significativo per questi aspetti.

Quanto precede senza partigianeria di partito ma al solo fine di prospettare un'angolazione ai problemi che la polarizzazione della lotta politica in Ita ha finora oscurato ingiustamente.

È indispensabile che le attestazioni di stima e di fiducia che gran parte della popolazione ha dato al governo Spadolini e ai partiti laici e socialisti che fanno riferimento a quella posizione si trasformino in voti per rafforzare un certo tipo di conduzione politica che solo con il voto può trovare la verifica del consenso con il ripudio da parte degli elettori triestini di logoratte attrazioni chimeriche dei partiti maggioritari nazionali e locali.

avv. Sergio Pacor  
Candidato del Pri  
Vice Sindaco di Trieste

## ORE DELLA CITTA'

## Diritti del malato

Se siete ricoverati in ospedale, se siete facendo la fila alla Saub, se siete in cura ambulatoriale, se non vi sembra di ricevere risposte sanitarie adeguate, se non vi sentite rispettati nella vostra dignità e nei vostri diritti telefonate, portate, inviate la vostra denuncia al Tribunale dei diritti del malato, via Genova 21, tel. 630391 (dalle 14 alle 20).

## Gruppo Escal

I ragazzi del gruppo Escal - U. Pacifico - ed amici sono invitati in sede, piazza dell'Unità d'Italia n. 3, martedì, alle ore 19, per comunicazioni sul soggiorno in Val Dogna.

## Mostra Arci

Il Fotoclub Arces-Arci comunica che fino al 20 giugno è aperta la mostra fotografica: «Trieste che ridi e pianzi» - I giovani e l'università - indetta dal Fotoclub Arces-Arci, presso la Casa del studente, edificio E2 - via Fabio Severo 150, autobus 3, 4, 17, 39. L'iniziativa è nata da una esigenza di incontro tra la città e la vita degli studenti universitari. Questo orario di apertura: venerdì 19, 21, 30, festivi 11-13.

## Appello ai buiesi

Tutti i buiesi residenti a Trieste e nel resto della Repubblica, sono invitati a contribuire alle spese per il restauro della vecchia e bella chiesa di Buie. Alla raccolta delle offerte provvedono Giovanni Antonini, Umberto Bonetti, Benedetto Baisero e il Circolo buiese «Donato Ragosa» di via Imbriani 7, tutti i venerdì dalle 17.30 alle 18.30.

## Animali assetati

Il delegato provinciale della Lega antivegetazionista nazionale, che ha sede a Firenze, rinnova l'appello ai cittadini affinché collocino nei cortili e sulle terrazze recipienti d'acqua pulita per consentire ai randagi e ai volatili di dissetarsi.

## Operate al seno

Dopo l'intervento chirurgico le operate al seno si rivolgono al Centro regionale di riabilitazione delle mastectomizzate che, oltre a fornire gratuitamente la protesi provvisoria, è a loro disposizione per ogni necessità. La sede di via Galileo Ferraris 2 (piazza Sansovino), tel. 795440 è in funzione dalle 10 alle 12 di ogni giorno, escluso il sabato.

## Testimoni di Geova

Domani con inizio alle 19.30, nella sede dei testimoni di Geova di viale XX Settembre 1011, Michele Morio terrà una conferenza bilingue sul tema: «Siete soddisfatti dei provvedimenti di Geova?». Ingresso libero.

## Consigli rionali

Servola-Chiarbola - Il Consiglio della circoscrizione amministrativa Servola-Chiarbola si riunirà lunedì alle 20 nel Centro Civico di via Ronchetto, 77. All'ordine del giorno, tra l'altro la discussione delle deliberazioni dei centri estivi, sui bagni di acqua dolce, sull'istituzione di oasi cariche.

San Giacomo - Martedì alle 19.30 nella sala delle riunioni del Centro civico di via Caprin 181, è convocato il Consiglio regionale della circoscrizione amministrativa San Giacomo. All'ordine del giorno: l'istituzione della VI oasi del Carso (ed istituzione di una commissione interpartitica per la gestione del territorio sottoposto a vincoli protettivi); la ristrutturazione del giardino di via Montecchi; la nomina dei rappresentanti della LpT nelle commissioni; la concessione della sala riunioni del Centro civico per la presentazione del programma Rai sulla miseria a San Giacomo.

## Capodistriani

Domani pomeriggio alle 17 nella chiesetta di borgo San Nazario sacerdoti capodistriani celebreranno una solenne Messa. Alla fine, in occasione della ricorrenza di San Nazario, patrono di Capodistria, la tradizionale processione si muoverà per le strade del borgo con il busto argenteo del santo. Alla cerimonia parteciperà anche la banda «Refolo» di Servola.

## Amici del cuore

A partire dal 13 giugno l'Associazione amici del cuore per il progresso della cardiologia è stata trasferita in via Valdivino 31 (III piano, tel. 623301). L'ufficio resterà aperto tutti i pomeriggi dal lunedì al venerdì dalle ore 16 alle 18.

## Colonie Ofp

L'Opera figli del popolo di don Edoardo Marzari avvisa le famiglie che desiderano far accogliere i loro ragazzi nel soggiorno montano «Abetia» di Piarabes (Forni Avoltri), 3, 4, 17, 39. L'iniziativa è nata da una esigenza di incontro tra la città e la vita degli studenti universitari. Questo orario di apertura: venerdì 19, 21, 30, festivi 11-13.

## Colonie Lega Nazionale

Sono ancora disponibili dei posti nei turni di luglio ed agosto nella nostra colonia diurna collinare-balneare «Scipio Slataper» di Aurisina. Per informazioni ed iscrizioni rivolgersi alla segreteria del socialismo, orario 9-13, 17-20 (tel. 64662).

## Amici dei funghi

Il Museo civico di storia naturale e la sezione di Trieste del gruppo micologico «G. Bresadola» in collaborazione, continuando negli «Incontri del lunedì» propongono per questa sera l'argomento: «I funghi, nelle antiche ricette» illustrato da Bruno De Rini e Arnaldo Monteduro. L'appuntamento è fissato alle ore 19 nella sala conferenze del Museo di storia naturale, via Ciamiciani n. 2. L'ingresso è libero.

## Campeggiatori

Domani al campeggio «Obelisco» di Opicina si terrà la festa di apertura della stagione campeggiativa estiva. Sono invitati soci e simpatizzanti. Per prenotazioni telefonare al 211655 - 212744.

## Corso uomo ambiente

Ha termine con l'uscita di oggi alle «Jazzer» di Draga S. Ella il IV Corso Uomo Ambiente tenutosi presso il Gruppo speleologico San Giusto. Ritorno dei partecipanti ore 15 in piazza Oberdan.

## Comunità educante

La presidenza di «Comunità educante» informa che sono aperte le iscrizioni per i corsi di recupero estivi, articolati in piccoli gruppi, che saranno tenuti da qualificati docenti di ruolo delle scuole superiori. Le materie previste sono italiano e latino per gli studenti del liceo e delle scuole magistrali, greco e matematica per i licei. Le lezioni, bisettimanali, avranno inizio nella settimana dal 20 luglio e si concluderanno con gli esami di riparazione. Informazioni ed iscrizioni presso la segreteria della scuola in Villa Ara, via Montic Cengio 2, tel. 571145, nei giorni di martedì e giovedì dalle ore 10 alle 12.

## Festa ad Aquilina

Oggi alle ore 20 inizia ad Aquilina, nel campo sportivo di Zaula, la sagra dedicata alla ricorrenza di San Giovanni. Domenica vi sarà una corsa a passo libero attraverso le strade del rione, con partenza alle ore 10.30 dallo stesso campo sportivo. Martedì è previsto un ballo. Mercoledì di 22 la scuola elementare con l'Isola di Aquilina organizzano giochi per ragazzi. L'appuntamento è per le 18 sempre al campo sportivo. Giovedì infine, grande fiaccolata alle 21.30 dopo la Messa (ore 21).

## Festa S. Luigi

Il circolo Am S. Luigi ha organizzato in questi giorni, nel complesso campi bocce di via Bissolatto angolo via Mauroner, la «Festa di S. Luigi». Il programma prevede: oggi ore 20, allenamento musicale; domani ore 8.30, gara di bocce di -cat. C-, ore 9, torneo di briscola, ore 22 circa, premiazione della gara di bocce; lunedì, ore 19, dibattito su «Il rione e i servizi», ore 20.30, trattamento musicale; martedì (8. Luigi), ore 20, concerto della «Banda Refolo».

## Concerto vocale strumentale

Questa sera alle ore 20.30 avrà luogo alla Giannina Triestina l'esibizione del coro Montasio e Cantare e del violinista Jelecu e delle pianiste Richter e Magnardi a favore della Lega tumori.

## Assemblea francesisti

Lunedì alle 17.30 in prima convocazione ed alle 18 in seconda avrà luogo l'assemblea generale ordinaria della società italiana dei francesisti (Sider) nella sala riunioni delle Assicurazioni Generali di via Trento 8, III piano (G.C.). I soci sono vivamente invitati ad intervenire.

## Corsi di dattilografia

Corsi estivi. Istituto Enkel, via Battisti 22, tel. 761969.

## Corsi di tennis

Il Circolo Endas Cedi Uil comunica che sono aperte le iscrizioni ai corsi collettivi per principianti e di perfezionamento per il tennis. Informazioni presso la sede di largo Papa Giovanni 6, telefono 775743.

## Nuovo orario estivo

Guina e G-Baby, via Genova 12-23, comunicano che il nuovo orario estivo di apertura pomeridiana va dalle ore 16 alle 20.

## Dominique

via Imbriani 10, Abbigliamento femminile. Continua la vendita totale per restauro con sconti dal 40 al 70%. (Com. al C.C. in data 31-5-83).

## «Linea»... Lacoste!

Un successo senza precedenti è il coccodrillo «Lacoste», il mitico animalietto verde, con la dura corazza e le fauci dentate pronte all'uso! Tre centimetri di stoffa che decorano e distinguono la più famosa polo di questo secolo da «Linea», via Carducci 4, Trieste.

## «Linea»... Lacoste!

Il mito «Lacoste» festeggerà nel 1983 i 50 anni di vita! Si saprà così che a giocare a tennis o a golf indossando una «Lacoste» sono stati: il duca di Windsor, Eisenhower, John Kennedy e John Wayne. Oggi invece personaggi come Ronald Reagan, Mitterrand, Agnelli, Carolina di Monaco, Juan Carlos di Spagna ecc. Da «Linea», via Carducci 4, Trieste.

## dott. U. CIOLI

SPECIALISTA PELLE E VENEREE  
Da lunedì 5-6 fino al 30-9  
orario estivo 12-15  
VIA TORREBELIANA 43 - TEL. 61740  
(angolo via G. Carducci) - Trieste

## Sicuro.

Sicuro, cara nipotina. Eccola Di cosa parlo? Ma dei panno- la mia prima foto. Ne è passa- lioni assorbenti. Non si vedo- no, non dan- no fastidio e non ingombrano. Ed in più io sono finalmente sicura. Non più bagnata, senza cattivi odori e con una garanzia d'igiene che solo le novità della tua generazione possono



Anzi, voglio confidarti un mio piccolo segreto. Da un po' di tempo ho fatto una scoperta che mi fa sentire un po' più vicino a te.

dare. Sicuro, oggi possiamo restare ai giardini tutto il pomeriggio.

Il sistema Sanipack della Surgifix è:  
- Manodina elasticizzata a rete.  
- Funnellone impermeabilizzato.  
- Le garze del sistema Sanipack:  
- Massima aderenza e tenuta per movimenti sicuri e disinvolati.  
- Minimo ingombro per rendere invisibile il disagio.  
- Perfetta aereazione, per evitare arrossamenti, irritazioni, micrismi.  
- Protezione sicura, grazie all'altissima potere assorbente del pannolino impermeabilizzato.  
- Praticità, igiene e convenienza: la mutandina è lavabile e riutilizzabile.  
- Confezione in shopper a mano da 10 pannolini più 3 slip.



Novità:  
**Sanipack**  
Impermeabilizzati  
SOLO IN FARMACIA  
**FRA** production  
14010 Cisterna d'Asti (Italy)

OPERAZIONE  
VACANZ'ESTATE  
PEUGEOT TALBOT\*Rate da L. 169.000,  
risparmio  
fino a 3.600.000

Fino al 30/6 Samba, Horizon e Peugeot 305 possono essere vostre con lo speciale finanziamento P.S.A. Finanziaria Italia S.p.A. pagando rate bassissime e realizzando grossi risparmi sul costo del finanziamento.

| Benzina     | Importo delle rate | Risparmio sul costo del finanziamento |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| SAMBA (1)   | 169.000            | 1.728.000                             |
| HORIZON (1) | 193.000            | 1.920.000                             |
| 305 (2)     | 235.000            | 2.352.000                             |

(1) Modello LS (2) Modello GL (3) Modello LD  
(4) Modello GLD (5) Modello SRD

| Diesel      | Importo delle rate | Risparmio sul costo del finanziamento |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| HORIZON (3) | 252.000            | 2.544.000                             |
| 305 (4)     | 291.000            | 2.928.000                             |
| 305 (5)     | 359.000            | 3.600.000                             |

## \*1° Rata 1° Ottobre

Oppure puoi iniziare a pagare Samba e Horizon addirittura dal 1° Ottobre e sempre ad ottime condizioni.

## \*Anticipo del 20%

Comunque solo il 20% in contanti per Samba, Horizon e 305. Un'auto subito, pagando in pratica solo l'I.V.A.

## \*Usatoccasione fino a 42 rate

Offerte eccezionali anche sull'acquisto di vetture usate di qualsiasi marca:

anticipo 20%, rate fino a 42 mesi.

E non è tutto, dai Concessionari Peugeot Talbot ci sono altre mille formule straordinarie per acquistare una vettura nuova o usata, a rate o in contanti, e un omaggio per te.

Peugeot Talbot: la tua auto per l'estate.  
Peugeot Talbot: una forza in tutta Italia, più di 60 modelli, 350 Concessionari, 1000 Centri di Assistenza, 5000 uomini al tuo servizio.

**FINO AL 30-6-83**

CONCESSIONARI PEUGEOT TALBOT:  
UNA FORZA.

## Rassegna delle gallerie

## Clavara

Due artisti concittadini, che fanno parte del Gruppo 2 aperiati Silvano Clavara ed Enzo Marsi, con una mostra presso la Saletta d'Arte del bar F. Carlini a Muggia hanno voluto puntualizzare le loro sentite esigenze artistiche con una «Proposta».

Questa intitolazione, ripresa dal depliant di presentazione, chiarisce quali siano gli intendimenti e le aspirazioni: raggruppare coloro che intendono rappresentare la realtà esterna in chiave figurativa, consentire la realizzazione di mostre a vari livelli, garantire la presenza nelle varie manifestazioni di almeno un rappresentante del gruppo, ricercare le forme e le possibilità per un crescente sviluppo, attivare l'interscambio di idee ed esperienze.

L'analisi della produzione, sollecitata dalle stimolazioni di Silvano Clavara, ci accompagna in un viaggio simbolico attraverso il quale, dapprima c'è l'accostamento con la natura incontaminata, poi il soffermarsi sulla possibile malinconia della tematica amorosa, con la conclusione finalmente del riappacificamento rapporto con le cose. E' un'accurata all'anno che oggi dimostra di non essere più in grado di dare, e quando, talvolta, raggiunge qualcosa, il desiderio del più lo attanaglia e lo rende nuovamente ansioso ed infelice.

## Gite e soggiorni

In Val Badia: — (Farit ragazzi) ci sono ancora alcuni posti disponibili per i due turni del soggiorno montano ragazzi (9-12 anni) che avranno luogo in Val Badia a Pedraza (Bolzano, presso la Villa Annala dal 1.° al 16 e dal 16 al 31 luglio 1983. Turni adulti: i turni adulti avranno inizio a partire dal 31 luglio e avranno la durata di una settimana, fino al 21 agosto. Ci sono ancora dei posti disponibili. Per informazioni telefonare alla segreteria della Farit, al numero telefonico 732320. Per le iscrizioni e per prenotare in visione il regolamento tecnico passare in segreteria alla Farit, in via Paduina n. 9, ai giovedì dalle ore 19.30 alle 20.30.

## Marsi

Enzo Marsi, ricalcando idealmente la problematica precedente, si sofferma particolarmente sull'antica idea della libertà. E' all'inizio o alla fine del processo interiore che l'uomo, secondo Enzo Marsi, si rende conto della necessità di sottrarsi coscientemente alle leggi della realtà contingente? Ritorna il mito dell'eroe. Le sbarre di una stanza possono rappresentare l'organico impulso all'evasione, ma cominciano anche il razionale assoggettarsi alle problematiche, che, apparentemente banali, di ogni giorno.

L'uomo Enzo Marsi sembra pro-

## Mostre d'arte

D'Ambrosi e Mannelli  
alla «Romani»

Questa sera alle 18.30 avrà luogo, presso la sala d'arte «G. Romani», via Foscolo 40/a, l'inaugurazione della mostra degli artisti Lido d'Ambrosi e Renato Mannelli, che si protrarrà sino al giorno 30 giugno 1983, con il seguente orario: venerdì 10.30-12.30, e 17.30-19.30. Festivi 10-13.

## Al circolo

## «Tabor»

La rassegna organizzata dal circolo «Tabor», rimarrà aperta fino a domenica 26 giugno con il seguente orario: venerdì 17-19, domenica 10-12 e 16-18.

## Galleria Rossoni

Esposse  
DIMITRI CAH

## Galleria Rettori

Tribbio 2

DENISE LISTER

Inaugurazione ore 18

## Candotti

## alla S. Elena

Alla galleria d'arte Sant'Elena lunedì alle ore 18 si inaugura una mostra personale del pittore Gastone Candotti.

Si presenta nella nostra città, dopo tanti anni di attività artistica, pur essendo nato a Trieste, con le sue più recenti opere che risalgono dal 1972 al 1983.

Premiato in varie mostre collettive regionali e interregionali hanno scritto di lui vari critici d'arte della regione per la sua forza creativa.

La mostra è presentata con quadri a olio, tempera, serigrafia e prove di autore.

## Sala Comunale d'Arte

DUREN

## Galleria Rossoni

Pittura di  
LICIA CIONI

Scultura di  
PROTEO HIRST



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

DA QUESTA SERA AL CASTELLO DI S. GIUSTO

## Buon cinema rivisitato sotto le stelle (si spera)

La rassegna presenta il meglio del Festival dei Festival

TRIESTE — Cinema tra morte e resurrezione. Ancora una volta, il Festival dei Festival di Trieste, che si svolge dal 22 settembre al 2 maggio 1984, si manterrà sul nuovo standard europeo (Cept), adottando la vecchia tecnica Prestel.

Da 2 maggio '84 potrà avvalersi della definitiva nuova tecnica, inizialmente a Berlino e successivamente in tutta la Germania Federale.

Verso la metà del 1985 l'intera rete telefonica sarà collegata con la rete televisiva. Ogni utente potrà chiamare la propria centrale televisiva pagando la tariffa locale.

Queste le notizie emerse dal congresso della telecomunicazione commerciale svoltosi nei giorni scorsi a Colonia.

Per l'occasione, sono stati resi noti i risultati delle ricerche scientifiche riguardanti il televideo nelle zone sperimentali di Berlino e Düsseldorf. Un importante elemento a sfavore del televideo non sopprime i print-media.

UDINE — Dopo Rudolf Nureyev, Carla Fracci e i Domini Wayne's Dancers (tanto per citare i più celebri interpreti), che negli anni scorsi hanno dato internazionalità e prestigio all'Estate musicale di Villa Manin di Passariano, anche quest'anno sarà la danza la regina della stagione musicale organizzata dalla Pro Loco Villa Manin Codroipo, nella dimora dell'ultimo doge, a Passariano.

Dal 1° luglio al 5 agosto si succederanno, nell'affascinante cornice del parco retrostante la villa, sei spettacoli di notevole levatura artistica e di grande richiamo turistico. Ad aprire il cartellone, venerdì 1° luglio sarà l'orchestra sinfonica del teatro La Fenice di Venezia, che sotto la direzione dell'israeliano Elisha Imbal eseguirà la settima sinfonia di Beethoven e la Jupiter di Mozart. Venerdì 8 luglio sarà la volta dei Solisti Veneti, con un programma dedicato a Vivaldi, Albinoni, Tartini e altri autori barocchi.

La danza comparirà venerdì 15 luglio (con replica la sera successiva) in una veste insolita per Villa Manin: sul palco della dimora dogale si trasferirà infatti la fantastica Broadway degli anni Cinquanta, Sessanta, e Settanta, presentata dall'American Dance Machine. Le più belle commedie musicali, assai meno gli organizzatori, in un grande spettacolo cantato, danzato e recitato.

Venerdì 22 luglio sarà invece di scena il jazz, con il duo Centazzo-Trovesi e con il pianista Martial Solal.

Seguirà il folclore: venerdì 29 è prevista l'esibizione del balletto nazionale folcloristico di Cuba: 45 ballerini e sei cantanti, accompagnati da una tipica orchestra afroamericana in una cornice scenica di grande effetto.

A chiusura del calendario, venerdì 5 agosto, tornerà la danza classica, con il Chicago City Ballet, che presenterà alcune «pieces» di celebri balletti su musiche di Ravel, Ciaikovski, Gershwin, Brahms, e Stravinski. Primi ballerini Susan Farrell e Adam Luders del Metropolitan di New York.

Un museo per Stan Laurel e Oliver Hardy

ULVERSTON — La cittadina inglese di Ulverston ha dedicato un museo al suo figlio più illustre, l'indimenticabile comico Stan Laurel, che assieme a Oliver Hardy è stato per decenni il beniamino delle platee di mezzo mondo.

Nel museo sono esposte oltre mille tra fotografie, manifesti, lettere, programmi e ritratti del celeberrimo duo comico. In una sala vengono proiettati — nell'orario di apertura del museo — il film, noti e meno noti, di Stan Laurel e Oliver Hardy.

L'organizzatore del museo è l'ex sindaco di Ulverston, Bill Cubin, che è ora curatore del museo.

ROCK ESPORTATO — I «Libri», una delle più rappresentative formazioni della «new wave» italiana, è in tournée in Svizzera e a novembre andrà in Francia.

## Il televideo nella Germania federale

COLONIA — Il televideo, a partire dal 2 settembre prossimo, giorno della sua introduzione a livello federale, fino al 2 maggio 1984, si manterrà sul nuovo standard europeo (Cept), adottando la vecchia tecnica Prestel.

Da 2 maggio '84 potrà avvalersi della definitiva nuova tecnica, inizialmente a Berlino e successivamente in tutta la Germania Federale.

Verso la metà del 1985 l'intera rete telefonica sarà collegata con la rete televisiva. Ogni utente potrà chiamare la propria centrale televisiva pagando la tariffa locale.

Queste le notizie emerse dal congresso della telecomunicazione commerciale svoltosi nei giorni scorsi a Colonia.

Per l'occasione, sono stati resi noti i risultati delle ricerche scientifiche riguardanti il televideo nelle zone sperimentali di Berlino e Düsseldorf. Un importante elemento a sfavore del televideo non sopprime i print-media.

UDINE — Dopo Rudolf Nureyev, Carla Fracci e i Domini Wayne's Dancers (tanto per citare i più celebri interpreti), che negli anni scorsi hanno dato internazionalità e prestigio all'Estate musicale di Villa Manin di Passariano, anche quest'anno sarà la danza la regina della stagione musicale organizzata dalla Pro Loco Villa Manin Codroipo, nella dimora dell'ultimo doge, a Passariano.

Dal 1° luglio al 5 agosto si succederanno, nell'affascinante cornice del parco retrostante la villa, sei spettacoli di notevole levatura artistica e di grande richiamo turistico. Ad aprire il cartellone, venerdì 1° luglio sarà l'orchestra sinfonica del teatro La Fenice di Venezia, che sotto la direzione dell'israeliano Elisha Imbal eseguirà la settima sinfonia di Beethoven e la Jupiter di Mozart. Venerdì 8 luglio sarà la volta dei Solisti Veneti, con un programma dedicato a Vivaldi, Albinoni, Tartini e altri autori barocchi.

La danza comparirà venerdì 15 luglio (con replica la sera successiva) in una veste insolita per Villa Manin: sul palco della dimora dogale si trasferirà infatti la fantastica Broadway degli anni Cinquanta, Sessanta, e Settanta, presentata dall'American Dance Machine. Le più belle commedie musicali, assai meno gli organizzatori, in un grande spettacolo cantato, danzato e recitato.

Venerdì 22 luglio sarà invece di scena il jazz, con il duo Centazzo-Trovesi e con il pianista Martial Solal.

Seguirà il folclore: venerdì 29 è prevista l'esibizione del balletto nazionale folcloristico di Cuba: 45 ballerini e sei cantanti, accompagnati da una tipica orchestra afroamericana in una cornice scenica di grande effetto.

A chiusura del calendario, venerdì 5 agosto, tornerà la danza classica, con il Chicago City Ballet, che presenterà alcune «pieces» di celebri balletti su musiche di Ravel, Ciaikovski, Gershwin, Brahms, e Stravinski. Primi ballerini Susan Farrell e Adam Luders del Metropolitan di New York.

Un museo per Stan Laurel e Oliver Hardy

ULVERSTON — La cittadina inglese di Ulverston ha dedicato un museo al suo figlio più illustre, l'indimenticabile comico Stan Laurel, che assieme a Oliver Hardy è stato per decenni il beniamino delle platee di mezzo mondo.

Nel museo sono esposte oltre mille tra fotografie, manifesti, lettere, programmi e ritratti del celeberrimo duo comico. In una sala vengono proiettati — nell'orario di apertura del museo — il film, noti e meno noti, di Stan Laurel e Oliver Hardy.

L'organizzatore del museo è l'ex sindaco di Ulverston, Bill Cubin, che è ora curatore del museo.

ROCK ESPORTATO — I «Libri», una delle più rappresentative formazioni della «new wave» italiana, è in tournée in Svizzera e a novembre andrà in Francia.

vecchio, semplice, scontato e sicuramente banale che, però, è l'unico a funzionare, come purtroppo molto pochi (e fra questi Mario de Luyk e Piero Percavassi, i factotum dell'iniziativa) hanno capito e non sono mai riusciti a fare.

E l'ultima appendice, si diceva, di un «evento» che nel deserto organizzativo triestino brilla di luce propria, offrendo una panoramica cinematografica di tutto rispetto in un «tempo» ormai consacrato da lungo allo spettacolo, ma forse troppo poco sfruttato. Tra l'altro, a prezzi più che accessibili.

Otto serate in compagnia dei migliori film della stagione non sono da buttare via, in tempi di magra, anche televisiva. Ovvero una «operazione culturale», come si dice (fin troppo), fatta di chiari e di scuri, fatta della magia delle figure in movimento sotto un cielo (auguriamoci) stellato: «ombre elettriche», come dicono i cinesi, che ci aiutano a vivere e a capire, anch'esse, cosa diavolo siamo a fare in questo mondo. O almeno a cercare di capire. Anche se dovessimo poi concludere che da capire non c'è poi tanto.

Francesco Carrara

LA PIÙ BELLA — Debutta a Roma Silvia Cappellini, giovanissima pianista diplomata al Conservatorio di Santa Cecilia, che un giornale tedesco ha definito «la più bella pianista del mondo».

VERONA — Si terrà lunedì 20 giugno la seconda edizione di «Rockstar», la manifestazione organizzata dal manager Francesco Sanavio in collaborazione con la Rai, che inizialmente era stata annunciata per il giorno 11 giugno.

Nel suggestivo scenario dell'Arena di Verona, davanti alle telecamere della rete 1, che trasmetterà il programma in diretta, si svolgeranno quattro ore di spettacolo con alcuni dei protagonisti del rock italiano e straniero. Non ci sarà Franco Battiato, la cui presenza era stata annunciata per il giorno 11, e del quale è nel frattempo partita la tournée estiva. Al suo posto gli organizzatori hanno assicurato la presenza di Angelo

Branduardi, che va così ad aggiungersi alla lunga schiera di artisti italiani da Vasco Rossi a Teresa De Sio, da Eugenio Finardi a Gianni Nannini, da Ivano Fossati ad Alberto Fortis, da Jo Squillo a Faust O, dal Vanadium agli Art Fleury.

Ma le attese maggiori sono naturalmente per gli artisti stranieri. Fra questi, sembra possibile la presenza di Rod Stewart, che comincerà proprio da Verona il 2 luglio il suo tour italiano, e al quale gli organizzatori consegneranno il «Rockstar d'oro». Nel caso di una sua assenza lunedì, è già pronto un collegamento diretto televisivo con l'Inghilterra.

Oltre a Rod Stewart, il cartellone comprende Thompson Twins, Tears for Fears e Ricky Lee Jones (del quale è prevista l'esibizione dal vivo, a differenza di tutti gli altri, che canteranno in play-back), e ancora gli Yazoo, Peter Frampton, Jim Capaldi, Spandau Ballet, Freur, Eurythmics, Duran Duran, O.M.D., Modern Romance.

A presentare questo cast di tutto rispetto, è stato chiamato Carlo Massarini, che sarà affiancato da Ramona Dell'Ambra.

Le previdenze dei biglietti sono in corso in tutto il Triveneto. A Trieste all'Utat di Galleria Protti e all'agenzia Theoreality (61802), a Udine al Centro Servizi Spettacoli (265008).

Un miliardo Rai per la Parisi e Misera

ROMA — Un contratto in esclusiva con la Rai per il prossimo triennio è stato firmato da Heather Parisi e dal coreografo Franco Misera. Il contratto prevede l'impegno alla partecipazione per la realizzazione del programma «Fantastico quattro» (e per gli anni successivi di un «variante» delle stesse caratteristiche di durata ed importanza) che di durata ed importanza) di altri 54 spettacoli di rivista dal settembre '83 all'agosto '86.

Il contratto, approvato dal consiglio di amministrazione della Rai nella seduta odierna, prevede 1 miliardo e 150 milioni come prezzo globale concordato per Heather Parisi e Franco Misera.

POLYPHONIX — Si chiama «Poliphonix 5 Italia» la quinta edizione del Festival internazionale di poesia, video, performances, musica, danza e teatro che quest'anno si terrà al teatro «Carcano» di Milano.

ROMA — Giunge dalla Francia con grande eco di consensi ed entusiasmo di partecipanti. Si chiama «Caccia al tesoro» e tutti i paesi d'Europa lo stanno per trasmettere, così come il Giappone e alcuni paesi asiatici. E' il nuovo telequiz che prenderà il via mercoledì 22 giugno (ore 21.15). Lo coproducono la prima rete tv e la Tele Union Paris.

L'obiettivo è di spettacolarizzare il quiz tradizionale, creando un nuovo ruolo da affiancare ai concorrenti in studio.

«Caccia al tesoro» ha un ideatore: il francese Jacques Antoine, e si articola tra gli studi di Parigi e una lontana località del mondo che si collega (quasi sempre via satellite) con il centro direzionale. I due concorrenti, attrezzati in studio con libri, mappe e dizionari, devono guidare a vo-

ce, tramite ponte radio, un inviato speciale che, spostandosi a bordo di un elicottero, dovrà individuare il punto esatto o la persona giusta in grado di rivelargli il tesoro. Dallo studio di Parigi, i concorrenti indicano all'inviato gli spostamenti da effettuare in un arco di tempo sufficiente per cogliere l'obiettivo.

In questo gioco dell'approssimazione, degli aggiustamenti imprevedibili e improvvisi, i concorrenti verranno aiutati dalla conduttrice in studio, Lea Pericoli, e da Brando Quilici, in qualità di consulente.

L'inviato (la vera figura nuova del quiz) si chiama Jocelyne, è un personaggio agile e scattante, a suo modo disorientato, incline a voli nell'etere e nella fantasia, avventuroso o in condizioni di simulazione mirabolanti avventure.

I rischi fisici delle mie avventure sull'elicottero — ha detto Jocelyne in una conferenza stampa svoltasi alla Rai — sono notevoli anche se il telespettatore non li vede e non li immagina». E Lea Pericoli, di rincalzo: «Cose straordinarie si vedono in questi telequiz perché gli enigmi conducono il pubblico, e noi con loro, a osservare usi e costumi di paesi lontani, non conosciuti o già dimenticati».

Venti puntate si alterneranno nella prima rete tv da mercoledì prossimo nel programma, a cura di Luciano Vecchi, due équipes complete di fonici, tecnici elettronici, esperti ecc. si alterneranno nelle missioni che saranno condotte, a turno, da René Deny e Jean Jacques Pasquier.

Top secret per la prima puntata, mentre l'isola di Madera sarà la verde cornice della seconda caccia al tesoro.

LA STAGIONE A SAN GIOVANNI IN TUBA

TRIESTE — Una breve stagione musicale — sei concerti in tutto e tutti di lunedì alle ore 21 — terrà d'estate il Tempio gotico di San Giovanni in Tuba durante le prossime settimane. Chiamato anche San Giovanni Vecchio o San Giovanni al Timavo, assai a monumento religioso fra i più importanti per vetustà nella nostra provincia, il tempio è stato portato all'agibilità e restaurato da pochi lustri, e solo recentemente dedicato all'evangelizzazione musicale.

Il programma (detagliato delle manifestazioni che richiamano sulla sponda destra del Timavo gli appassionati anche dall'esterno, è stato predisposto da tempo e segnalato dall'Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Trieste che ha assunto i compiti inerenti anche alla Riviera.

Il via verrà dato lunedì prossimo con il complesso «I madrigalisti di Venezia», più volte applauditi in altre sedi; con i cantanti Liliana Vio Rizzardi, Mario Vio e Paolo Padover, con gli strumentisti Stefano Casaccia, Emilio Guerra, Giuliano Vio e Lia Levi Minzi, ed un programma quasi monograficamente dedicato a Claudio Monteverdi.

Il secondo appuntamento (27 giugno) vedrà il battesimo di un nuovo complesso, il «Florestan-Eusebius Ensemble», di cui è animatore e direttore Fabio Nieder e composto da Luisa Gallo, Giampaolo Vatta, Paolo Rodda, Francesca Agostini, Livio Laurenti; il programma sarà interamente dedicato a musiche dei nostri giorni con un intermezzo lirico di Hugo Wolf cui presterà la propria voce Tiziana Sojat.

Il Trio d'archi Federico Agostini, Augusto Vismara e

Fernando Caccaviello eseguirà lunedì 4 luglio Tiri di Mozart, Schubert e Beethoven. Il concerto successivo vedrà impegnato il «Complesso barocco Nuova Accademia di Trieste» (John Anthony Calabrese, Stefano Casaccia, Claudio Gasparini e Mario Gregoletto) con un programma di Sonate e Tiri italiani del Sei e Settecento.

Il violinista triestino Federico Agostini sarà protagonista unico dell'appuntamento successivo (18 luglio) ed eseguirà, alternativamente, quattro Capricci di Paganini, una Sonata e la Partita in re minore di Bach, quest'ultima resa celebre dalla conclusiva Ciaconna.

La rassegna si chiuderà il 25 luglio con un concerto affidato al giovane e promettente chitarrista Giulio Chianetti. C. G.

LA STAGIONE A SAN GIOVANNI IN TUBA

TRIESTE — Una breve stagione musicale — sei concerti in tutto e tutti di lunedì alle ore 21 — terrà d'estate il Tempio gotico di San Giovanni in Tuba durante le prossime settimane. Chiamato anche San Giovanni Vecchio o San Giovanni al Timavo, assai a monumento religioso fra i più importanti per vetustà nella nostra provincia, il tempio è stato portato all'agibilità e restaurato da pochi lustri, e solo recentemente dedicato all'evangelizzazione musicale.

Il programma (detagliato delle manifestazioni che richiamano sulla sponda destra del Timavo gli appassionati anche dall'esterno, è stato predisposto da tempo e segnalato dall'Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Trieste che ha assunto i compiti inerenti anche alla Riviera.

Il via verrà dato lunedì prossimo con il complesso «I madrigalisti di Venezia», più volte applauditi in altre sedi; con i cantanti Liliana Vio Rizzardi, Mario Vio e Paolo Padover, con gli strumentisti Stefano Casaccia, Emilio Guerra, Giuliano Vio e Lia Levi Minzi, ed un programma quasi monograficamente dedicato a Claudio Monteverdi.

Il secondo appuntamento (27 giugno) vedrà il battesimo di un nuovo complesso, il «Florestan-Eusebius Ensemble», di cui è animatore e direttore Fabio Nieder e composto da Luisa Gallo, Giampaolo Vatta, Paolo Rodda, Francesca Agostini, Livio Laurenti; il programma sarà interamente dedicato a musiche dei nostri giorni con un intermezzo lirico di Hugo Wolf cui presterà la propria voce Tiziana Sojat.

Il Trio d'archi Federico Agostini, Augusto Vismara e

Fernando Caccaviello eseguirà lunedì 4 luglio Tiri di Mozart, Schubert e Beethoven. Il concerto successivo vedrà impegnato il «Complesso barocco Nuova Accademia di Trieste» (John Anthony Calabrese, Stefano Casaccia, Claudio Gasparini e Mario Gregoletto) con un programma di Sonate e Tiri italiani del Sei e Settecento.

Il violinista triestino Federico Agostini sarà protagonista unico dell'appuntamento successivo (18 luglio) ed eseguirà, alternativamente, quattro Capricci di Paganini, una Sonata e la Partita in re minore di Bach, quest'ultima resa celebre dalla conclusiva Ciaconna.

La rassegna si chiuderà il 25 luglio con un concerto affidato al giovane e promettente chitarrista Giulio Chianetti. C. G.

LA STAGIONE A SAN GIOVANNI IN TUBA

TRIESTE — Una breve stagione musicale — sei concerti in tutto e tutti di lunedì alle ore 21 — terrà d'estate il Tempio gotico di San Giovanni in Tuba durante le prossime settimane. Chiamato anche San Giovanni Vecchio o San Giovanni al Timavo, assai a monumento religioso fra i più importanti per vetustà nella nostra provincia, il tempio è stato portato all'agibilità e restaurato da pochi lustri, e solo recentemente dedicato all'evangelizzazione musicale.

Il programma (detagliato delle manifestazioni che richiamano sulla sponda destra del Timavo gli appassionati anche dall'esterno, è stato predisposto da tempo e segnalato dall'Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Trieste che ha assunto i compiti inerenti anche alla Riviera.

Il via verrà dato lunedì prossimo con il complesso «I madrigalisti di Venezia», più volte applauditi in altre sedi; con i cantanti Liliana Vio Rizzardi, Mario Vio e Paolo Padover, con gli strumentisti Stefano Casaccia, Emilio Guerra, Giuliano Vio e Lia Levi Minzi, ed un programma quasi monograficamente dedicato a Claudio Monteverdi.

Il secondo appuntamento (27 giugno) vedrà il battesimo di un nuovo complesso, il «Florestan-Eusebius Ensemble», di cui è animatore e direttore Fabio Nieder e composto da Luisa Gallo, Giampaolo Vatta, Paolo Rodda, Francesca Agostini, Livio Laurenti; il programma sarà interamente dedicato a musiche dei nostri giorni con un intermezzo lirico di Hugo Wolf cui presterà la propria voce Tiziana Sojat.

Il Trio d'archi Federico Agostini, Augusto Vismara e

Fernando Caccaviello eseguirà lunedì 4 luglio Tiri di Mozart, Schubert e Beethoven. Il concerto successivo vedrà impegnato il «Complesso barocco Nuova Accademia di Trieste» (John Anthony Calabrese, Stefano Casaccia, Claudio Gasparini e Mario Gregoletto) con un programma di Sonate e Tiri italiani del Sei e Settecento.

Il violinista triestino Federico Agostini sarà protagonista unico dell'appuntamento successivo (18 luglio) ed eseguirà, alternativamente, quattro Capricci di Paganini, una Sonata e la Partita in re minore di Bach, quest'ultima resa celebre dalla conclusiva Ciaconna.

La rassegna si chiuderà il 25 luglio con un concerto affidato al giovane e promettente chitarrista Giulio Chianetti. C. G.

LA STAGIONE A SAN GIOVANNI IN TUBA

TRIESTE — Una breve stagione musicale — sei concerti in tutto e tutti di lunedì alle ore 21 — terrà d'estate il Tempio gotico di San Giovanni in Tuba durante le prossime settimane. Chiamato anche San Giovanni Vecchio o San Giovanni al Timavo, assai a monumento religioso fra i più importanti per vetustà nella nostra provincia, il tempio è stato portato all'agibilità e restaurato da pochi lustri, e solo recentemente dedicato all'evangelizzazione musicale.

Il programma (detagliato delle manifestazioni che richiamano sulla sponda destra del Timavo gli appassionati anche dall'esterno, è stato predisposto da tempo e segnalato dall'Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Trieste che ha assunto i compiti inerenti anche alla Riviera.

Il via verrà dato lunedì prossimo con il complesso «I madrigalisti di Venezia», più volte applauditi in altre sedi; con i cantanti Liliana Vio Rizzardi, Mario Vio e Paolo Padover, con gli strumentisti Stefano Casaccia, Emilio Guerra, Giuliano Vio e Lia Levi Minzi, ed un programma quasi monograficamente dedicato a Claudio Monteverdi.

Il secondo appuntamento (27 giugno) vedrà il battesimo di un nuovo complesso, il «Florestan-Eusebius Ensemble», di cui è animatore e direttore Fabio Nieder e composto da Luisa Gallo, Giampaolo Vatta, Paolo Rodda, Francesca Agostini, Livio Laurenti; il programma sarà interamente dedicato a musiche dei nostri giorni con un intermezzo lirico di Hugo Wolf cui presterà la propria voce Tiziana Sojat.

Il Trio d'archi Federico Agostini, Augusto Vismara e

Fernando Caccaviello eseguirà lunedì 4 luglio Tiri di Mozart, Schubert e Beethoven. Il concerto successivo vedrà impegnato il «Complesso barocco Nuova Accademia di Trieste» (John Anthony Calabrese, Stefano Casaccia, Claudio Gasparini e Mario Gregoletto) con un programma di Sonate e Tiri italiani del Sei e Settecento.

Il violinista triestino Federico Agostini sarà protagonista unico dell'appuntamento successivo (18 luglio) ed eseguirà, alternativamente, quattro Capricci di Paganini, una Sonata e la Partita in re minore di Bach, quest'ultima resa celebre dalla conclusiva Ciaconna.

La rassegna si chiuderà il 25 luglio con un concerto affidato al giovane e promettente chitarrista Giulio Chianetti. C. G.

LA STAGIONE A SAN GIOVANNI IN TUBA

TRIESTE — Una breve stagione musicale — sei concerti in tutto e tutti di lunedì alle ore 21 — terrà d'estate il Tempio gotico di San Giovanni in Tuba durante le prossime settimane. Chiamato anche San Giovanni Vecchio o San Giovanni al Timavo, assai a monumento religioso fra i più importanti per vetustà nella nostra provincia, il tempio è stato portato all'agibilità e restaurato da pochi lustri, e solo recentemente dedicato all'evangelizzazione musicale.

Il programma (detagliato delle manifestazioni che richiamano sulla sponda destra del Timavo gli appassionati anche dall'esterno, è stato predisposto da tempo e segnalato dall'Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Trieste che ha assunto i compiti inerenti anche alla Riviera.

Il via verrà dato lunedì prossimo con il complesso «I madrigalisti di Venezia», più volte applauditi in altre sedi; con i cantanti Liliana Vio Rizzardi, Mario Vio e Paolo Padover, con gli strumentisti Stefano Casaccia, Emilio Guerra, Giuliano Vio e Lia Levi Minzi, ed un programma quasi monograficamente dedicato a Claudio Monteverdi.

Il secondo appuntamento (27 giugno) vedrà il battesimo di un nuovo complesso, il «Florestan-Eusebius Ensemble», di cui è animatore e direttore Fabio Nieder e composto da Luisa Gallo, Giampaolo Vatta, Paolo Rodda, Francesca Agostini, Livio Laurenti; il programma sarà interamente dedicato a musiche dei nostri giorni con un intermezzo lirico di Hugo Wolf cui presterà la propria voce Tiziana Sojat.

Il Trio d'archi Federico Agostini, Augusto Vismara e

Fernando Caccaviello eseguirà lunedì 4 luglio Tiri di Mozart, Schubert e Beethoven. Il concerto successivo vedrà impegnato il «Complesso barocco Nuova Accademia di Trieste» (John Anthony Calabrese, Stefano Casaccia, Claudio Gasparini e Mario Gregoletto) con un programma di Sonate e Tiri italiani del Sei e Settecento.

Il violinista triestino Federico Agostini sarà protagonista unico dell'appuntamento successivo (18 luglio) ed eseguirà, alternativamente, quattro Capricci di Paganini, una Sonata e la Partita in re minore di Bach, quest'ultima resa celebre dalla conclusiva Ciaconna.

La rassegna si chiuderà il 25 luglio con un concerto affidato al giovane e promettente chitarrista Giulio Chianetti. C. G.

LA STAGIONE A SAN GIOVANNI IN TUBA

TRIESTE — Una breve stagione musicale — sei concerti in tutto e tutti di lunedì alle ore 21 — terrà d'estate il Tempio gotico di San Giovanni in Tuba durante le prossime settimane. Chiamato anche San Giovanni Vecchio o San Giovanni al Timavo, assai a monumento religioso fra i più importanti per vetustà nella nostra provincia, il tempio è stato portato all'agibilità e restaurato da pochi lustri, e solo recentemente dedicato all'evangelizzazione musicale.

Il programma (detagliato delle manifestazioni che richiamano sulla sponda destra del Timavo gli appassionati anche dall'esterno, è stato predisposto da tempo e segnalato dall'Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Trieste che ha assunto i compiti inerenti anche alla Riviera.

Il via verrà dato lunedì prossimo con il complesso «I madrigalisti di Venezia», più volte applauditi in altre sedi; con i cantanti Liliana Vio Rizzardi, Mario Vio e Paolo Padover, con gli strumentisti Stefano Casaccia, Emilio Guerra, Giuliano Vio e Lia Levi Minzi, ed un programma quasi monograficamente dedicato a Claudio Monteverdi.

Il secondo appuntamento (27 giugno) vedrà il battesimo di un nuovo complesso, il «Florestan-Eusebius Ensemble», di cui è animatore e direttore Fabio Nieder e composto da Luisa Gallo, Giampaolo Vatta, Paolo Rodda, Francesca Agostini, Livio Laurenti; il programma sarà interamente dedicato a musiche dei nostri giorni con un intermezzo lirico di Hugo Wolf cui presterà la propria voce Tiziana Sojat.

Il Trio d'archi Federico Agostini, Augusto Vismara e

Fernando Caccaviello eseguirà lunedì 4 luglio Tiri di Mozart, Schubert e Beethoven. Il concerto successivo vedrà impegnato il «Complesso barocco Nuova Accademia di Trieste» (John Anthony Calabrese, Stefano Casaccia, Claudio Gasparini e Mario Gregoletto) con un programma di Sonate e Tiri italiani del Sei e Settecento.

Il violinista triestino Federico Agostini sarà protagonista unico dell'appuntamento successivo (18 luglio) ed eseguirà, alternativamente, quattro Capricci di Paganini, una Sonata e la Partita in re minore di Bach, quest'ultima resa celebre dalla conclusiva Ciaconna.

La rassegna si chiuderà il 25 luglio con un concerto affidato al giovane e promettente chitarrista Giulio Chianetti. C. G.

LA STAGIONE A SAN GIOVANNI IN TUBA

TRIESTE — Una breve stagione musicale — sei concerti in tutto e tutti di lunedì alle ore 21 — terrà d'estate il Tempio gotico di San Giovanni in Tuba durante le prossime settimane. Chiamato anche San Giovanni Vecchio o San Giovanni al Timavo, assai a monumento religioso fra i più importanti per vetustà nella nostra provincia, il tempio è stato portato all'agibilità e restaurato da pochi lustri, e solo recentemente dedicato all'evangelizzazione musicale.

Il programma (detagliato delle manifestazioni che richiamano sulla sponda destra del Timavo gli appassionati anche dall'esterno, è stato predisposto da tempo e segnalato dall'Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Trieste che ha assunto i compiti inerenti anche alla Riviera.

Il via verrà dato lunedì prossimo con il complesso «I madrigalisti di Venezia», più volte applauditi in altre sedi; con i cantanti Liliana Vio Rizzardi, Mario Vio e Paolo Padover, con gli strumentisti Stefano Casaccia, Emilio Guerra, Giuliano Vio e Lia Levi Minzi, ed un programma quasi monograficamente dedicato a Claudio Monteverdi.

Il secondo appuntamento (27 giugno) vedrà il battesimo di un nuovo complesso, il «Florestan-Eusebius Ensemble», di cui è animatore e direttore Fabio Nieder e composto da Luisa Gallo, Giampaolo Vatta, Paolo Rodda, Francesca Agostini, Livio Laurenti; il programma sarà interamente dedicato a musiche dei nostri giorni con un intermezzo lirico di Hugo Wolf cui presterà la propria voce Tiziana Sojat.

Il Trio d'archi Federico Agostini, Augusto Vismara e

Fernando Caccaviello eseguirà lunedì 4 luglio Tiri di Mozart, Schubert e Beethoven. Il concerto successivo vedrà impegnato il «Complesso barocco Nuova Accademia di Trieste» (John Anthony Calabrese, Stefano Casaccia, Claudio Gasparini e Mario Gregoletto) con un programma di Sonate e Tiri italiani del Sei e Settecento.

Il violinista triestino Federico Agostini sarà protagonista unico dell'appuntamento successivo (18 luglio) ed eseguirà, alternativamente, quattro Capricci di Paganini, una Sonata e la Partita in re minore di Bach, quest'ultima resa celebre dalla conclusiva Ciaconna.

La rassegna si chiuderà il 25 luglio con un concerto affidato al giovane e promettente chitarrista Giulio Chianetti. C. G.

LA STAGIONE A SAN GIOVANNI IN TUBA

TRIESTE — Una breve stagione musicale — sei concerti in tutto e tutti di lunedì alle ore 21 — terrà d'estate il Tempio gotico di San Giovanni in Tuba durante le prossime settimane. Chiamato anche San Giovanni Vecchio o San Giovanni al Timavo, assai a monumento religioso fra i più importanti per vetustà nella nostra provincia, il tempio è stato portato all'agibilità e restaurato da pochi lustri, e solo recentemente dedicato all'evangelizzazione musicale.

Il programma (detagliato delle manifestazioni che richiamano sulla sponda destra del Timavo gli appassionati anche dall'esterno, è stato predisposto da tempo e segnalato dall'Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Trieste che ha assunto i compiti inerenti anche alla Riviera.

Il via verrà dato lunedì prossimo con il complesso «I madrigalisti di Venezia», più volte applauditi in altre sedi; con i cantanti Liliana Vio Rizzardi, Mario Vio e Paolo Padover, con gli strumentisti Stefano Casaccia, Emilio Guerra, Giuliano Vio e Lia Levi Minzi, ed un programma quasi monograficamente dedicato a Claudio Monteverdi.

Il secondo appuntamento (27 giugno) vedrà il battesimo di un nuovo complesso, il «Florestan-Eusebius Ensemble», di cui è animatore e direttore Fabio Nieder e composto da Luisa Gallo, Giampaolo Vatta, Paolo Rodda, Francesca Agostini, Livio Laurenti; il programma sarà interamente dedicato a musiche dei nostri giorni con un intermezzo lirico di Hugo Wolf cui presterà la propria voce Tiziana Sojat.

## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

## TV RETE 1

- 10.00 «Il commissario De Vincenzi», con Paolo Stoppa.  
11.10 «Il candelabro a sette fiamme» 1.a puntata  
12.30 «Tragico e glorioso '43. I militari italiani deportati in Germania»  
13.30 Check-up  
13.35 Che tempo fa  
14.00 Telegiornale  
14.30 Prisma. Settimanale di varietà e spettacolo del Tg 1  
14.40 «Signori si nasce», film. Regia di Mario Mattoli, con Totò, Peppino De Filippo e Della Scala  
16.05 L'opera selvaggia. Qual è il tuo destino  
17.00 Tg 1 - Flash  
17.05 Prossimamente. Programmi per sette sere  
17.20 I problemi del sig. Rossi. Settimanale economico  
18.10 Estrazioni del Lotto  
18.15 Le ragioni della speranza  
18.25 Gli allenati, cartoni animati  
18.50 Trapper: «Vieni a cena con me?»  
19.45 Almanacco del giorno dopo - Che tempo fa  
20.00 Telegiornale  
20.30 «Il gatto in tasca», con Mario Carotenuto, Ugo Pagliaro e Paola Gassman, 1.a puntata  
21.35 Il sale della terra: Gesù Cristo nella Chiesa degli anni '80  
22.40 Telegiornale  
22.50 Zaffiro e Acciaio: «Foto d'epoca», 2.o episodio  
23.40 Tg 1 Notte - Che tempo fa

## TV RETE 2

- 10.00 Bis!  
12.00 Meridiana. Spazio casa  
12.30 Tg 2 - Start. Muoversi come e perché  
13.00 Tg 2 - Ore tredici  
13.30 Scienza. Settimanale del Tg 2  
14.00 Scuola aperta  
14.30 Sabato sport. Roma: ruolo, Trofeo Sette Colli - Merano: campionato del mondo  
16.15 Speciale dadio magico: «Il mistero dei mondi perduti»  
17.30 Tg 2 - Flash  
17.35 Estrazioni del Lotto  
17.40 Prossimamente  
18.00 Tg 2 - Bella Italia  
18.30 Tg 2 - Sportsera  
18.40 «Il transatlantico della paura», con Telly Savalas e Shelley Long. 6.a ed ultima puntata  
19.45 Telegiornale  
20.30 L'asso della Manica: «Il passato buzza a quattrini», con John Nettles  
21.25 «Il medico e lo stregone», film. Regia di Mario Monicelli, con Marcello Mastroianni e Vittorio De Sica (1.a tempo)  
22.15 Tg 2 - Stasera  
22.20 «Il medico e lo stregone» (2.o tempo)  
23.10 Il cappello alle ventitré. Spettacolo della notte  
23.45 Tg 2 - Stanotte

## TV RETE 3 (regionale)

- 16.10 «Settimo cielo», film. Regia di Frank Borzage, con Janet Gaynor e Charles Farrell  
18.00 Pannello di Ostra: ciclismo, Giro d'Italia dilettanti  
18.25 Il Pollice  
19.00 Tg 3  
19.13 Tg Regionale  
19.35 Tribuna elettorale  
20.15 Prossimamente  
20.30 Il chiosco. Temi di cultura e di costume  
21.20 Tg 3  
21.30 Tg Regionale (replica)  
21.55 «Cribbi», dal racconto di Peter Lovesey: «Tre uomini in barba» (3.o episodio)  
22.45 Folkitalia

## Tele 4

- 10.05 Giallo club: «Gli occhi degli altri», film con Joan Crawford e John Ireland; regia di William Castle; 11.45: Made in Fiat; 12.00: Boxe; 13.00: Bim Bum Bam! Ritorno da scuola con Sandro, Marina e Paolo; 14.00: Dalla pagina allo schermo: «Il piccolo alpino», film con M. Ferrari, C. Baserga ed E. Sarnagallo; regia di O. Bianchi; 15.40: Arrivano le spose; 16.40: Pretendenti; 16.50: Bim Bum Bam - Pomeriggio in allegria con Sandro, Marina e Paolo; 18.00: Operazione ladro: «Vittima della propria arte»; 19.30: Fatti e commenti; 20.00: Strega per amore: «Manca una delle nostre bottiglie»; 20.30: «Quelle meravigliose ragazze di Dallas» (3.a parte); film con J. Seymour, B. Convy e L. Stephens; regia di B. Bilson; 22.15: Speciale elezioni: Voti e voti; 23.00: «I diavoli del Pacifico»; film con R. Wagner, T. Moore e B. Crawford; regia di R. Fleisher. — Robusto guerresco sul conflitto contro i giapponesi. Robert Wagner è un giovane milionario che passa terribili esperienze: la morte dei migliori amici, la corte marziale, le angosce di un capitano feroce e codardo.

## Teleantenna

- 15.30: «Il pasto delle belve», film; 17.00: Cartoni animati: «Sealab 2020»; 17.30: «La famiglia Smith»; telefilm; 18.00: Medicina in casa; 19.00: Squadra segreta; telefilm; 19.30: Cartoni animati: «Il piccolo Inchi»; 20.15: Tele Antenna Notizie; 20.45: Elezioni '83; 21.15: «Selvaggio West»; telefilm; 22.15: «L'ultimo viaggio nel continente perduto»; film; 23.45: Tele Antenna Notizie.

## Telepiccolo

- 13.45: Magia; special; 14.10: Stars on ice; special; 14.30: Combat: cartoni animati; 15.30: Sida senza paura; film; 17.30: Laura: tele-novela; 17.30: Laura: tele-novela; 18.30: Stars on ice; special; 18.30: Capitani e re: sceneggiato; 19.30: Maude; telefilm; 20.30: Special musicale; 20.30: Storia d'un peccato; film; 22.30: Movin'On; telefilm; 23.30: Erika: un soffio di perversa sensualità; film.

## Tele Capodistria

- 17.55: Tg Notizie; 18.00: Calcio - Skopje: Vardar-Zeljeznikar; 19.30: Tg Punto d'incontro; 19.45: Dossier dei nostri giorni; 20.45: «Lo scoppio», telefilm della serie «I nuovi poliziotti»; 21.30: Jazz sullo schermo - Duo di chitarra Totò Bianco-Rudolf Delek; 22.00: Tg Tuttosport; 22.15: Comiche; 22.30: Zeit im bild - Il tempo in immagini; 22.45: «Il sesso sotto la pelle», film con Hans Erniack, Bente Dessau; regia di Hans Abramson.

## Telemonfalcone

- 19.30: Film; 22.40: «Giacobbe ed Esaù», film; 23.10: «Cuore di benedetto», film.

Ricordiamo ai lettori che i programmi completi della Tv privata vengono pubblicati ogni giovedì sull'inserto Tv.

## Radiouno

- Giornali radio: 6.45-7.10-12.13-14.15-17.19-21.23. Onda Verde: consigli, notizie e musica per chi guida, viene trasmessa alle ore 6.05-6.25-7.58-9.58-11.58-12.58-14.58-16.58-18.58-20.58-22.58. Segnale orario - L'agenda del Grl; 6.05-7.30-8.45. La combinazione musicale; 8.15. Autoradio flash per i camionisti; 7.15: Qui parla il Sud; 7.30: Edicola del Grl; 8. Onda verde week-end; 10.15: Black-out; 10.55: Asterisco musicale; 11. Lettere a Spazio Aperto; 11.10: Mina presenta: «Incontri musicali del mio tipo»; 11.44: Cinecittà; 12.28: Mista Hail; 13.30: Massimo Girotti, regia di Umberto Benedetto; 13.35: Estrazioni del lotto; 13.30: Master: Gli spettacoli del sabato; 13.56: Onda Verde Europa notizie; 14.05: Per i turisti stranieri; 14.05: Re Lucertola, regia di R. Ferrante; 14.35: Le canzoni di Pino Daniele; 15.03: Permette cavallo? con Della Scala e Oreste Lionello; 16.25: Punto d'incontro; 17.00: Tribuna elettorale: conferenza stampa del Msi-Dn; 18: Obiettivo Europa - Onda Verde Radiouno per gli azionisti; 18.30: Autoradio di Pasquale Balsamo; 19.15: Start; 19.25: Ascolta si fa sera; 19.30: Radiouno Jazz '83: Art Blackey, una storia del jazz; 20: Black-out; 20.15: 20.40: Ribalta aperta; E di scena Carlo Quartucci; 21.03: «S» come Salute; 21.30: Giallo sera; 22: Stasera a Spoleto; Riccardo Cocciante; 22.28: Teatrino: «Dolce e chiara è la notte»; di G. Fratini, regia di U. Benedetto; 23.05: In diretta da Radiouno la telefonata di Piero Berengo Gardin. Le trasmissioni proseguono con Notturno italiano.

## Stereouno

- 15: Tu mi senti... con Fiorella Gentile e Ronnie Jones e... 15.30-16.30-17.30: «Grl in breve e Onda Verde notizie»; 18.58: Onda Verde; 19: Grl; 19.15: Start; 19.25: Stereoseria; 19.45-20.32: 21.32: Superstereouno; 20.30-21.30: Grl in breve, Onda Verde; 21.30: Notizie; 22.58: Onda Verde; 23.05: 23.10: Ultima edizione; 23.05: Stereo-Soft, con G. de Angelis. Le trasmissioni proseguono con Rai-Stereonotte.

## Radiodue

- Giornali radio: 6.05-6.30-7.30-8.30-9.30-11.30-12.30-13.30-16.30-17.30-18.25-19.30-22.30-23.00-6.06-6.35-7.05. In diretta da via Asiago: «Il trifoglio»; 7: Bollettino mare; 8: La salute dei bambini; 8.05: Radiodue presenta: Sintesi quotidiana dei programmi; 8.45: Mille e una canzone; 9.20-10.13: TransEuropa Express, regia di Annalena Limentani; 10: Speciale Gr2 Motori; 11: Long Playing Hit; 12.10-14: Trasmissioni regionali; 12.45: Un'isola da trovare: Concorso per cantautori; 13.41 Sound-Track; 15: Vaga Luna che inargenti, di R. Damiani con Franco Zucco, regia di R. Winter; 15.30: Gr2 Parlamento Europeo. Bollettino del mare; 15.42: Hit Parade, al termine Gianni Wilner; 16.32: Estrazioni del lotto; 16.37: Speciale Gr2 Agricoltura; 17.02: Mille e una canzone; 17.32: Invito a teatro: «La signora è uscita», di Pascal Jardin, regia di V. Melloni; 18.05: Insieme musicale; 19.50-20.50: Profeta del jazz; 21: Concerto sinfonico dall'Auditorium del Foro Italico in Roma, stagione sinfonica pubblica, dirige Cal Stewart; Keltic; 22.15: J. Nepuk Rumel; 22.25: Bollettino del mare. Le trasmissioni proseguono con il Notturno italiano.

## Stereodue

- 15: Studi due in diretta: Notizie, personaggi e musica ad alta qualità con F. Acampora, Myrman Picchi e M. Catalani; 16-17-18: Gr2 Appuntamento flash; 16.05: «I magnifici dieci», dischi in cerca della Hit Parade; 19.30: Gr2 Radiosera; 19.50-22.45: FM musica, in studio: Nel corso del programma (ore 20.22) Long Playing Hit (ore 21) Gr2 Appuntamento flash, (21.30) Disconovità il D.J. ha scelto per voi; 22.30: Gr2 Radiosera. Le trasmissioni proseguono con Rai-Stereonotte.

## Tele Barbara

- Novela: «Ciranda de Pedra», con L. Santos, A. Reis, E. Wilma. 150ª puntata; 14.45: Film: «La donna del porto» (Usa, 1951), regia di G. Sherman, con S. Winters, B. Convy, C. Bickford; 16.30: Film: «Gli orsi vanno in Giappone», regia di J. Berry, con T. Curtis, J.E. Haley, T. Wakayama; 18.30: Telefilm: «Buck Rogers»; «I cristalli della vita»; 19.30: Telefilm Chips: «La notte dei folletti»; 20.30: Film: «Arrivano i bersaglieri» (Italia, 1980), regia di L. Magni, con U. Tognazzi, G. Ratti; 22.30: «Italia parla». Programma elettorale

## Triveneta

- 4.00: Film: «Le grandi congiure»; 5.00: «Gli eroi di Hogan»; 6.00: Film: «Istanbul»; 7.30: Hanna e Barbera; 8.20: «La legge di Burke»; 9.30: «Ag. Speciale»; 10.30: «Supertrain»; 11.30: «Harry O»; 12.30: Oroscopo; 12.40: Replica Qp coupon; 15.40: Questo grande cinema; 16.00: Parliamo di pesca; 17.00: Hanna e Barbera; 17.30: Occasionissima preziosi; 20.30: Film: «Ninna nanna a Broadway» con Doris Day; 22.00: Telefilm; 23.00: Occasionissima preziosi; Oroscopo; 1.40: Film: «Un corpo da possedere»; 3.10: «Ag. Speciale».

## Telepadova

- 18.30: Telefilm: «Monro Samur»; 17.30: Cartoni animati; 19.30: Programma musicale: «Musica e...»; 20.30: Film: «Una ragazza da sedurre»; di M. G. Gordon con R. Hudson e L. Caron; 22.00: Sport: Campionato di calcio maschile; 23.00: Sport: Roma; 24.00: Film: «I guerrieri del terrore».

## Telefriuli

- 18.55: Regione verde - Settimanale d'informazione agraria; 19.25: Telegiornale; 20.00: «Anche i ricchi piangono»; tele-novela; 20.30: «Alta marea»; telefilm; 21.30: Film: «La maschera e il cuore», diretto da C. Walters con J. Crawford e M. Wilding; 23.00: Telegiornale; 23.15: Oroscopo; 23.30: Abat-jour; 23.35: Film: «Berlinguer ti voglio bene», diretto da G. Bertolucci con A. Vaili, R. Benigni e G. Monni.

## Oggi sul piccolo schermo

«Il gatto in tasca» (Rete 1, ore 20.30). È la commedia di Feydeau andata in scena al Brancaccio di Roma con la regia di Gigi Proietti. Un ricco industriale, sua figlia musicista e un presunto tenore sono coinvolti in una serie di equivoci esilaranti. Domani sera, domenica, va in onda la seconda parte.

«I problemi del sig. Rossi» (Rete 1, ore 17.20). Appuntamento con il settimanale economico curato da Luisa Rivelli. Tra le rubriche: l'angolo dedicato ai giovani in cerca di occupazione; lo spazio riservato a un personaggio dello spettacolo che insegna come cavarsela di fronte ai problemi domestici di ogni giorno.

«Signori si nasce» (Rete 1, ore 14.30). «... non si diventa» diceva in questa film Totò. È uno dei «classici» della coppia Totò-Peppino De Filippo, guidati dal regista Mario Mattoli, specialista in queste commedie-farsa. Accanto ai due protagonisti, una giovane Della Scala, non ancora soubrette di successo, e Liana Orfei.

«L'asso nella Manica» (Rete 2, ore 20.30). A Francine, la ragazza di Bergerac, viene commissionato un ritratto: servirà come dono di nozze. Ma quando è il giorno della prima seduta l'appuntamento è annullato. Intanto accanto alla chiesa dove si sarebbe dovuto celebrare il matrimonio viene trovato un cadavere.

«Il cappello alle ventitré» (Rete 2, ore 23.10). Il night club stile francese del sabato sera apre le porte come entertainment a Lino Patrucco. Jazzisti di fama oggi suona con la New Orleans Jazz Band). Patrucco per anni è stato fra i quattro Gufi. Accanto a lui, altri ospiti, cantanti, attrattori internazionali e il balletto.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Stagione sinfonica «Primavera 1983». Oggi alle ore 18 ultimo concerto (turno B). Direttore Daniel Oren, pianista Bruno L. Gelber, musiche di Beethoven. Biglietti presso la Biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1983. Dal 2 luglio al 14 agosto: «Madama di Tebe», «Principessa della Casarda», «Vittoria e il suo ussaro».

CASTELLO DI SAN GIUSTO. 3° Festival del Festival. Ore 21.30: «Yo!» di Yilmaz Guney (Turchia-Svizzera 1982). Ariston d'Oro 1983 per il miglior film. Ore 23.30: «Ti ricordi di Dolly Bell?» di Emir Kusturica (Yugoslavia 1981). Ariston d'Argento 1983 per un nuovo autore. Ingresso unico lire 4.000. In caso di maltempo le proiezioni al Cinema Ariston. Il programma completo è in distribuzione alla Biglietteria Centrale e all'ingresso del Castello.

ARISTON. Sala riservata al 3° Festival del Festival. Vedi programma del Castello di San Giusto.

POLITEAMA ROSSETTI  
SABATO 18 GIUGNO 1983  
ORE 20.30

CONCERTO DI BALLETTI

sostenuto dalle allieve della SCUOLA DI DANZA CLASSICA «CITTÀ DI TRIESTE»

con la partecipazione del Coro «PUERI CANTORES»

diretto da EDOARDO HRIBAR

Coreografie di MARIA PANZINI

Prevediamo dei biglietti presso la biglietteria centrale di Galleria Protti - Tel. 65700

## RISTORANTI E RITROVI

RISTORANTE GRIFONE

Barcola. Tel. 414274

HOTEL EUROPA PIANO BAR

Pino Valentini al piano. Chiusura domenica e lunedì. Tel. 200230

ELEZIONI MISS TRIESTE 1983

Venerdì 24 giugno alla discoteca Cream Caramella Studio strada per Lazzaretto Muggia. Per iscrizioni Tel. 273959.

AUSONIA - TERRAZZA MARE

Riva Traiana 1, volete ballare sull'acqua? Dalle 21 alle 02 venerdì, programma musicale misto, sabato, discoteca domenica, ballo libero e a mezzanotte, la spaghettata.

BAR RISTORANTE TRIESTE

Punta Sottile Muggia tutti venerdì e sabato ballo libero con Fausto e Reali. Specialità pesce. Locale completamente restaurato.

AL PORTO

Prenotazioni 411185.

STASERA LE GO-GO - GIRLS

alla discoteca Cream Caramella Studio strada per Lazzaretto Muggia

PIM POM GRADO

Ballo tutte le sere dalle 22 alle 04. Attrazioni internazionali. Tel. 0431/81587.

BALLO LISCIO AL DANCING PARADISO

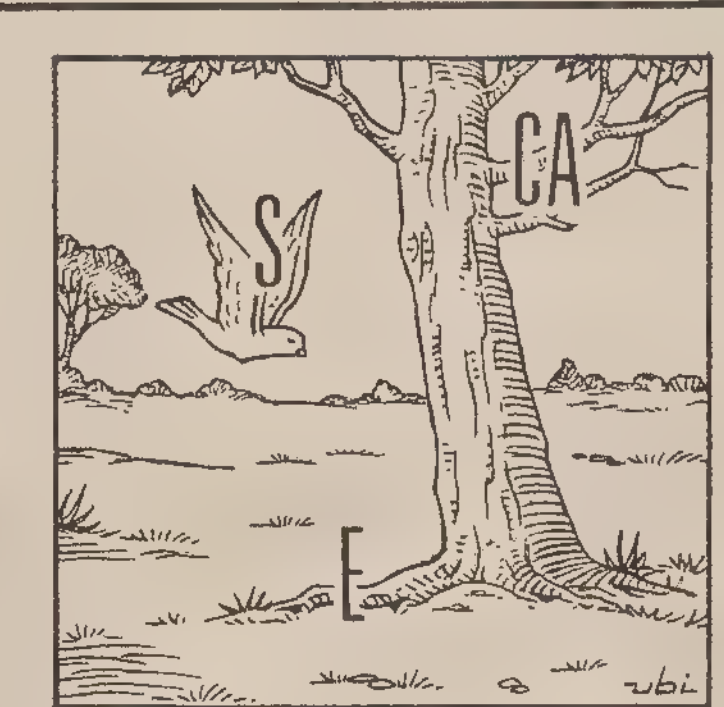
Dalle 21 con l'orchestra «Souvenir».

DARDO ROSSO

Via P. Diacono, 5 (S. Giacomo). Specialità alla piastra, cene fino 02. Chiuso il lunedì. Tel. 755363.

## REBUS (Frase: 7, 2, 8)

IN COLLABORAZIONE CON «DOMENICA QUIZ»



Soluzione del rebus pubblicato ieri

Sci A: T timone; L lacci = sciatti monellacci.

emozioni destare

dercote

bikini - costumi - tanga - pareo - abiti mare

9.00-13.00 16.00-20.00

Radio regionale

7.30: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 11.30: Oggetto libro; 12: Quindici minuti con...; 12.15: Tribuna elettorale; 12.35: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 14.45: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 18.15: Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste; 18.35: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia. Programma per gli italiani in Italia: 14.30: L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie dal Friuli e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive; 14.45: Giuseppina Strepponi, quasi un'autobiografia della signora Verdi (12); 15.15: Quindici minuti con...

Andy Capp



Oggi al CAPITOL  
Cinque giorni  
un'estate  
con Sean Connery

EDEN. 17, 18.40, 20.20, 22.15: «Momenti intimi di madame Claude». V.m. 18 anni.

FENICE. 17, 18.40, 20.20, 22.15: «Arrivano i miei». E' la storia di una famiglia insolita, stravagante, anzi decisamente divertente, con Sydney Rome, Nini Salerno e Diego Abatantuono.

FILODRAMMATICO. Chiuso per restauro. La programmazione prosegue al cinema Nazionale. GRATTACIELO. 17.30, ultima 22: Un grande ritorno: «La febbre del sabato sera» con John Travolta e Karen Lynn Gorney. V.m. 14 anni. MIGNON. 16, 18, 20, 22.15: «Fai come ti pare». Clint Eastwood, Sandra Locke e il loro inseparabile orango vi diventeranno con le loro incredibili avventure. NAZIONALE. 15.15, ult. 22.15: «Erotic woman». Il più completo e raffinato del film porno. Sever. V.m. 18 anni.

ARISTON. Sala riservata al 3° Festival del Festival. Vedi programma del Castello di San Giusto.

Politeama Rossetti  
Sabato 18 giugno 1983  
Ore 20.30

CONCERTO DI BALLETTI

sostenuto dalle allieve della SCUOLA DI DANZA CLASSICA «CITTÀ DI TRIESTE»

con la partecipazione del Coro «PUERI CANTORES»

diretto da EDOARDO HRIBAR

Coreografie di MARIA PANZINI

Prevediamo dei biglietti presso la biglietteria centrale di Galleria Protti - Tel. 65700

CASTELLO DI SAN GIUSTO

Settimana conclusiva del 3.o Festival del festival

Ore 21.30

YILMAZ GUNYER

«Yo!» di Yilmaz Guney (Turchia-Svizzera 1982). Ariston d'Oro 1983 per il miglior film.

«Ti ricordi di Dolly Bell?» di Emir Kusturica (Yugoslavia 1981). Ariston d'Argento 1983 per un nuovo autore.

In caso di maltempo le proiezioni al Cinema Ariston.

ILMIERE (Tel. 820530). Ore 16.30, 18.20, 20.10, 22: «Paradise». Nello splendore di un paesaggio da sogno a cui approdano dopo pericolose avventure, due adolescenti, novelli Adam ed Eva, conoscono l'amore.

L'UMBERE (Tel. 820530). Ore 16.30, 18.20, 20.10, 22: «1977... Fuga da New York» di John Carpenter con Kurt Russell, Lee Van Cleef ed Emory Borgnine. Per tutti.

RADIO. 15.30, ult. 22.10. Luce rossa! rossa! rossa! «Sessualità pornografica». L'ultimo american-porno da non perdersi! Sev. vietato ai minori di anni 18.

VITTORIO VENETO. 16.30, 18.20, 20.10, 22: «Rocky III», con Sylvester Stallone, Talia Shire, Burt Young, Burgess Meredith. L'incontro più esaltante. Successo!

ALCIONE. Tel. 790162. Ore 16.30, 18.20, 20.10, 22: «Paradise». Nello splendore di un paesaggio da sogno a cui approdano dopo pericolose avventure, due adolescenti, novelli Adam ed Eva, conoscono l'amore.

L'UMBERE (Tel. 820530). Ore 16.30, 18.20, 20.10, 22: «1977... Fuga da New York» di John Carpenter con Kurt Russell, Lee Van Cleef ed Emory Borgnine. Per tutti.

RADIO. 15.30, ult. 22.10. Luce rossa! rossa! rossa! «Sessualità pornografica». L'ultimo american-porno da non perdersi! Sev. vietato ai minori di anni 18.

CINEMA NAZIONALE MULTISALA

SA 1 Erotic woman

SA 2 Rosso sangue

SA 3 Una vergine per l'impero romano

Ingresso unico L. 4000

In caso di maltempo proiezioni al Cinema Ariston

Emir Kusturica

Un film di Emir Kusturica

«Ti ricordi di Dolly Bell?» di Emir Kusturica (Yugoslavia 1981). Ariston d'Argento 1983 per un nuovo autore.

In caso di maltempo le proiezioni al Cinema Ariston.

Emir Kusturica

Un film di Emir Kusturica

«Ti ricordi di Dolly Bell?» di Emir Kusturica (Yugoslavia 1981). Ariston d'Argento 1983 per un nuovo autore.

In caso di maltempo le proiezioni al Cinema Ariston.

Emir Kusturica

Un film di Emir Kusturica

«Ti ricordi di Dolly Bell?» di Emir Kusturica (Yugoslavia 1981). Ariston d'Argento 1983 per un nuovo autore.

In caso di maltempo le proiezioni al Cinema Ariston.

Emir Kusturica

Un film di Emir Kusturica

«Ti ricordi di Dolly Bell?» di Emir Kusturica (Yugoslavia 1981). Ariston d'Argento 1983 per un nuovo autore.

In caso di maltempo le proiezioni al Cinema Ariston.

Emir Kusturica

Un film di Emir Kusturica

«Ti ricordi di Dolly Bell?» di Emir Kust

## LA CONCLUSIONE DELLA VERTENZA SLITTERÀ A DOPO LE ELEZIONI

## Si è arenato sullo scoglio dell'orario di lavoro il tentativo del ministro

Giuseppe Sanzotta

**L'anno scorso però la situazione era peggiore**

liardi (11.813 ad aprile).  
Le riserve di oro sono rimaste contabilizzate a 37.882 miliardi, mentre la posizione sul Fondo monetario internazionale risultava attiva per 1.016 miliardi (997 ad aprile). Infine, le passività a breve erano pari a 129 miliardi (151 miliardi a fine aprile), mentre la posizione a medio e lungo termine di Banca d'Italia e Uic risultava passiva per 263 miliardi (267 miliardi

L'edilizia rappresenta un altro importante campo di intervento, considerata la crisi delle costruzioni. Il rimedio risponde alle pressioni delle sollecitazioni sociali nel settore della casa, ma si impone per imprimere vigorosa spinta alle molte attività collaterali. Per di più notevole fonte di risorse sono le grandi opere infrastrutturali, finanziarie. Si tratta di rendere più rapidamente operanti questi programmi di lavoro e di assicurarne, laddove possibili, l'esecuzione alle imprese locali. La stessa legge 828 raccomandava questa priorità; da parte loro le imprese non chiedono appalti privilegiati, ma una loro impostazione che, fatta salva la competitività, consenta di andare a priori, come ora avviene, la possibilità per le imprese trine di acquisire i lavori.

Anzitutto va definito il "pacchetto Pandolfi", che è unanimemente visto come lo strumento indispensabile per ripristinare a Trieste condizioni stimolanti per le nuove iniziative economiche. L'attenzione si rivolge inoltre alle possibilità di intervento offerte dalla legge 828 e dalla legge finanziaria regionale. Trieste deve poter far conto su queste risorse specificamente destinate al rafforzamento produttivo della fascia confinaria. A questo fine vanno anche valorizzate le risorse economiche preposte alla promozione dello sviluppo industriale, la portualità, taluni frenati nell'efficienza dal mancato rinnovo degli organismi direttivi laddove necessitano invece

Scrivere: **Rag. Michele BARBARO**  
Via Pinelli 100 - 10144 TORINO

OGGI ALLA FIERA GIORNATA DELLA VICINA REPUBBLICA

In seguito alla proporzionalmente più accesa e spaziosa delle importazioni italiane dalla Jugoslavia (il cui valore è salito da 773 miliardi 152 milioni del 1980, a 1.137 miliardi 668 milioni di lire nell'82, con un aumento del 47,1 per cento), il «deficit» della bilancia commerciale jugoslava con il nostro Paese (il cui saldo è, nei tre anni considerati, risultato sempre attivo per l'Italia) è andato progressivamente riducendosi: dai quasi 273 miliardi di lire del 1980 è sceso a poco più di 196 miliardi nell'82.

**Giovanni Palladini**

finanziario della holding pordenonese - attraverso la valorizzazione ed il rilancio dei settori portanti, alleggerendo l'azienda dalle attività irrimediabilmente compromesse».

■ GENOVA — Prosegue, nel porto di Genova, la ripresa nel traffico containers. Nel mese di maggio ai terminali dei ponti Libia e Ronco il dato complessivo di imbarco e sbarco dei containers è stato di 14.000 unità.

Una serie dei prodotti audiovisivi e foto ottici saranno nei prossimi mesi etichettati da speciali contrassegni di Stato. Lo ha stabilito il ministero delle finanze Forte in relazione alla nuova imposta erariale di consumo, con un decreto che verrà prossimamente pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale. I contrassegni di stato per i prodotti importati sono costituiti da un'etichetta bianca su cui dovrà essere impresso il codice della categoria del prodotto, seguito dal numero progressivo e dal numero di origine. Ita

IL PRESIDENTE  
Comm. Angelo Morelli de Rossi

## ECONOMIA E FINANZA

LE CONCLUSIONI DEL CONVEGNO BANCARIO SVOLTOSI A TRIESTE

## I privati nelle Casse di Risparmio: Il dollaro ritorna un progetto che l'Europa ci invidia ai valori di lunedì

TRIESTE — Interessanti conclusioni sono emerse dal convegno organizzato dalla Cassa di Risparmio di Trieste, conclusosi giovedì, che ha visto a Trieste i presidenti delle grandi Casse europee. In particolare la ristrutturazione statutaria delle Casse di Risparmio italiane con la ricapitalizzazione attraverso l'apertura a soci privati è un'operazione saggia e non pericolosa nella situazione economica attuale del paese.

Jean Marie Pesant, direttore generale dell'Istituto internazionale delle Casse di Risparmio di Ginevra (cui aderiscono 3 mila casse di 73 paesi con una raccolta di oltre mille miliardi di dollari, con 500 milioni di depositi di conto corrente in gestione e il controllo dei risparmi di 3/5 della popolazione mondiale) dal suo autorevole osservatorio non ha infatti dubbi che «l'esperienza italiana si sta rivelando molto interessante anche per altri paesi esteri. Attualmente, infatti, l'unico Stato in cui è consolidata la ricapitalizzazione attraverso i privati è la Germania».

Dovunque il problema principale è quello del rischio che in questi mesi si stanno ricapitalizzando tramite la quotazione in borsa degli aumenti e dopo modifiche alla stessa legge bancaria per trasformarsi da istituti pubblici in società per azioni.

Ritornando alla situazione italiana, Pesant ha rilevato che la scelta di aumentare i mezzi propri delle Casse di

Risparmio con i privati è saggia anche perché la quota che sarà possibile sottoscrivere è limitata e pari a circa un terzo del capitale sociale. Sarà una buona soluzione sia per i privati che per gli imprenditori, ha aggiunto il direttore generale dell'istituto internazionale, a condizione però che «non sia data loro, per ora, la possibilità di intervenire nella gestione della cassa e, quindi, sia loro precluso il diritto di voto in consiglio».

Una formula percorribile

## «Rurali e artigiani»: un vero boom nell'82

ROMA — Il 1982 è stato un anno «boom» per il sistema delle Casse rurali ed artigiane. Secondo i dati resi noti ieri nel corso dell'assemblea annuale della Federcasse (l'associazione di categoria), le rurali nel 1982 hanno registrato un incremento della raccolta del 27,6%, mentre il patrimonio è cresciuto del 45,7%.

In termini assoluti, la massa fiduciaria amministrata ha raggiunto i 13.634 miliardi di lire e il patrimonio 960 miliardi di lire, ai quali vanno aggiunti 947 miliardi di riserve e 12,8 miliardi di capitale. La crescita della raccolta nelle rurali (+27,6%) si confronta con il tasso stimato per tutto il sistema creditizio che lo scorso anno ha segnato un +19,7%.

La strategia di sviluppo di questa parte del sistema creditizio italiano, è stato sottolineato nel corso dell'assemblea, più che sulla moltiplicazione degli sportelli tende alla dilatazione nel territorio della presenza della cooperazione di credito, attraverso la costruzione di nuovi istituti. Nonostante nel 1982 siano sorte 7 nuove rurali (669 in totale) e siano stati aperti 45 nuovi sportelli (1130 in totale), ancora in una regione italiana, la Liguria, queste casse sono assenti.

Anche gli impieghi delle casse sono cresciuti nell'82 dell'11,8% contro il 10,7% delle altre aziende di credito, favorendo, come sottolinea la relazione del consiglio nazionale, le piccole aziende e le famiglie che hanno ottenuto crediti in base soprattutto alle garanzie personali più che a quelle reali.

«Proprio per privilegiare la politica degli impieghi — sottolinea la relazione — le casse rurali hanno cercato, malgrado la politica restrittiva del credito, di contenere la forbice tra tassi attivi e passivi. Ciò è stato possibile per i bassi costi operativi e per la mancanza (o non priorità) di finalità lucrative».

potrebbe essere, secondo Pesant, quella dell'emissione di certificati di partecipazione, di importo fisso e comunque limitato, piuttosto che la distribuzione di azioni.

I vantaggi di questa storica «apertura» non saranno comunque limitati ai soli sottoscrittori. «Ci dovrà essere un principio di flessibilità affinché le casse modificano il loro statuto dotandosi di quelle caratteristiche più idonee al mercato in cui ciascuna di esse opera», ha sottolineato il dirigente dell'Onu delle Cas-

se di Risparmio mondiali, tanto «da incidere anche su eventuali limitazioni sinora esistenti all'interno degli stessi istituti».

Sarà così un ulteriore stimolo per queste casse ad estendere i propri servizi anche ai privati presenti all'esterno, più aggiornate, più rispondenti al continuo mutare delle condizioni di mercato.

È in questo contesto che l'iniziativa intrapresa in Italia con la «mozione di Taormina» potrà anche gradualmente trasformare le Casse di Risparmio in banche d'affari, ovvero le «universal banking». «La tendenza di avvicinarsi alle possibilità operative offerte dalle banche d'affari, diversificando i servizi, è valida e rispondente ad un nuovo ruolo di questi istituti», ha commentato Jean-Marie Pesant.

Per questo le casse, che per statuto sinora non massimizzano i profitti perché rivolte a larghe fasce di risparmiatori, ora tendono ad offrire servizi sempre più completi non solo ai loro tradizionali clienti, ma anche alle imprese commerciali e alle grandi società, come avviene ormai da tempo in Germania, Austria e Danimarca.

In quest'ultimo paese, ha citato come esempio il dirigente dell'Istituto ginevrino, la «Sds», vale a dire la principale Cassa di risparmio danese, controlla il 10% del commercio estero e finanzia le transazioni ed interviene anche con partecipazioni dirette «per dare i servizi appropriati ai propri clienti ladovve essi operano».

La ricapitalizzazione attraverso i privati è insomma un'irrinunciabile occasione non solo per aumentare attraverso un apporto esterno i mezzi propri, ma anche per «uscire dalla stretta localizzazione geografica a cui si sono sinora limitate» le Casse.

LA DIVISA USA CHIUDE A 1508,75 LIRE

## Il dollaro ritorna ai valori di lunedì

ROMA — Deciso ridimensionamento del dollaro, che torna in Europa sui livelli di lunedì dopo aver segnato un nuovo record a metà settimana. Scambi modesti essendo chiusi i mercati tedeschi per festività. L'attività si è concentrata prevalentemente sul cambio dollaro-yen, che ha visto un ulteriore rafforzamento della moneta giapponese dopo i guadagni messi a segno sui mercati asiatici.

Il dollaro ha chiuso in Italia a 1.508,75 lire, con una perdita di più di sei lire rispetto alle 1.515 della media di giovedì e di quattro punti e mezzo rispetto alle 1513,25 di venerdì 10. Vendite per realizzare e previsioni sulla massa monetaria Usa, il cui ultimo incremento, sembra essere inferiore del previsto, hanno portato a un assestamento della divisa americana.

Sul mercato interbancario europeo, il dollaro quota dopo le 13 valori di 2.542 marchi, in ribasso sia rispetto ai 2.554 marchi del fixing di Francoforte giovedì che rispetto ai 2.551 della fine della settimana passata.

A FINE MESE L'ASSEMBLEA DELLA SOCIETÀ ASSICURATRICE

## Ras: utili '82 per 1,9 miliardi Il dividendo cresce a 1600 lire

MILANO — Il bilancio al 31 dicembre 1982 della Riunione Adriatica di Sicurtà (Ras) che sarà sottoposto a fine mese all'assemblea degli azionisti, è chiuso con un utile netto di 1,9 miliardi di lire (contro i 1,4 miliardi dell'esercizio precedente), che consente la distribuzione di un dividendo di 1600 lire per azione (contro le 1400 precedenti). L'assemblea in sede straordinaria dovrà approvare due distinte proposte.

La prima riguarda il frazionamento delle azioni da lire 10 mila in azioni da nominali lire 5 mila e l'aumento di capitale in forma mista dagli attuali 64,8 miliardi a 87,5 miliardi. Le modalità dell'aumento proposto sono: offerta in opzione di una azione nuova ogni 4 a lire 10 mila (di cui lire 5 mila nuovo valore nominale e 5 mila per sovrapprezzo), e assegnazione gratuita di una azione nuova ogni 10 pos-

sedute. La seconda proposta ha per argomento la fusione per incorporazione di quattro società controllate al 100%: Immobiliare palazzo Verrocchio (Segrate-Milano, 2, capitale 5 miliardi), Milanese costruzioni (Segrate-Limano, 2, capitale 2 miliardi), Immobiliare Scheggia (Scheggia-Perugia, capitale 200 milioni) e Agricola Lugnano (Teverina, capitale 20 milioni).

Tornando al bilancio, si osserva che i premi lordi sono ammontati a 104 miliardi per la capogruppo, mentre la raccolta globale di tutto il gruppo Ras (composto in Italia da nove società assicuratrici e all'estero da 27 consociate) è stata di 2.512 miliardi con un incremento del 15,34%.

Per quanto riguarda la sola Ras, la raccolta premi del lavoro diretto italiano ed estero è cresciuta del 27,2% nel ramo danni e del 27,8% nel ramo

GRANAGLIE PREVISTE IN FLESSIONE DEL 3 PER CENTO

## Cala il prodotto alimentare e in Africa si muore di fame

ROMA — L'intera produzione alimentare mondiale è in netta flessione: lo ha dichiarato il direttore generale della Fao a Roma, Edouard Saouma, inaugurando i lavori del 153.ª sessione del Consiglio dell'organizzazione: la produzione si aggirerà sui 1435-1545 milioni di tonnellate contro i 1565 milioni dello scorso anno. Secondo le previsioni della Fao, la produzione di frumento e quella di granaglie dovrebbe essere nel 1983 del tre per cento inferiore a quella

dello scorso anno. Fra i fattori di questa limitazione, Saouma ha indicato le misure restrittive adottate dagli Stati Uniti per quanto riguarda le aree coltivate e le cattive condizioni meteorologiche nei principali paesi produttori.

Fonti dell'ufficio della Fao a Washington hanno dichiarato di recente che almeno 18 paesi africani si trovano di fronte alla peggiore crisi alimentare dall'inizio degli anni Settanta, quando una cifra calcolata intorno alle trecentomila per-

sone morì di fame nella regione subsahariana dell'Africa occidentale. A sua volta, un altro rapporto riservato ha descritto la situazione particolarmente grave in cui si trova il Ciad, per il quale si parla di «morti di inedia», così come avverrebbe per l'Etiopia, la Repubblica Centroafricana, il Mozambico, la Tanzania, il Botswana, il Lesotho e lo Swaziland.

Ad aggravare infatti la situazione africana vi è stata nei mesi scorsi anche la siccità, che ha colpito in particolare Botswana, Camerun, Capo Verde, Ciad, Etiopia, Ghana, Gibuti, Lesotho, Mali, Mauritania, Marocco, Mozambico, Sudafrica, Swaziland, Tanzania, Togo, Zambia e Zimbabwe. Il direttore generale della Fao a Roma ha mandato nelle scorse settimane telegrammi a 27 paesi tra cui gli Stati Uniti, chiedendo un intervento urgente per «aiutare bilateralmente e multilateralmente i paesi africani» per l'acquisto di cibo e la protezione del bestiame.

Qualche segnale politico positivo è venuto invece dal riciclaggio delle vertice dell'Organizzazione per l'unità africana (Oua), recentemente conclusosi ad Addis Abeba. Il vertice era stato per ben due volte reso impossibile l'anno scorso a Tripoli dalla questione del Sahara occidentale, dato che il Marocco, insieme ad altri 17 paesi, aveva rifiutato di accettare la partecipazione del Fronte Polisario. È stato proprio il ritiro del Polisario e il costituirsi di una maggioranza moderata in opposizione alle proposte del leader libico Gheddafi a scongiurare che anche il terzo tentativo finisse nel nulla, con conseguenze gravissime su un progetto comune per i paesi africani nell'affrontare i propri problemi.

Il vertice di Addis Abeba ha condannato la politica razzista del Sud Africa e i suoi raid terroristici contro i paesi vicini (il Sud Africa ha di recente giustificato tre militanti dell'African National Congress accusati di terrorismo, nonostante la mobilitazione internazionale e gli appelli di molti esponenti politici, tra cui quello del Presidente della Repubblica italiana Pertini; ha respinto il collegamento tra la soluzione del problema della Namibia e la presenza di truppe cubane in Angola, sostenendo che la Namibia deve ottenere l'indipendenza «immediatamente e senza condizioni»; e ha, soprattutto, adottato una importante risoluzione sul problema del Sahara occidentale per porre fine alla guerra tra il Marocco e il Fronte Polisario. Questa risoluzione rappresenta un grosso successo, ottenuto in cambio del proprio ritiro dal vertice.

Qualche voce su ci riflette, e non senza preoccupazione, ha chiesto lo sviluppo di una strategia militare nucleare, tale da opporsi alla politica della Repubblica Sudafricana e da garantire un maggiore peso del continente africano in campo internazionale. Sarebbe un errore grave per i paesi africani, alle prese con problemi di fame e di sopravvivenza delle proprie popolazioni, imboccare il tunnel delle armi nucleari.

La loro voce si fa sempre più forte. L'anno fa sentire di recente anche nella riunione di Belgrado dell'Unctad (la Conferenza delle Nazioni Unite sul commercio e lo sviluppo). Per i paesi non industrializzati si tratta di uscire da un ruolo di dipendenza e di subordinazione — se non addirittura talora di sfruttamento — e dalla stretta della politica dei blocchi, vedendo finalmente avviati a soluzione i propri problemi strutturali. Una questione, questa, alla quale i paesi industrializzati non hanno ancora risposto, mentre si fa sempre più urgente l'esigenza di instaurare un nuovo ordine mondiale.

Si tratta di un'occasione anche per l'Europa, se in essa non prevalevano tendenze difensive e di arroccamento, ma capacità imprenditoriali e lungimiranza politica tali da contribuire a creare condizioni di sviluppo per i paesi del Sud del mondo con occasioni però di investimenti e di scambi che al continente europeo non possono che giovare per uscire dalla morsa ferrea della crisi.

Domenico Dantè

■ **GERMANIA** — L'indice dei prezzi all'ingrosso in Germania è salito in maggio dello 0,6 mensile (0,8% in aprile) ma è sceso dell'1,3% annuale (-0,8% in aprile e -1,1% in marzo) a 132,2. Lo ha annunciato l'ufficio federale di statistica.

■ **INDUSTRIA USA** — L'utilizzazione della capacità industriale degli impianti Usa è salita in maggio al 72,0% da 71,3%, dato rivisto, di aprile. Lo ha comunicato la Riserva Federale.

## BORSE E MERCATI

## Prezzi in ripresa

MILANO — Prezzi in ripresa con scambi più animati. Il mese borsistico di luglio è iniziato in un clima più disteso e con un lavoro che si è sviluppato su ritmi più vivaci, favorito anche dall'inserimento di iniziative differenziali.

Anche se sul piano tecnico rimangono alcune perplessità, tra cui quella relativa alla Imm. Roma, le cui azioni ieri, dopo il rinvio per eccessivo ribasso, hanno subito una perdita del 18%, il mercato denota una buona impostazione di fondo.

La riunione è stata caratterizzata da un graduale crescendo di scambi e di prezzi e, seppure sui massimi si sia assistito a qualche presa di beneficio, la quota ha messo a segno mediamente un progresso dell'1,91%.

## Lira al parallelo

MILANO — Il mercato valutario italiano ha oggi registrato i seguenti cambi in lire per valute estere trattate all'esterno del mercato ufficiale: dollaro Usa 1508-151; franco svizzero 684-715; marco tedesco 558-584; franco francese 195-198; sterlina 2329-2350.

## Borse Estere

LONDRA — Mercato contrastato in una sessione di fine periodo contabile, caratterizzata da scadenze tecniche. Gli scambi sono stati calmi l'indice del Financial Times è sceso di 3,2 punti a 725,5.

FRANCOFORTE — Lungo fine settimana in Germania Occidentale: ieri banche e mercati tedeschi sono rimasti chiusi per la festa dell'Ulrichs, e riapriranno lunedì.

ZURIGO — I titoli svizzeri hanno chiuso stabili con modesti scambi e con alcuni realisti di beneficio sui titoli selezionati in vista del week-end. La chiusura record di Wall Street e l'indebolimento del dollaro sul mercato dei cambi hanno avuto scarso impatto sulla Borsa.

PARIGI — Prezzi fermi attraverso scambi calmi, in un mercato sostenuto dalla notizia dell'aumento dello 0,8% della produzione industriale francese in aprile dopo la flessione dello 0,8 di marzo.

## Eurodivise

Tassi d'interesse (in %) del 17-4 validi per transazioni fra banche 1 mese 3 mesi 6 mesi

Dollaro Usa 5-12 3-4 10  
Sterl. brit. 9-34 10 10  
Franco sv. 5-14 5-14 5-12  
Marco ger. 5-12 5-12 6

## Mercati della Lira

| VALUTE              | COMMERC. | BANCONOTE | MEDIE UC |
|---------------------|----------|-----------|----------|
| Dollaro USA TG      | 1508,70  | 1506,-    | 1508,75  |
| « USA TP            |          | 1490,-    |          |
| Marco tedesco       | 593,08   | 588,-     | 593,21   |
| Franco francese     | 197,30   | 197,25    | 197,30   |
| Fiorino olandese    | 531,20   | 526,75    | 531,22   |
| Franco belga        | 29,73    | 29,40     | 29,72    |
| Lira sterlina       | 2305,60  | 2315,-    | 2306,55  |
| Lira irlandese      | 1872,20  | 1870,-    | 1872,10  |
| Corona danese       | 166,02   | 166,-     | 166,02   |
| ECU                 | 1346,33  |           | 1346,33  |
| Dollaro canadese    | 1223,80  | 1210,-    | 1224,10  |
| Yen giapponese      | 6,31     | 6,10      | 6,32     |
| Franco svizzero     | 714,62   | 709,-     | 714,58   |
| Scellino austriaco  | 84,04    | 83,80     | 84,05    |
| Corona svedese      | 207,45   | 208,-     | 207,45   |
| Marco finlandese    | 197,40   | 196,-     | 197,40   |
| Escudo portoghese   | 14,66    | 14,-      | 14,58    |
| Peseta spagnola     | 10,53    | 10,55     | 10,53    |
| Dinaro (Mila) TG    |          | 16,50     |          |
| « (Mila) TP         |          | 18,50     |          |
| « (Roma)            |          | 14,50     |          |
| « (Trieste)         |          | 14,17     |          |
| Dramma greca TG     |          | 16,50     |          |
| « greca TP          |          | 17,50     |          |
| Dollaro australiano |          | 1250,-    |          |

I coefficienti di deprezzamento della lira, calcolati dalla Banca d'Italia rispetto al 9 settembre 1973, sono risultati: nei confronti del dollaro 61,49 p.e. (61,65); nei confronti delle valute Cee 57,25 p.e. (57,25); nei confronti di tutte le valute 59,18 p.e. (59,23).

## Prezzi dell'oro

LONDRA — I principali mercati dell'oro nel mondo hanno fatto registrare i seguenti prezzi in dollari Usa per oncia troy (31,103 grammi) e relative variazioni:

Francoforte (—) Milano 415,35 (+) Hongkong 416,50 (+ 6,40) Parigi 416,05 (+ 3,21) New York 415,50 (+ 3,60) Zurigo 416,12 (+ 3,25) Londra 415,50 (+ 2,90)

Sterlina ve 145000-146000; sterlina ne (ante 73) 146000-150000; sterlina ne (post 73) 145000-149000; 50 pesos messicani 730000-770000; 20 dollari oro 70000-750000; kruggerand 630000-650000; oro fine 20050-20250; argento 576-585; platino 22150.

Rivolgetevi al professionista per acquisti, vendite, stime di MONETE D'ORO GIULIO BERNARDI Perito numismatico - TRIESTE - Via Roma, 3 - Tel. 69086

## Titoli azionari di Milano

| TITOLI                           | 17/6   | 16/6   | TITOLI                      | 17/6  | 16/6  |
|----------------------------------|--------|--------|-----------------------------|-------|-------|
| <b>Alimentari e agricole</b>     |        |        |                             |       |       |
| Alivar                           | 4250   | 4100   | Acqua Marcia                | 2390  | 2390  |
| Bonifiche Ferraresi              | 30400  | 30000  | Agroclia                    | 18610 | 18400 |
| Cavazzere                        | 1105   | 1120   | Bastogi                     | 205   | 195   |
| Endemica                         | 8000   | 7710   | Bon Sella                   | 30115 | 29500 |
| Ibp                              | 3110   | 3110   | Borghesio                   | 2650  | 2570  |
| Ibp risp.                        | 3080   | 2930   | Borgo raso                  | 2450  | 2550  |
| Ind. zuc.                        | 1321   | 1285   | Brosio                      | 1320  | 1300  |
| Mil. Agr. Vittoria               | 6890   | 6780   | Buioni                      | 1800  | 1737  |
| Perugini                         | 1783   | 1785   | Centrale                    | 1145  | 1051  |
| Perugia risp.                    | 1630   | 1640   | Centrale risp. pr.          | 1268  | 1340  |
| <b>Assicurative</b>              |        |        |                             |       |       |
| Alleanza Assicuraz.              | 34500  | 33850  | Chirisp                     | 3710  | 3665  |
| Ass. Ausonia                     | 1070   | 1090   | Euroinmobiliare             | 3460  | 3400  |
| Comp. Ass. Milano                | 4300   | 4100   | Fidia                       | 5201  | 5030  |
| C. Ass. Milano risp.             | 8000   | 7705   | Finmare                     | 5225  | 52    |
| Comp. Latina                     | 585    | 585    | Finrex                      | 1325  | 1320  |
| Comp. Latina risp.               | 440    | 440    | Fininvest                   | 5050  | 5050  |
| Firs                             | 2300   | 2300   | Fucini                      | 3670  | 3670  |
| Firs risp.                       | 815    | 815    | Gemma                       | 381   | 359   |
| Generali                         | 131800 | 128800 | Gemma risp.                 | 35975 | 35150 |
| Italia Assicurazioni             | 13850  | 13200  | Generallini                 | 3050  | 3050  |
| L'Abile Italiana                 | 4300   | 4100   | Gim                         | 2040  | 2000  |
| La Fondiaria                     | 36100  | 35000  | Gim risp.                   | 4590  | 4580  |
| Ras                              | 147050 | 144200 | Impr. pr.                   | 4590  | 4580  |
| Sai                              | 12310  | 12310  | Impr. risp.                 | 4590  | 4580  |
| Sai risp.                        | 12310  | 12310  | Immobiliare                 | 72500 | 69600 |
| Sul PE                           | 12990  | 11750  | Mittel                      | 1150  | 1165  |
| Toro Assicurazioni               | 12000  | 12350  | Part. Piana                 | 2321  | 2328  |
| Toro Assicurazioni risp.         | 9110   | 8950   | Pirelli C                   | 1540  | 1545  |
| <b>Bancarie</b>                  |        |        |                             |       |       |
| Banca Com. Italiana              | 30000  | 29500  | Pirelli Spa                 | 1540  | 1545  |
| Banca Citi Veneto                | 5450   | 5600   | Raja                        | 1320  | 1408  |
| Banca di Roma                    | 29430  | 28540  | Raja risp.                  | 20000 | 20000 |
| Banco Lariano                    | 5450   | 5205   | Riva                        | 5300  | 5100  |
| Credito Italiano                 | 3600   | 3440   | Savin                       | 14850 | 14500 |
| Credito Varesino                 | 4250   | 4140   | Sme                         | 720   | 715   |
| Interbanca                       | 20520  | 19400  | Smr risp.                   | 1411  | 1400  |
| Mediobanca                       | 60800  | 58900  | Smr risp.                   | 1650  | 1588  |
| <b>Cartarie editoriali</b>       |        |        |                             |       |       |
| Burgo                            | 2230   | 2190   | Terme Acqui                 | 1085  | 1085  |
| Burgo risp.                      | 2200   | 2200   | <b>Immobiliari-Edilizie</b> |       |       |
| Burgo risp.                      | 1751   | 1750   | Aedes                       | 6140  | 6130  |
| De Medici                        | 4700   | 4700   | Beni Imm. Italia            | 720   | 701   |
| Montedison risp.                 | 1751   | 1750   | Beni Imm. Italia risp.      | 720   | 690   |
| Montedison risp.                 | 1751   | 1750   | Coge                        | 825   | 800   |
| Montedison risp.                 | 2880   | 2880   | Cogefar                     | 1390  | 1290  |
| <b>Cementi-Ceramiche</b>         |        |        |                             |       |       |
| Cementi                          | 2460   | 2460   | De Angelis Frim             | 1450  | 144   |
| Pozzi Ginori                     | 10225  | 10225  | Gim Immobili                | 530   | 547   |
| Pozzi risp.                      | 82     | 82     | Immobiliare Edilizia        | 24500 | 24500 |
| Elefant                          | 400    | 400    | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| Elefant risp.                    | 430    | 430    | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| Elefant risp.                    | 4100   | 4550   | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| Immobiliare risp.                | 45500  | 45500  | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| Immobiliare risp.                | 1370   | 16100  | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| Immobiliare risp.                | 1270   | 12460  | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| <b>Chimico-idrocarburi-Gomma</b> |        |        |                             |       |       |
| Caifaro                          | 410    | 407    | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| Caifaro risp.                    | 407    | 407    | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| Farmat C. Extra                  | 10700  | 9830   | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| Italgas                          | 900    | 882    | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| Italgas risp.                    | 24500  | 24500  | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| Leptiti risp.                    | 24500  | 24500  | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| Leptiti risp.                    | 24500  | 24500  | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| Leptiti risp.                    | 24500  | 24500  | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |
| Leptiti risp.                    | 24500  | 24500  | Immobiliare Edilizia risp.  | 24500 | 24500 |

## CRONACHE DELLO SPORT

## Finalmente oggi inizia l'avventura di «Azzurra»

QUASI UN BROGLIACCIO DI BORDO DEL NOSTRO «INVIATO»

## Esperienza e ottimismo dall'ultimo allenamento

Per l'Azzurra è il momento di scendere in acqua. Il triestino Fabio Apollonio alla vigilia del primo Round Robin di New York le emozioni della lunga attesa prima del via.

NEWPORT — Gli allenamenti con i francesi sono stati intensi. Erano in programma quattro giornate di due regate ciascuna. Il percorso era quello previsto per il Round Robin.

«Azzurra» si è comportata bene: ha espresso le sue doti di maneggevolezza e di rapidità nella ripresa di velocità dopo la vireta. Dopo la prima giornata abbiamo una vittoria nella prima prova, conquistata all'ultimo bordo, e un ritiro nel lato di poppa causato dalla rottura di una stecca quando eravamo nettamente in testa. Nella seconda giornata otteniamo altre due vittorie in questa Coup Latin.

I francesi cambiano il timone ma la terza giornata è priva di vento per cui nell'unica prova che facciamo arriviamo fuori tempo massimo. Comunque eravamo primi. Il quarto giorno, un'unica prova: vincono i francesi. Pare che con il timone nuovo abbiano migliorato di molto l'uscita di poppa, inoltre hanno usato una randa in dacron, che meglio si adatta alle condizioni atmosferiche piuttosto dure. Vinciamo quindi la Coup Latin per 3-2. Alla sera party dai francesi, dove finalmente beviamo del vino buono.

L'albero di stearn che monta «Azzurra» dà dei problemi: alcune fessurazioni si sono allargate: bisogna quindi irrobustire. Lo sostituiamo perciò con il vecchio sparcraft e andiamo a un appuntamento in mare con gli australiani di «Australian II», quelli che nel 1980 hanno fatto tremare «Freedom». Il vento è molto poco per cui decidiamo di fare una partenza e una regata andata e ritorno. La tattica degli australiani per le partenze è molto diversa da quella dei francesi e dalla nostra.

Nel frattempo l'albero di stearn è stato irrobustito e quindi lo rimettiamo sulla barca ed eseguiamo tutti quei lavori che, non essendo indispensabili, sono stati trascurati pur di far uscire la barca e continuare gli allenamenti.

Sabato iniziano le regate del primo Round Robin. La prima prova prevede un doppio incontro fra tutti i sette challengers. Il punteggio ac-

quisito al 20 per cento viene portato nel secondo Round Robin che si svolge con le stesse modalità del primo. Il 40 per cento del punteggio viene poi portato al terzo Round Robin dove ci si scontra per tre volte con ogni altro challenger. Da quest'ultimo giorno usciranno le quattro barche che continueranno le selezioni.

Come si vede, i risultati delle prime regate ai fini delle selezioni contano poco e questo perché gli australiani, che hanno dato tali regole in quanto challenger uscenti, nell'intento di battere gli americani, hanno deciso di provare le barche nelle prime regate senza dar troppo peso ai risultati. In tal modo possono essere sperimentate, senza grosso danno, sostanziali modifiche alle barche.

Fabio Apollonio

## Anche una sfilata finanziaria

NEWPORT — Forse questa volta gli stranieri ce la faranno per davvero a strappare la Coppa America al New York Yacht Club che la detiene da 132 anni. È vero che ad ogni Coppa America l'ultima è stata tre anni fa, allora si chiamava Coppa delle Cento Ghinee perché questo era il suo valore.

Ma questa volta, forse, c'è qualche cosa di diverso a giustificare la «speranza» nascosta. Per gli italiani, magari, sarà soltanto il fatto che partecipano per la prima volta alla Coppa e, anche se continuamente tutti quelli dell'«Azzurra» fanno dichiarazioni di umiltà (è già tanto che siamo arrivati fin qui, l'importante è partecipare) è ovvio che tutti, in segreto, sperano nel miracolo. Anche perché dietro «Azzurra» c'è un consorzio che lascia davvero ben sperare, dal momento che aggruppa alcuni dei più importanti nomi di persone e aziende del Gotha industriale italiano: l'Inveco, che significa la Fiat, che significa

Agnelli; il Costa Smeralda, che significa l'Ag Khan da tempo di casa in Sardegna; e l'Alitalia, l'Agusta, il Banco di Roma, la Cinzano, Sanremo, i Cantieri Posillipo, la pasta Barilla, l'Alcable, la Veneziana Zonca Vermici, Florio, Assicurazioni Levante, Starpoint, Alfaterra, San Pellegrino.

Ma al di là dei sogni campanilistici italiani, alimentati anche dall'azzecato nome di «Azzurra» che rievoca i successi calcistici mondiali dell'anno scorso, ci sono dei dati di fatto obiettivi che inducono a pensare che questa potrebbe davvero essere la volta buona.

Sono gli stessi americani ad ammetterlo. Innanzitutto: l'elevato numero dei partecipanti. La formula di Coppa America stabilisce che tutti gli sfidanti debbano scannarsi tra di loro prima che uno, e uno solo, abbia il diritto di sfidare gli americani. Ma più sono gli sfidanti e più è ovvio che la lotta tra loro sarà feroce e che, quindi, chi ne uscirà vincitore sarà un osso durissimo per gli americani.

Poi c'è il fatto che per la prima volta le imbarcazioni sfidanti possono montare e utilizzare apparecchiature e strumenti non costruiti nel paese di provenienza, purché l'imbarcazione nel suo insieme sia stata disegnata e costruita all'estero.

LA GRAN BRETAGNA SU VICTORY '83 HA INVESTITO 12 MILIARDI DI LIRE

## Ecco tutte le protagoniste della sfida Australia ambiziosa: tre imbarcazioni

NEWPORT — Ecco le protagoniste delle sfide. Questa è una scheda sintetica delle imbarcazioni che si contenderanno il diritto a partecipare alla Coppa America. Le imbarcazioni sono:

AUSTRALIA (tre imbarcazioni)

Advance del Royal Sydney Yacht Squadron, sfidante ufficiale nella precedente Coppa America. Dagli esperti viene considerata con sospetto e non molta fiducia per il design controverso dell'imbarcazione. La zavorra è molto alta e la chiglia lunga e stretta. Se hanno ragione loro allora tutti gli altri hanno torto.

dice Dennis Conner. Il designer è Alan Payne. Lo skipper, Iain Murray, ha 24 anni ed è il più giovane della Coppa.

Australia 2 del Royal Perth

Yacht Club. È considerata la favorita. Il consorzio proprietario è guidato da Alan Bond, i cui 12 metri si sono conquistati il titolo di sfidanti nelle tre ultime edizioni della Coppa America. Designer: Ben Lexcen, timoniere: John Bertrand.

Challenge 12 del Royal Victoria Yacht Club, di Melbourne. Il consorzio è guidato da Richard Pratt, industriale cartario, che è intervenuto alcuni mesi fa a salvare finanziariamente l'imbarcazione. Il designer è lo stesso Ben Lexcen dell'Australia 2. Timoniere è John Savage.

CANADA

Canada 1 del Secret Cove Yacht Club di Half Moon Bay (Columbia Britannica). Skipper: Terry McLaughlin. Designer: architetto navale Bruce Kirby. Ponte del finanziamento: vari industriali petroliferi della zona canadese di Calgary. Caratteristiche: barca particolarmente piccola per un 12 metri s.i. Problemi: due settimane fa ha rotto l'albero. La riparazione è stata fatta d'urgenza: avrà forse bisogno di un po' di tempo per ingranare.

FRANCIA

France 3 dello Yacht Club de France, Parigi. Dopo quattro tentativi consecutivi di vincere la Coppa, il barone francese Marcel Bie ha rinunciato sventando l'ultima barca, appunto il France 3, ad un prezzo bassissimo proprio per trovare un gruppo di appassionati decisi a strappare finalmente il trofeo agli americani. Lo skipper: Jean Castnet e il timoniere Bruno Trouble.

GRAN BRETAGNA

Victory '83 del Royal Burnham Yacht Club, Essex. Il suo organizzatore è forza trainante è il banchiere Peter J. De Savary, che ha speso più soldi di tutti: otto milioni di dollari, circa 12 miliardi di lire. La flotta della Victory ha a disposizione ben tre 12 metri da utilizzare negli allenamenti come lepri, due equipaggi completi, e 42 persone di supporto, il designer è Ian Howlett.

La sfida è costata intorno ai sei miliardi di lire.

Oltre all'Ag Khan, del comitato promotore fanno parte: Gianni Agnelli (presidente Fiat), Franco Carraro (presidente Coni), Ettore Croce (presidente onorario Fiv, Federazione italiana vela), Luigi Deserti (presidente istituto commercio estero), Angelo Monassi (capo di stato maggiore Marina militare), Carlo Rolandi (presidente Fiv).

STATI UNITI (quattro imbarcazioni)

Saranno ridotte a tre. Tutte del New York Yacht Club detentore dal 1851 della Coppa.

Courageous. Skipper: John Koliulis, che ha già difeso la Coppa due volte. È considera-

to di 14.20; l'albero è alto m. 26. È stata costruita sull'Adriatico nei cantieri dello Yacht Officine di Pesaro.

ITALIA

Azzurra, dello Yacht Club Costa Smeralda, Porto Cervo. Designer: l'architetto romano Andrea Vallicelli. Il primo 12 metri s.i. italiano a partecipare alla Coppa America è sponsorizzato da un consorzio di 16 aziende italiane di prestigio, più la Costa Smeralda del consorzio: comandante Gianfranco Alberini. Skipper: Cino Ricci. Primo timoniere: Mauro Pelaschier.

Azzurra ha una lunghezza totale di 19,9 metri, un peso complessivo di 28 mila chilogrammi, una larghezza massima di m. 3,8, un galleggiamento

In mezzo alla folla, al cibo e al vino («DdL»

il negozio newyorkese di Dino de Laurentis ha servito: cammelloni, tortellini tricolori biancorossoverdi, risotto alla milanese, mozzarella, polenta con quaglie, melanzane alla siciliana) è stato difficile fermare qualcuno anche per pochi minuti.

Si è venuto comunque a sapere qualcosa d'importante, la partecipazione dell'Azzurra non sarà un fatto isolato. Insomma, nell'86 alla prossima Coppa America ci sarà ancora, quasi sicuramente, un «dodici metri» italiano.

La notizia non è ufficiale ma, tra sorrisi e ammiccamenti, è stata confermata un po' da tutti. Da Gianfranco Alberini, segretario dello Yacht club Costa Smeralda e presidente della sfida italiana («sarebbe un peccato non utilizzare le esperienze e le indicazioni che acquisiremo nei prossimi mesi») allo skipper Cino Ricci (il quale ama i paragoni automobilistici: è come se l'Alfa Romeo decidesse di partecipare ad una gara di formula uno dicendo: «vinciamo subito o non partecipiamo più») al primo timoniere Mauro Pelaschier che con gli occhi brillanti si è lasciato sfuggire: «l'Ag Khan ci ha appena dato una notizia bellissima».

Nicola D'Aquino

La notizia non è ufficiale ma, tra sorrisi e ammiccamenti, è stata confermata un po' da tutti. Da Gianfranco Alberini, segretario dello Yacht club Costa Smeralda e presidente della sfida italiana («sarebbe un peccato non utilizzare le esperienze e le indicazioni che acquisiremo nei prossimi mesi») allo skipper Cino Ricci (il quale ama i paragoni automobilistici: è come se l'Alfa Romeo decidesse di partecipare ad una gara di formula uno dicendo: «vinciamo subito o non partecipiamo più») al primo timoniere Mauro Pelaschier che con gli occhi brillanti si è lasciato sfuggire: «l'Ag Khan ci ha appena dato una notizia bellissima».

Nicolò D'Aquino

## «Threequarter»: il paradiso nel golfo per i regatanti

## Due vittorie straniere, ma gli italiani avanzano

## In poche righe

## Duran mondiale medi junior

NEW YORK — Roberto Duran che molti ritengono finito due anni e mezzo fa quando abbandonò nel corso di un combattimento contro Sugar Ray Leonard, è diventato nuovamente campione mondiale battendo Davey Moore all'ottava ripresa per getto della spugna e aggiudicandosi la porzione della World Boxing Association (Wba) del titolo dei pesi medi junior di pugilato.

Duran ha messo al tappeto Moore nella settima ripresa e nel round successivo l'arbitro ha interrotto il combattimento in seguito al getto della spugna da parte dei secondi di Moore.

L'americano Jaime Garza ha vinto il titolo mondiale dei pesi supergallo versione World Boxing Council che era vacante (Gomez si era ritirato) battendoper fuori combattimento tecnico al secondo round il filippino Bobby Berna.

## Italia-Marathon Oil 93-76 (42-45)

ITALIA: Savio 22, Gracis, Motta 2, Tonut 4, Magnifico 8, Brunamonti 12, Premier, Ricci 14, Riva 16, Polesello 8, Generali 7. MARATHON OIL: Stack 11, Sudhop 8, Kaminsky 19, King 12, Price 20, Finberg 4, McCallum 2.

NOTE — Tiri liberi: Italia 11 su 17; Marathon Oil 16 su 26; usciti per cinque falli: nel secondo tempo Polesello (31/23"), Sudhop (7/4") e Ricci (18/22").

L'Italia guida la classifica provvisoria del mondiale di pallacanestro in corso a San Paolo dopo le partite del terzo turno. Classifica: 1) Italia (tre partite) punti 6; 2) Jugoslavia (due) 4; 3) Brasile (due) 2; 4) Stati Uniti (due), 0, Argentina (tre) 0.

## Auto: oggi la 24 ore di Le Mans

LE MANS — Quella che comincerà oggi alle 16 sarà sicuramente la più attrattiva fra le ultime edizioni (in tutto 51) della 24 ore automobilistica di Le Mans. A parte i nomi dei piloti vincitori degli ultimi anni, il belga Jackie Sticks e il brasiliano Derek Bell (Porsche), spiccano i nomi di vari campioni, alcuni dei quali affermatissimi anche nella formula uno: Michele Alboreto e Teo Fabi (che tenteranno di portare al successo la Lancia), i tedeschi Jochen Mass e Siegfried Bellof (Porsche), Piercarlo Ghinzani e l'altro tedesco Horst Heyer (Lancia), sono proprio questi equipaggi che, al termine delle due giornate di prove ufficiali, occupano nell'ordine i primi posti della griglia di partenza, in cui però si allineeranno altri piloti di nome e di prestigio. Mario Andretti e suo figlio che correranno anche col francese Alliot su un Porsche, la coppia da rally formata dal francese Andruet e dall'italiano Nannini.

## Pordenone: stavolta c'erano...

PORDENONE — Stavolta, addirittura in anticipo (8.45) sull'orario previsto, i componenti della commissione tecnica della Federciclismo che dovranno relazionare sulle condizioni degli impianti e sulla situazione logistica delle sedi candidate ai mondiali del 1985, si sono presentati nella sede municipale all'assessore regionale Bomben, al sindaco Rossi, all'assessore comunale Sebastiano, al presidente del comitato regionale della Federciclismo Poles.

Per la verità si sono visti soltanto il responsabile dell'ufficio pubblico relazioni Mombelli (dato ieri per ammalato dal segretario nazionale Rosati) e il maestro dello sport Antonini.

Scuse per l'assenza di giovedì? Tante, anche se in particolare Mombelli (lo ha evidenziato anche al sindaco Rossi) ha detto che la commissione era all'oscuro dell'appuntamento di Pordenone.

Gli ospiti hanno quindi effettuato una visita al velodromo Bottecchia (dove l'assessore Sebastiano ha illustrato il progetto di ristrutturazione, che consentirà al velodromo di aumentare la capienza a circa 12 mila posti a sedere) e ad alcuni alberghi cittadini.

## Pallavolo: «Città di Udine»

Il trofeo «Città di Udine» avrà luogo al palasport di via Marangoni con il seguente programma: sabato, Vbu-Mogliano (ore 15.30), Thermocoe-Coletto (18) e Vbu-Coletto (20), Domenica Mogliano-Thermocoe (15.30), Mogliano-Coletto (18) e Vbu-Thermocoe (19.30).

## Ordine d'arrivo della 2.a prova

1) RIGHT ON, com. Von Wendo (Ger.); 2) Serbidola, com. Rasini (It.); 3) Almar, com. Catalan (It.); 4) Botta Dritta, com. Carpaneda (It.); 5) Maitresse, com. Kruuse (Dan.); 6) Tomahawk, com. Valgera (It.); 7) Wing, com. Cironi (It.); 8) Easy Perfection, com. Andersen (Dan.); 9) Elissa (It.); 10) Guizzo, com. Parisi (It.).

## Classifica generale dopo la 2.a prova

1) Botta Dritta 3 (Ita.), punti 45; 2) Almar (Ita.), 44; 3) Wing (Ita.), 38; 4) Elissa (Ita.), 37; 5) Serbidola (Ita.), 37; 6) L.S.D. (Ita.), 37; 7) Tomahawk (Ita.), 36; 8) Era Ora (Ita.), 35; 9) Isola (Hkg), 34; 10) Maitresse (Dan.), 32.

## TRIESTE — Il paradiso

di regatanti capita di rado, ma quando viene è luminoso e avvincente. Lo hanno avuto ieri sulle acque del nostro golfo 126 partecipanti alle regate mondiali per la Threquarter Class. Una giornata degna di un mondiale velico per bellezza meteo-mare, per svolgimento tecnico, per atmosfera ed eleganza sportiva. Un triangolo olimpico degno di tal nome.

Risultati splendidi. Un pri-

mo di giornata a uno straniero anche ieri, a quel barone Karl von Wendo che riporta questo campionato mondiale agli antichi fasti dello yachting con bandiere coronate, ma che sa essere compagno con tutti come si addice a chiunque sappia andar per mare sportivamente e lealmente. Il barone ha fatto una regata da principe, ma ha sentito spesso avvicinarsi alla sua poppa il fiato dell'equipaggio triestino di quella

giusta. Dopo un discreto tempo stabilito in mattinata nei 400 misti (4"8") non è però riuscita ad esprimersi al meglio nel pomeriggio e quindi si è dovuta accontentare di un modesto (per lei) 5"8". Stesso discorso vale per Raffaele Riem del Gymnasium di Pordenone che ha purtroppo peggiorato il tempo stabilito in mattinata nei 100 dorso (1"2"35); sempre per la medesima gara sono stati eliminati dalla disputa delle finali del pomeriggio Giovanni De Renaldi della Triestina per essere scivolato male in partenza (1"9"8") e la giovane Barbara Scaini del Crodolpo Nuoto (1"9"80).

Annamaria Cecchi

«Serbidola» di Sandro Rasini che già nelle selezioni nazionali aveva fatto parlare di sé. Ieri è giunta seconda, precedendo un'altra triestina, «Almar», di Ferro e Ricciarini che si avvalgono dello skipper Catalan.

Quarta di giornata «Botta Dritta», di Carpaneda della Maddalena che ha per ufficiale di rotta Daniele Degrossi di Trieste. Il danese «Maitresse», di Peer Kruuse, buono stratega in regata, è giunto quinto al traguardo.

La regata di ieri è stata davvero trascinate, seguita da una folla di imbarcazioni con centinaia di spettatori. Vento di ponente costante oscillante tra forza 4 e 6 metri al secondo.

Regolare e molto spettacolare la partenza con prima bolina verso Punta Sdobba. Il borseggio si è svolto per linee lunghe. «Raigh On» ha preso

il comando subito, seguito da «Serbidola», tallonato da «Almar», ma mai giunto di conserva, pur mantenendo distanze minime. Guizzo che ai passaggi delle prime tre boe era in quarta posizione, prima da «Wing», (quarta e quinta boe), poi, nella bolina finale, da «Botta Dritta» e da altre cinque concorrenti.

L'arrivo dopo l'ultimo lato di borseggio, con vento fresco e grande effervescenza agonistica, è stato di una spettacolarità eccezionale. Dopo più di quattro ore di regata tesa con tutti i nervi degli equipaggi come corde di violino, venti concorrenti sono piombati al traguardo con scarti minimi, di secondi. Emozionante l'ingaggio a pochi metri dal traguardo fra «Almar» e «Botta Dritta» appaiati; il disimpegno di «Almar» dalla barca della Maddalena è avvenuto dopo due strambate che si-

multaneamente i duellanti hanno effettuato con manovra fulminea, perfetta nell'esecuzione di entrambi.

Conclusa questa seconda di triangolo la prima importante osservazione da fare è che, nonostante vittorie di giornata di stranieri (giovedì i francesi seguiti da Hongkong, ieri la Germania), il campionato mondiale promette di colorarsi d'azzurro in modo deciso.

Gigi Carpaneda, che giove-

di era giunto quinto, con il

quarto di ieri assume il comando della classifica generale del campionato mondiale. È una grossa responsabilità per il comandante e per il suo robusto equipaggio di «Botta Dritta» che assomma 45 punti. La Triestina-Almar segue a un punto; terza è «Wing» di Cironi con punti 38. Tre imbarcazioni occupano a parità di punti (37) la quarta piazza provvisoria: «Elisa» di Susini, «Serbidola» di Rasini e «Ledi» di Bixio. Ancora barche italia-

ne al 7.0 e all'8.0 posto («Tomahawk» di Valgera e «Era Ora» di Durando).

Nella graduatoria generale la prima delle straniere è la barca di Hongkong «Isola» (9.2), seguita dalla danese «Maitresse» che non è, però, l'«Easy Perfection» di Andersen, campione mondiale 1982.

Fare un commento tecnico dopo queste due prime prove è davvero problematico. Ieri i valori in mare si sono completamente rovesciati, salvo per alcuni concorrenti non di punta. Certo l'avanzamento massiccio degli italiani in classifica appare promettente, soprattutto per l'impegno che alcuni di essi hanno dimostrato nel predisporre l'organizzazione barca-equipaggio. Gareggiare a livello mondiale non consente omissioni, distrazioni o insufficienze. Un piccolo errore può compromettere la regata.

Diciamo quindi che è possibile un'affermazione italiana, senza per questo mancare di rispetto agli stranieri che certo non diffidano di preparazione, spirito agonistico e qualità marinara.

Oggi si parte per la prima d'altura che porterà i 26 partecipanti lungo la rotta Trieste - Venezia - San Giovanni in Pelago - Trieste per circa 150 miglia marine. Una prova che dovrebbe favorire gli italiani e in modo particolare gli adriatici, buoni conoscitori della parte più settentrionale del nostro mare. Il via sarà dato alle 11 sempre al largo da nave «Sandalò». A seconda della direzione del vento si partirà o con prua per Ponente o con disimpegno. Il due miglia se vento di terra, «Sandalò» seguirà poi i regatanti anche per eventuale assistenza notturna.

Pur essendo una nave da guerra, per spirito sportivo, le autorità jugoslave hanno concesso alla nave appoggio di seguire la regata anche in acque territoriali jugoslave. È stato detto tante volte che gli sportivi riescono a ottenere, nei rapporti fra i popoli, molti di più dei politici e delle cancellerie diplomatiche.

Informazioni alla segreteria del club di vela Miramare 303 (tel. 040-410117).

## Hinault

## rinuncia al Tour

PARIGI — Bernard Hinault, sofferente per una tendinite ad un ginocchio, ha deciso di non partecipare al Tour de France 1983. Lo ha annunciato con un comunicato la sua squadra, la Renault-Gitane.

Il comando di ieri assume il comando della classifica generale del campionato mondiale. È una grossa responsabilità per il comandante e per il suo robusto equipaggio di «Botta Dritta» che assomma 45 punti. La Triestina-Almar segue a un punto; terza è «Wing» di Cironi con punti 38. Tre imbarcazioni occupano a parità di punti (37) la quarta piazza provvisoria: «Elisa» di Susini, «Serbidola» di Rasini e «Ledi» di Bixio. Ancora barche italia-

ne al 7.0 e all'8.0 posto («Tomahawk» di Valgera e «Era Ora» di Durando).

Nella graduatoria generale la prima delle straniere è la barca di Hongkong «Isola» (9.2), seguita dalla danese «Maitresse» che non è, però, l'«Easy Perfection» di Andersen, campione mondiale 1982.

Fare un commento tecnico dopo queste due prime prove è davvero problematico. Ieri i valori in mare si sono completamente rovesciati, salvo per alcuni concorrenti non di punta. Certo l'avanzamento massiccio degli italiani in classifica appare promettente, soprattutto per l'impegno che alcuni di essi hanno dimostrato nel predisporre l'organizzazione barca-equipaggio. Gareggiare a livello mondiale non consente omissioni, distrazioni o insufficienze. Un piccolo errore può compromettere la regata.

Diciamo quindi che è possibile un'affermazione italiana, senza per questo mancare di rispetto agli stranieri che certo non diffidano di preparazione, spirito agonistico e qualità marinara.

Oggi si parte per la prima d'altura che porterà i 26 partecipanti lungo la rotta Trieste - Venezia - San Giovanni in Pelago - Trieste per circa 150 miglia marine. Una prova che dovrebbe favorire gli italiani e in modo particolare gli adriatici, buoni conoscitori della parte più settentrionale del nostro mare. Il via sarà dato alle 11 sempre al largo da nave «Sandalò». A seconda della direzione del vento si partirà o con prua per Ponente o con disimpegno. Il due miglia se vento di terra, «Sandalò» seguirà poi i regatanti anche per eventuale assistenza notturna.

Pur essendo una nave da guerra, per spirito sportivo, le autorità jugoslave hanno concesso alla nave appoggio di seguire la regata anche in acque territoriali jugoslave. È stato detto tante volte che gli sportivi riescono a ottenere, nei rapporti fra i popoli, molti di più dei politici e delle cancellerie diplomatiche.

Informazioni alla segreteria del club di vela Miramare 303 (tel. 040-410117).

## Hinault

## rinuncia al Tour

PARIGI — Bernard Hinault, sofferente per una tendinite ad un ginocchio, ha deciso di non partecipare al Tour de France 1983. Lo ha annunciato con un comunicato la sua squadra, la Renault-Gitane.

NUOTO: PRIMA GIORNATA DI FINALI DELLA LOS ANGELES

## Regionali in giornata non buona

## ROMA — Il nuoto italiano

ha iniziato bene la sua prima giornata di gare valide per la finale della Coppa Los Angeles abbinata al trofeo internazionale Sette Colli. Allo stadio del nuoto di Roma, sede dei prossimi campionati europei, quest'importante manifestazione internazionale è stata infatti onorata dalle belle vittorie italiane di due fuoriclasse che ormai da anni si vedono nuotare nelle nostre piscine, Cinzia Savi Scarponi, consacrata primadonna del nuoto italiano e Giovanni Franceschi.

Particolarmente interessante sotto il profilo tecnico e spettacolare la prova femminile dalla Savi Scarponi nei 400 misti. La romana ha lottato fino all'ultima bracciata con l'inglese Stanley che dopo la frazione a rana la sopravanzava di oltre due metri. La fuoriclasse romana ha fatto però appello a tutta la sua grinta e con un meraviglioso

rush finale ha avuto ragione per un soffio sulla straniera.

Se da un lato vanno elogiati, e c'è da rallegrarsi, per le prestazioni fornite da questi due elementi di punta del nostro nuoto non va però dimenticata la situazione poco allegra in cui ristagna il dorso italiano. In questo stile siamo in effetti ancora piuttosto indietro rispetto agli altri paesi europei né può bastare a risolvere tale situazione il solito Giovanni Franceschi che, difendendo così bene è riuscito a salire sul secondo gradino del podio.

Per il nuoto giuliano presente a questa importante manifestazione le cose non sono andate per il verso giusto. La fortuna ha voltato le spalle ai nostri nuotatori fin dalla mattinata. Marco Bravida della Triestina, dopo aver nuotato bene nei 400 misti (4'45"44) è stato squalificato.

Anche Francesca Locci non ha imboccato la giornata

giusta. Dopo un discreto tempo stabilito in mattinata nei 400 misti (4'8") non è però riuscita ad esprimersi al meglio nel pomeriggio e quindi si è dovuta accontentare di un modesto (per lei) 5'8". Stesso discorso vale per Raffaele Riem del Gymnasium di Pordenone che ha purtroppo peggiorato il tempo stabilito in mattinata nei 100 dorso (1'2"35); sempre per la medesima gara sono stati eliminati dalla disputa delle finali del pomeriggio Giovanni De Renaldi della Triestina per essere scivolato male in partenza (1'9"8") e la giovane Barbara Scaini del Crodolpo Nuoto (1'9"80).

Annamaria Cecchi

## Mondiali di canoa fluviale

MERANO — Ai mondiali di canoa, in svolgimento a Merano, l'inglese Elisabeth Sharmann ha conquistato la medaglia d'oro nella gara femminile K1 mentre nella categoria C1 maschile ha vinto lo statunitense John Lugbill.

DOMANI SULLE ACQUE ANTISTANTI IL LUNGOMARE DI BARCOLA

## Sci nautico: tricolore velocità

TRIESTE — Appuntamento con gli specialisti della velocità domani sulle acque antistanti il bivio di Miramare e il porticciolo di Barcola. Lo sci nautico in una delle sue specialità più emozionanti attracca infatti nel nostro golfo, grazie alla terza prova del campionato italiano (classi 5000 e 8000 c.c.) e al tricolore giovani, giunto pure al terzo appuntamento. La manifestazione è organizzata dal Club Sci Nautico Trieste «Califormia».

La situazione di classifica dopo la seconda manche di Valmadrera vede al comando della classifica generale Luca Di Lello, grande protagonista

della competizione assieme a Todeschini. E il città Calligaris ha fatto bene a selezionarsi per i mondiali in programma in Austria. Bravo a Valmadrera anche Tono Cassin, ancora sulla breccia nonostante i suoi 41 anni.

Quest'anno il campionato italiano di velocità si svolge in sette prove, ma la prima non è stata disputata in quanto gli atleti non erano riusciti a mettersi in regola con le nuove disposizioni del Coni in materia di visite mediche. A Trieste sono attesi i migliori specialisti, Di Lello, Todeschini, Cassin, Rota, Ronconi, Gatti, Gregorio, Colombo, Bassi, Brambilla, che ha vinto la seconda prova riservata ai giovani e Nettuno. Incerta la presenza di Trezzi, reduce da un infortunio in allenamento.

Fra i triestini da segnalare le presenze di Roberto Gianfrè e di Sergio Zettin che correranno il tricolore 5000 c.c.

(14 giri per 84 km) e quella di William Giorgini fra i giovani (7 per km. 42). Si raccomanda ai bagnanti particolare attenzione. Questi gli orari: ore 14.30 terza prova tricolore, ore 16 campionato giovani, ore 18 premiazioni a Grignano mare.

Sull'onda dell'entusiasmo per questa competizione, il California organizza, su iniziativa della Federazione, una settimana di sci nautico completa gratuita (20-27 giugno) per ragazzi e ragazze nati dopo il 1970.

Informazioni alla segreteria del club di vela Miramare 303 (tel. 040-410117).

## Hinault

## rinuncia al Tour

PARIGI — Bernard Hinault, sofferente per una tendinite ad un ginocchio, ha deciso di non partecipare al Tour de France 1983. Lo ha annunciato con un comunicato la sua squadra, la Renault-Gitane.

It

## CRONACHE DELLO SPORT

## Il calciomercato da agitato a mosso

IL FUORICLASSE BRASILIANO SODDISFATTO DELLA VILLA DI MORENA

## A Fiesole Zico incontrerà il presidente dell'Udinese

UDINE — Zico dovrebbe incontrarsi oggi o domani col presidente dell'Udinese Lamberto Mazza. L'appuntamento — sconosciuto dal programma ufficiale del soggiorno in Italia del fuoriclasse brasiliano — ma bene in vista sulla sua agenda personale — sarebbe stato fissato proprio per quest'ultima settimana a Olmo di Fiesole, in provincia di Firenze. Qui il presidente Mazza possiede una tenuta con una bella casa d'epoca nella quale trascorre i momenti di tranquillità assieme alla famiglia.

Già appena arrivato a Udine, Zico ha espresso il desiderio di visitare Firenze e Venezia. Ha confidato di essere rimasto affascinato dallo stupendo scenario della città lagunare anni fa, quando vi passò un'oretta alla vigilia della partita giocata allo stadio Friuli a favore delle popolazioni terremotate. «Voglio fare vedere questa meraviglia unica al mondo a mia moglie», ha detto.

Così, di ritorno dalla Svizzera, i coniugi atterreranno con l'aereo proprio a Tesserà e compiranno a Venezia una romantica luna di miele. La visita alla città di San Marco è prevista dal calendario reso noto, quella in Toscana no.

Indiscrezioni hanno però dato credito all'ipotesi che già Zico raggiungerà in auto Olmo di Fiesole dove lo attende il presidente Mazza. La visita dovrebbe avere un carattere strettamente personale.

Giovedì, invece, l'incontro annunciato e poi disdetto prevedeva la presenza di giornalisti e altri invitati. Sarebbe stata l'occasione per fotografare l'intera vicenda del contratto di Zico e fare il punto sul futuro dell'Udinese.

Zico approfitterà di oggi e domani per riposarsi dopo i giorni faticosi d'impegno che hanno caratterizzato la prima parte della visita a Udine. Pur accusando indubbiamente la stanchezza, Zico non lascia trasparire però alcun segno di stanchezza. L'altra notte, rientrato alle 23.30 da una cena in grande stile, ha firmato numerosi autografi, ha posato per diverse fotografie assieme a un gruppo di fans che l'avevano atteso per ore. Non è salito in camera prima di aver soddisfatto tutte le richieste dei presenti nella hall.

Ma questa per lui è routine, in Brasile e nei primi giorni bianconeri. Ieri si è alzato alle 5.30 per partire con la moglie e i suoi avvocati alla volta di Basilea. Il fuoriclasse brasiliano rientrerà a Udine lunedì, fino a mercoledì girerà per i negozi a comprare mobili e articoli per mettere completamente a posto la villa di Morena di Tricesimo. Qui si trasferirà con tutta la sua famiglia (allargata alla mamma della signora Sandra, in un'autista-guardia del corpo, a due cameriere e una governante) a metà luglio.

Mercoledì sera esordirà davanti al pubblico friulano nell'amichevole Udinese-Flamengo, rievcherà Surjak e ne erediterà il numero 10, a una manciata di minuti dalla fine.

Antonello Capone

## Entro lunedì 1,8 milioni di dollari oppure il Flamengo se lo tiene...

RIO DE JANEIRO — Il Flamengo ha deciso di denunciare il portavoce della banca centrale brasiliana Reynaldo Domingos Ferreira, il quale ha accusato pubblicamente alcune società calcistiche di cambiare al mercato nero i dollari incassati.

Il portavoce della banca centrale — ha detto il presidente Antonio Dunshee de Abranches — non ha il diritto di fare certe accuse contro il Flamengo senza conoscere i dettagli delle operazioni. Per la cessione di Zico all'Udinese il contratto è stato fatto in

cruzeiros e l'assegno regolarmente depositato. Quanto ai problemi che l'Udinese può incontrare con la federazione italiana per la registrazione dell'accordo, Dunshee de Abranches è stato

chiaro: «Entro lunedì aspettiamo il versamento dell'equivalente di 1,8 milioni di dollari. In caso contrario ci riprenderemo Zico e ci teniamo i 200 milioni di cruzeiros versati quali anticipo».

## Brasile-Svizzera 2-1

BASILEA — Il Brasile ha battuto 2-1 la Svizzera in un incontro amichevole disputato ieri sera a Basilea. Dopo aver chiuso il primo tempo in svantaggio per un calcio di rigore trasformato da Egli al 33', la nazionale brasiliana ha ribaltato il risultato nella ripresa pareggiando con Socrates al 77', ancora su rigore, e raddoppiando a quattro minuti dalla fine grazie a un preciso colpo di testa di Careca.

LA SOCIETÀ CAPITOLINA TRATTA TROPPI STRANIERI E NON CHIEDE SCONTI

## Qualche perplessità in Brasile per le stravaganze della Roma

SAN PAOLO — I brasiliani aspettano con ansia di sapere quali sono i reali programmi della Roma. Il comportamento tenuto ultimamente dal presidente Dino Viola viene interpretato in vario modo, ma molti si chiedono già se non si sia di fronte all'ennesima commedia all'italiana.

Dopo aver concluso l'acquisto di Tominho Cerezo giunto ieri per primo e aver invitato i dirigenti del Corinthians a definire quello di Socrates, la Roma ha infatti continuato a insistere con Paulo Roberto Falcao perché rinnovi il contratto con la società che non potrà tessere tre stranieri.

Ieri è stata la volta del dirigente Aldo Pasquali a fare nuove pressioni, ma il giocatore ha rifiutato perfino il colloquio. Altri fatti che hanno suscitato perplessità in Brasile sono le dichiarazioni degli esponenti romanisti di aver segnalato alla Lega i nomi di ben quattro stranieri, che non siano stati depositati contratti nei termini previsti e certe affermazioni dell'imprenditore Rodolfo Bonaventura, il quale ha trattato l'ingaggio di Careca.

«A me è stato assicurato che se la Roma comprava Cerezo rinunciava a Socrates». C'è, infine, il fatto che Viola, nelle molte conversazioni telefoniche intercontinentali, non ha mai discusso i prezzi, accettando sempre e prontamente tutte le richieste della controparte. E la cosa comincia a destare sospetti. «Oggi forse si saprà la verità su Socrates», scrivono i giornali, i quali annunciano che al Corinthians si aspettano anche l'offerta di uno scambio con Falcao e rilevano che Tominho

le sono le dichiarazioni degli esponenti romanisti di aver segnalato alla Lega i nomi di ben quattro stranieri, che non siano stati depositati contratti nei termini previsti e certe affermazioni dell'imprenditore Rodolfo Bonaventura, il quale ha trattato l'ingaggio di Careca. «A me è stato assicurato che se la Roma comprava Cerezo rinunciava a Socrates». C'è, infine, il fatto che Viola, nelle molte conversazioni telefoniche intercontinentali, non ha mai discusso i prezzi, accettando sempre e prontamente tutte le richieste della controparte. E la cosa comincia a destare sospetti. «Oggi forse si saprà la verità su Socrates», scrivono i giornali, i quali annunciano che al Corinthians si aspettano anche l'offerta di uno scambio con Falcao e rilevano che Tominho

Cerezo è partito senza aver raggiunto l'accordo economico.

Il caso del giocatore dell'Atletico Mineiro è ancora da definire. I dirigenti della squadra di Belo Horizonte dicono di aver concluso l'ingaggio di Careca. La base di due miliardi di cruzeiros (poco meno di sei miliardi di lire) liberi da ogni spesa. E hanno preteso che il giocatore, prima di partire (per questo ha perduto il primo aereo) firmasse una lettera con la quale rinunciava al quindici per cento sulla cifra del trasferimento previsto dalle leggi brasiliane. Cerezo spera di ottenere questi soldi dalla Roma che, in principio, avrebbe garantito uno stipendio di quasi 90 milioni di lire al mese e molte altre agevolazioni.

Per Socrates il Corinthians pretende sei milioni di dollari, oppure Falcao e un milione di dollari. Il giocatore avrebbe chiesto un milione di dollari all'anno per tre anni. Paulo Roberto Falcao, da parte sua, ha detto che non rifiuta un incontro con i dirigenti del Corinthians, ma ha ribadito che il suo obiettivo è quello di restare in Italia.

Falcao continua a essere tempestato di telefonate dall'Italia, insieme al suo procuratore Cristoforo Colombo Miller. Ha chiamato nuovamente il consigliere della Roma, Aldo Pasquali. Ha risposto il fratello del giocatore, Pedro. «Ho detto che Paulo non tornerà mai a giocare a Roma — ha riferito — Questa è una decisione che quella non tornerà indietro. Può smettere di giocare al calcio, ma a Roma non resta». Pedro ha aggiunto che Pasquali era stato invitato da Viola a tentare la mediazione. «Lo stanno usando perché sanno che Pasquali è molto amico di mio fratello».

Ma da Falcao e Colombo Miller parte un nuovo appello alla Roma per un armistizio. «Aspettiamo che ci chiamino per sederci ad un tavolo, con Nils Liedholm e Aldo Pa-

TRIESTE — La segreteria di via Machiavelli ha comunicato di aver trovato l'accordo con il Varese per la compravendita relativa al portiere Nieri il quale rimarrà quindi alla Triestina. È una compravendita risolta senza dover ricorrere alle offerte in busta.

La compravendita di Pasciulo secondo voci giunte in serata da Milano sarebbe stata poi risolta anche a favore della Triestina.

Difficili sembrano invece le trattative con il Campobasso per Trevisan e con la Ternana per Pedrazzini per i quali si potrebbe anche arrivare alle buste.

Per stamane alle ore 12, nella sede di via Machiavelli, è stata intanto convocata una conferenza stampa nel corso

della quale verrà fatto il bilancio di questa prima parte delle operazioni di mercato.

E certo che Costantini non andrà comunque alla Fiorentina. È stato il presidente albaradato, anche se in maniera informale, a negare l'esistenza di una serie e concreta trattativa con la società toscana per il passaggio del difensore in giuliano. Per Struckel alla Roma, invece, ogni decisione è rimasta ai prossimi giorni. Il direttore sportivo della società giallorossa Previdi, ha bloccato infatti il centrocampista albaradato e Manarin del Mantova in attesa di conoscere gli sviluppi della trattativa fra la Roma e la Ternana per la risoluzione della compravendita di Valgi.

Buffoni, Patocchio e De Rita hanno smentito, intanto un interessamento della Triestina per il difensore friulano Callaneo e per il centrocampista Trevisan dell'Ascoli. «Ho sempre molta fiducia nei giovani — ha detto De Rita — e i due giocatori in questione non mi sembrano siano dei ragazzini... La società, insomma, è orientata in altre direzioni. Potrebbe essere dunque un marcatore, il giocatore che Piedimonte e Marchetti avrebbero «bloccato».

Da Trento è rimbalzata ieri la voce secondo la quale la Triestina ha fatto delle avances per il giovane terzino Vio (classe 1960) e per il portiere Faese. Quest'ultimo, ex Verona, potrebbe venire a Trieste a fare il «vice» di Nieri se è vera la voce secondo la quale Genovese, stanco di rimanere in panchina e desideroso di mettersi in mostra, avrebbe espresso alla società il desiderio di cambiare città.

Tornando alla compravendita della Triestina ha ingaggiato un braccio di ferro con il Giulianova per Ruffini. Quest'ultima società avrebbe chiesto

a Piedimonte un ribatto rispetto alla somma sborsata l'estate scorsa, anche in giocatori non quindi solo in contanti, in considerazione delle molte pressioni che sono giunte al Giulianova da parte anche di società di serie B.

Ultima mezza giornata di lavoro, intanto stamane per gli albaradati. Di domani, completato il lavoro di potenziamento muscolare iniziato lunedì, i giocatori potranno trasferirsi nei centri di villeggiatura già prenotati per le tante attese vacanze. La gran parte degli albaradati, da una breve indagine, andrà al mare, sulle spiagge dell'Adriatico. Pochi i giocatori che hanno scelto invece la montagna.

L'arrivo ufficiale a metà luglio è stato dato l'altra sera ai giocatori dal presidente dott. De Rita. «Dopo tanti festeggiamenti — ha detto il massimo dirigente albaradato — rivolto a Leonarduzzi e compagni — meritate veramente un po' di relax, di vacanze. Siete stati meravigliosi e mi auguro possiate raccogliere tante soddisfazioni anche nella prossima stagione».

De Rita si è quindi soffermato a parlare della campagna di abbonamento popolare. «Ho parlato di questo problema nei giorni scorsi con i presidenti dei vari Triestina club e ho invitato tutti a darci una mano. L'operazione scatterà nei prossimi giorni. Il costo di una singola azione sarà di 50 mila lire ma verranno ceduti solo "pacchetti" di 28 azioni al costo di 1 milione e 400 mila lire».

Al microfono si sono succeduti quindi il presidente onorario on. Belci, il prof. Patocchio, l'allenatore Buffoni, e «captain» Leonarduzzi. Stelio Cighi, tifosissimo albaradato, ha ospitato tutti nella sua villa di Santa Barbara da perfetto anfitrione. All'arrivo a metà luglio erano presenti in molti: l'intera rosa della squadra, il consiglio d'amministrazione, lo staff, tecnico e medico, funzionari della segreteria albaradato e i rappresentanti della stampa. Una serata in allegria fra quanti, ognuno per il settore di competenza, ha contribuito a riportare la Triestina in serie B.

Claudio Nordio

## Calcio in Tv: spargio B

ROMA — Oggi sulla prima rete Tv alle 23 circa sarà trasmessa una sintesi dell'incontro di calcio Como-Catania valevole per lo spargio di serie B. Domani 19 giugno, sulla prima rete Tv, nel corso della «Domenica sportiva» sarà presentata una sintesi dell'incontro di calcio Verona-Juventus valevole per la finale di andata alla Coppa Italia.

## LA TRIESTINA IN SERIE B (Pro Memoria)

Siamo un gruppo di tifosi che ha seguito con entusiasmo l'esaltante campionato della Triestina.

Anche noi abbiamo espresso ed esprimiamo ammirazione e riconoscenza ai giocatori, ai tecnici ed agli amministratori della Triestina.

Ci amareggia invece che si voglia — o si debba — dimenticare il ruolo che, particolarmente nei mesi di ottobre e novembre, svolse Manlio Cecovini e riteniamo giusto ricordare che se allora non ci fosse stato il suo interessamento non si sarebbero poi create le premesse per quello che è stato il risultato finale. E gli diciamo grazie!

Dobbiamo dare atto al presidente De Rita per avere — in occasione della festa al palasport — obiettivamente e con riconoscenza ricordato l'opera svolta da Cecovini nella vicenda della Triestina e ciò mentre altri tacciono perché non vogliono o non possono parlare.

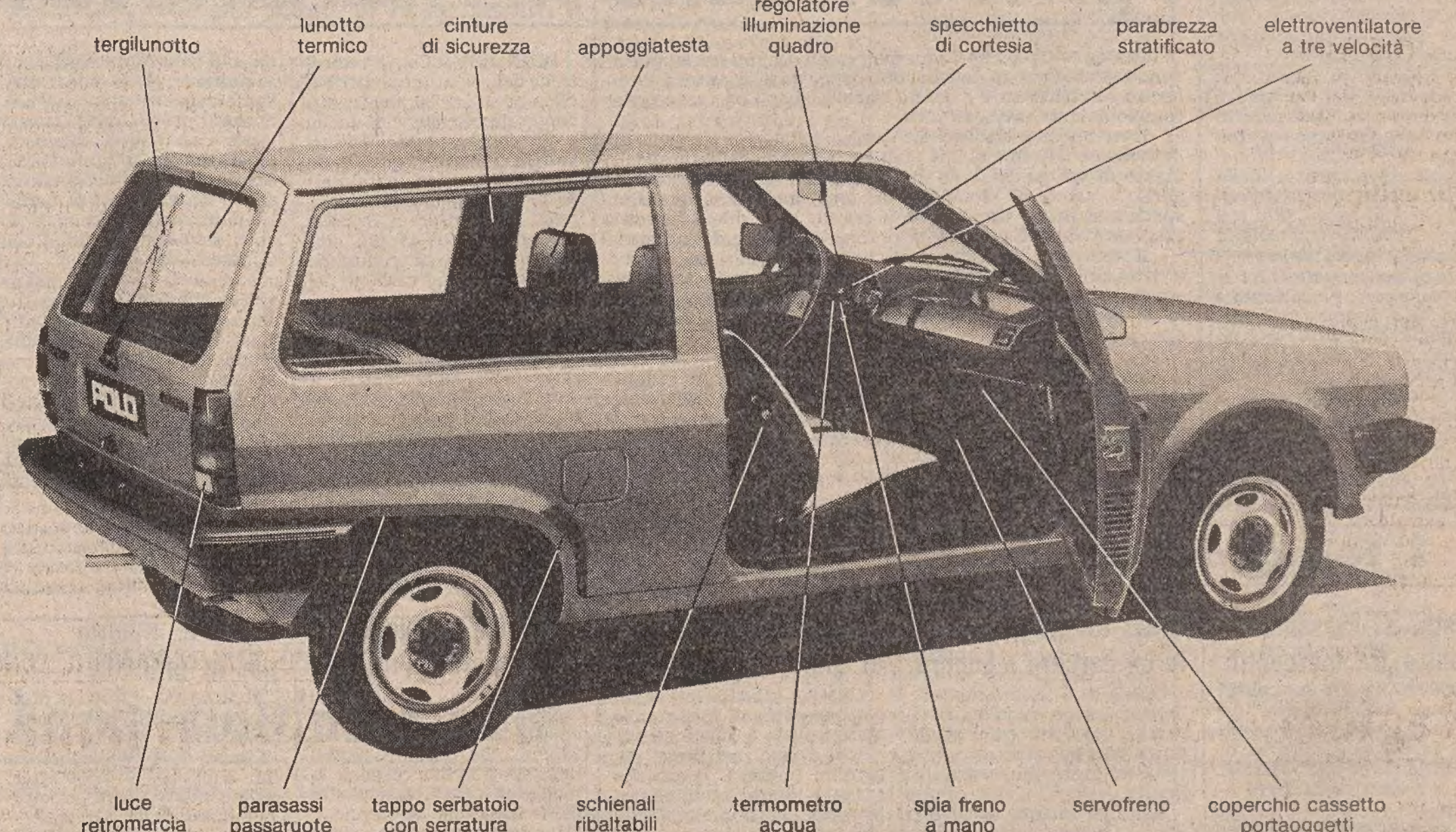
## A cura di un gruppo di tifosi della Triestina

Bruno CAVICCHIOLI  
Liana VILLA  
Dario COTTERLE  
Dario OLIO  
Italo MILO  
Bruna FRAGIACOMO  
Giovanni CASTELLO  
Lina SEMERANO  
Enrica ROSSI  
Lucilla CALZETTA  
... seguono  
altre numerose firme

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla

**PK**  
publikompass

## POLO la "mille" che ha tutto di serie



Polo C: 7.296.000 lire IVA inclusa.

fate il confronto!

Polo C-CL-GL 1043cmc e 40CV, 135kmh. Consumo a 90kmh: 17,5km/l.  
Polo Formula "E" 1093cmc e 50CV, 146kmh. Consumo a 90kmh: 20,8km/l.  
Polo GL 1272cmc e 60CV, 155kmh. Consumo a 90kmh: 16,9km/l.

VOLKSWAGEN  c'è da fidarsi.

820 punti di Vendita e Assistenza in Italia. Vedere negli elenchi telefonici alla seconda di copertina e nelle pagine gialle alla voce Automobili.

## Il week-end sportivo

## Oggi a Trieste

**CALCIO**  
Coppa «Altipiano»  
Sul campo «Rocco» di via degli Alpini è in programma la serata conclusiva. Finale primo posto: ore 20, POLISPORTIVA OPICINA-BREG.  
Coppa «Altipiano»  
Esordienti  
Sul campo «Rocco» di via degli Alpini verrà disputata, con inizio alle ore 18, la finalissima.  
Torneo «Rocco» veterani  
Campo viale Sanzio. Ore 19, TRIESTINA-SAN GIOVANNI.  
Ore 20.15, PORTUALE-PONZIANA.  
Torneo «Bersenda»  
Sul campo di Dornio, dalle ore 15.30 in poi avranno luogo le finali per il quinto, terzo e primo posto di questo torneo riservato alla categoria esordienti.  
Coppa «Acquaviva»  
Sul campo di Dornio sono in programma le partite di finale. Alle ore 18.30 verrà assegnato il terzo posto; alle ore 20 verrà disputata la finalissima.

**TENNIS**  
Master «Benning Cup»  
Fase regionale del circuito nazionale riservato ai giocatori non classificati. Campi Tc Obelisco, inizio ore 9.  
«Under 16» femminile  
Tc TRIESTINA-AT OPICINA, Padriciano, ore 15.

## Domani a Trieste

**BASKET MASCHILE**  
Torneo Radenska  
Campo I maggio  
ore 19.30: All Stars-Inter 1904  
ore 20.45: Radenska-Sgt.  
**BASKET FEMMINILE**  
Amichevole  
CHIAROLA-GETIDI, campo Chiarbola, via Umago, ore 20.30.  
**PALLANUOTO**  
Serie B  
TRIESTINA-COMO, piscina «Bianchi», ore 18.30.  
**PATTINAGGIO ARTISTICO**  
Campionato sociale Skating Club Olmo di Fiesole, ore 14.30.  
Campionato regionale Uisp per tutte le categorie. Pista Polet, a Opicina. Inizio ore 8 e proseguimento per tutta la giornata.

**SCI NAUTICO**  
Terza prova campionato italiano di velocità e terza prova campionato italiano giovani. Specchio d'acqua compreso tra il bivio di Miramare e il porticciolo di Barcola. Inizio ore 10.30.  
**Domani a Monfalcone**  
CANOA  
Regata nazionale «Trofeo Regionali». Canale del Lisert, ore 8.30.  
**BASEBALL**  
Serie B  
CASSARURALE STARANZA-NO-CHIAROLA TERGESTI, Staranzano, ore 18.  
«Under 16» femminile  
DANFAL UDINE-TREVISO, Monfalcone, ore 18.

## Domani a Trieste

**CALCIO**  
Torneo Aeli  
Fase interregionale: ACLI TRIESTE-ACLI ROVIGO, campo «Rocco» di via degli Alpini, ore 17.  
**HOCKEY**  
Serie A  
ALPINA TRIESTE-LIGURIA SAVONA, Prosecco, ore 10 e ore 16.  
**TENNIS**  
Master «Benning Cup»  
Fase regionale del circuito nazionale per giocatori non classificati. Campi Tc Obelisco, ore 9.  
Campionato veterani  
Primo turno tabellone nazionale: Tc OBELISCO-Tc AMBROSIO MILANO, campi di Obelisco, ore 9.  
«Under 16» maschile  
ST TRIESTE-Tc FRIULI-VENEZIA GIULIA, campi di Servola, ore 9.

**HOCKEY PRATO**  
Serie A2  
HC TRIESTE-HC NOVARA, San Luigi, ore 11.  
**NUOTO**  
Meeting «Speranze 1983» per esordienti delle categorie B e C. Piscina «Bianchi», ore 10.  
**PALLANUOTO**  
«Under 21»  
TRIESTINA-COMO, piscina «Bianchi», ore 17.

## Allievi

TRIESTINA-COMO, piscina «Bianchi», ore 16.  
**PATTINAGGIO ARTISTICO**  
Campionato regionale Uisp per tutte le categorie. Pista della società Polet di via Monfrupino a Opicina. Inizio ore 8 e ore 14.  
**CICLISMO**  
Gara per esordienti organizzata dalla Cicli Capponi. Partenza da San Dorligo della Valle, ore 9.30.  
**IPPICA**  
Riunione notturna di corse al trotto. Ippodromo di Montebello, inizio ore 20.45.  
**BASKET MASCHILE**  
Torneo Radenska, ore 10 finali del quadrangolare, campo I Maggio.

**Domani a Gorizia**  
**NUOTO**  
Trofeo dell'Est  
Manifestazione internazionale per le categorie ragazzi, ragazze ed esordienti maschili e femminili. In gara oltre duecento nuotatori provenienti dalla Slovenia, Croazia, Veneto e Friuli-Venezia Giulia. Piscina Campagnuza di Gorizia, ore 9.45.  
**TENNIS**  
Campionati regionali di C  
Tre le specialità in tabellone: singolare maschile e femminile e doppio. Campi di viale XX Settembre a Gorizia, ore 9.

mato rinforzi, i custodi i loro animali. Alcuni colpi sparati in aria hanno sedato tutto.

## ESTERI

APERTO A STOCCARDA IL DIFFICILE VERTICE DELLA COMUNITÀ

## Minaccia soprattutto l'Italia il rigore degli anglo-tedeschi

Divergenze sulla questione agricola e il «nodo» inglese: la Thatcher rinvia 1.750 miliardi

STOCCARDA — Solo sei mesi fa, si guardava al consiglio europeo di Stoccarda come al vertice del rilancio. Sarà invece, un successo se il «summit» dei capi di stato e di governo dei «Dieci», aperto dal cancelliere Kohl ieri pomeriggio al Neues Schloss di Stoccarda, si concluderà domani con un riesame compromesso sui rimborsi alla Gran Bretagna e con il rinvio dei problemi più grossi al primo semestre del prossimo anno quando la presidenza di turno passerà alla Francia.

Sembra scontato, infatti, che il prossimo semestre di presidenza greca concluderà gli affari europei in una lunga pausa di riflessione.

Era un Kohl preoccupato quello che ha dato il via ai lavori del consiglio, aperto in un clima di moderato pessimismo per gli irrigidimenti dei partecipanti sulle rispettive posizioni.

Per l'Italia, partecipa il presidente del consiglio Fanfani, accompagnato dal ministro degli Esteri Colombo.

La Thatcher non ha posto tempo in mezzo: superate le formalità ha chiesto che si discutessero subito dei soldi che la Gran Bretagna deve avere indietro dalle casse della Comunità, 1.750 miliardi di lire.

La cifra chiesta dalla Thatcher è pari ai due terzi di quanto la Gran Bretagna ha versato in più nelle casse della Cee quest'anno. Se la sua richiesta venisse accolta, il rimborso costerebbe all'Italia circa 300 miliardi.

«Mi piange il cuore — ha detto «Maggie» — ma devo ricordare a tutti che il problema del rimborso alla Gran Bretagna deve essere affrontato subito e possibilmente risolto oggi». Il cancelliere Kohl, il Presidente della Repubblica, il Presidente della Repubblica francese Mitterrand e il presidente del consiglio Fanfani hanno proposto di affidare il dossier ai ministri degli Esteri perché nelle prossime ore trovino una soluzione.

Fanfani, comunque, in linea con il Presidente francese ha posto una condizione: il problema del rimborso alla Gran Bretagna non può essere iso-

lato dal contesto di tutte le altre decisioni. La linea italiana è che «nella difesa dei nostri legittimi interessi, il governo è disposto a dare tutto il suo contributo allo sviluppo della costruzione europea».

Il nodo britannico, insieme a quello dell'autofinanziamento della Comunità, è il problema centrale di questo consiglio, un tema sul quale si confrontano due filosofie e due linee politiche.

La Cee non ha più soldi e il versamento nelle casse comuni dell'1% del gettito Iva di ciascun paese non basta più a finanziare le politiche comunitarie. Se non si troverà un accordo per aumentare il tetto dell'Iva dall'1 al 2%, tutta l'attività comunitaria rischia di bloccarsi mettendo in forse l'intera costruzione europea anche a livello di cooperazio-

ne politica. Il problema sembra lasciare indifferentemente la Thatcher, tiepido Kohl, abbastanza preoccupati Mitterrand e Fanfani, impegnati a Stoccarda a difendere la politica agricola comune e le sovvenzioni ai prodotti mediterranei dagli assalti della politica del «rigore» portati avanti dalla delegazione britannica.

## Prestito a Budapest

WASHINGTON — L'Ungheria, che ha aderito alla Banca mondiale nel 1982, ha ricevuto il suo primo prestito dall'organizzazione internazionale. Si tratta di crediti per 239,4 milioni di dollari che andranno a finanziare vari progetti.

Londra, ma anche Bonn, fanno della politica del rigore e della razionalizzazione delle spese agricole una condizione per poter parlare di aumento dei fondi per le politiche regionali e sociali, di cui grande beneficiaria è l'Italia.

L'Italia è il paese che rischia di più, dopo anni di passivo, ha in attivo dalle casse comunitarie una cifra pari a circa 2 mila miliardi. Per questo l'intero pacchetto di proposte presentato dalla presidenza tedesca è stato sottoposto ad una «riserva generale», da parte del governo di Bonn, intenzionato a dare battaglia per collegare l'inevitabile «rigore» ad un rilancio delle politiche comuni per non far passare una linea che penalizzi soltanto gli agricoltori mediterranei, per una concezione dell'Europa che

non sia fondata soltanto sul conteggio mercantile tra il dare e l'avere, come vuole la Thatcher.

Rigore e sviluppo — ha detto Fanfani nel suo intervento — debbono procedere di pari passo, se non si vuol tornare ad una razionalizzazione dei problemi. Questo vertice — ha aggiunto il presidente del consiglio — deve lanciare un messaggio finale che risulti positivo per il rilancio europeo. La politica agricola comune è un grosso successo, si possono correggerne le carenze salvaguardandone però i principi.

Il problema britannico indubbiamente esiste — ha detto ancora Fanfani — ma l'appartenenza alla Comunità non può essere valutata soltanto alla luce dei risultati contabili del bilancio.

L'AVVENIMENTO COMMEMORATO A BONN

## Trent'anni orsono una rivolta operaia scosse Berlino Est

Carstens auspica migliori relazioni fra le due Germanie

BONN — La Germania federale ha commemorato ieri il trentennale della rivolta operaia di Berlino Est, avvenuta il 17 giugno 1953, nel giorno festivo destinato alla riflessione collettiva sulla perduta unità del paese.

Richiamati alla volontà di libertà e unità del popolo tedesco accompagnati, con diversi accenti, dall'invito a cercare di migliorare e approfondire i rapporti con l'altra Germania, hanno contraddistinto le celebrazioni di quest'anno che vengono a cadere in un momento in cui il dialogo intertedesco ha fatto registrare qualche battuta di arresto e qualche nuova difficoltà.

La manifestazione principale è avvenuta al Parlamento federale, dove il Presidente della Repubblica, Karl Carstens, ha ricordato che un contributo alla pace in Europa può essere portato da migliori relazioni tra i due stati tedeschi.

Carstens ha aggiunto che nonostante la pesante eredità della storia «la nazione tedesca è una realtà vitale», «la innaturale separazione» sarà superata pacificamente nel quadro di un nuovo ordine di pace in Europa.

Il gruppo parlamentare dei «verdi» non ha partecipato alla commemorazione ufficiale, organizzando una manifestazione alternativa nel Bundestag, che ha avuto il carattere di una discussione pubblica sul movimento pacifista con l'intervento anche di esponenti pacifisti di Jena, recentemente espulsi da Berlino Est.

DEPOSIZIONE AL SENATO DI DUE EX AMBASCIATORI

## Allarmati appelli a Washington in favore del dialogo con Mosca

Harriman e Watson si associano alle pressioni su Reagan - «Cruise» collaudati

WASHINGTON — Averell Harriman, che fu ambasciatore americano a Mosca durante la seconda guerra mondiale, e Thomas Watson, che resse la sede diplomatica moscovita dal 1979 al 1981, deponendo davanti alla commissione del Senato per gli affari esteri, hanno parlato dei pericoli che corre la sicurezza nazionale degli Stati Uniti se si permette che le relazioni con l'Unione Sovietica si deteriorino ulteriormente.

Harriman ha parlato del suo incontro con il capo del Cremlino, Yuri Andropov, due settimane fa. La commissione presieduta dal senatore Charles Percy, repubblicano dell'Illinois, si è riunita per ascoltare testimonianze sulle relazioni tra Usa e Urss.

Watson, dal canto suo, ha detto di ritenere che gli Stati Uniti siano «in grande pericolo, in una situazione in cui noi agiamo invece secondo la routine normale».

Sia Harriman sia Watson, si sono detti convinti, nei loro contatti con i russi, che ciascuno dei due paesi ha nelle proprie mani il destino dell'altro.

Watson ha espresso il timore che i leaders delle due superpotenze non mostrino una grande attenzione «per quegli aspetti della situazione che potrebbero rovesciare la tendenza pericolosa allo scontro nucleare».

«Essi si insultano, conducono la più fredda diplomazia che si possa immaginare e non fanno alcun serio tentativo per raggiungere un accordo».

Neppure sulla questione basilare di prevenire una «spiralata» nella corsa agli armamenti.

Nel frattempo, una studentessa di 17 anni è riuscita oggi a farsi ricevere dal Presidente Reagan nello studio ovale della Casa Bianca, dove, nel corso di una conversazione durata venti minuti, gli ha consegnato una petizione in favore di un congelamento delle armi nucleari.

«Mi ha spiegato il suo punto di vista sulla corsa agli armamenti», ha detto al giornalista Ariela Gross, una bionda studentessa di scuola media superiore di Princeton, «e io ho cercato di illustrargli il mio. Credo che nessuno di noi due sia riuscito a far cambiare idea al suo interlocutore. Ma ho avuto modo di esprimermi, e penso che ciò conti molto».

Reagan ha ammonito che «gli americani che sono venuti prima di voi hanno imparato un'orrenda lezione: quella che non ci si può sottrarre alle sfide portate contro la loro libertà. Se cerchiamo di mantenere forte questo paese, è per un solo motivo: quello di dissuadare qualsiasi avversario dalla tentazione di consegnare i suoi fini con una guerra».

La signorina Gross, interrogata più tardi dai giornalisti, ha detto di essere rimasta terrorizzata nel constatare di persona quanto Reagan «crede fermamente che il solo modo di ridurre gli armamenti sia quello di farli aumentare».

Si apprende infine che l'aviazione statunitense ha annunciato di aver compiuto con successo due esperimenti, a 48 ore di distanza, dei missili «Cruise» aria-terra (Aclm).

Intanto un discorso del deputato democratico della Pennsylvania, William Gray, ha denunciato le tre implicazioni, affermando che ne sono in parte responsabili gli Usa perché aiutano ad appoggiare l'apartheid. Gray, membro del «Black Caucus», ha detto: «Eravamo presenti alle esecuzioni, consentendo la vendita dei krugerrand in questo paese, il che fa pervenire fondi per l'apartheid. C'eravamo perché consentiamo ai mutui bancari statunitensi di fornire appoggio economico alla forza dell'apartheid».

Alla Camera il primo fautore dell'emendamento alla legge «Export administration» è Stephen Solarz, democratico di New York; afferma che, ove approvato, pur non stroncando l'apartheid, sottolineerebbe che gli Usa sono contrari. Durante il dibattito in commissione ha detto: «Se pensiamo che i diritti umani siano una considerazione valida nella nostra politica estera, sembrerebbe particolarmente inopportuno continuare gli affari come al solito col regime dell'apartheid».

La politica del governo Reagan verso il Sud Africa si basa sulla diplomazia silenziosa, approssivo definito «impegno costruttivo», che contrasta con le aperte critiche contro Pretoria di Carter.

Nel VI anniversario della scomparsa della nostra cara

Licia Sergi Sergas

I familiari e parenti tutti La ricordano con immutato affetto. Una S. Messa sarà celebrata domani 19 corr. ore 10 nella chiesa Mater Dei di via Guardiana 8.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mariano Cramastetter

sempre nel nostro cuore. La moglie e i figli

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Mercedes Bozzi

il marito La ricorda con immutato affetto.

Trieste, 18 giugno 1983

III ANNIVERSARIO

Continuaz. dalla 9.a pagina

TENDE veranda per roulotte. Della Callegari, Mehler, Eurovent. Ai prezzi più convenienti. Nauticaravan Muggia tel. 271236. 6477/15

VENDESI canotto Pram Cangaro uso tender tel. 61344.6843/15

VENDO Abbatte Sea Star junior 1980, Johnson 75 hp, condizioni perfette visibile officina Sandro via A. Emo 51. 7095/15

### 18 Appartamenti e locali

#### Richieste affitto

COPPIA casa affitto appartamento periodo due anni. Tel. 816398. 7010/18

MONFALCONE dintorni cerca appartamento non ammobiliato massimo 200.000. 0481. 778426 mattino. 575/18

SIGNORA pensionata 60enne con figlio occupato cerca fuori Trieste periferia stanza stanza cucina anche da restaurare, anche nel Friuli. Scrivere a Publikompass cassetta 42/P. 34100 Trieste. 7087/19

4 studentesse cercano appartamento in Trieste. Tel. 0432-44298, pasti. 207/18

### 19 Appartamenti e locali

#### Offerte affitto

AFFITTASI zona Giardini pubblici appartamento 140 mq messo a nuovo. Telefonare sabato e domenica dalle 19 alle 20 tel. 417177. 7104/19

AMMOBILIATO due stanze, cucina, bagno affittasi zona Catinara tel. 725336. 7085/18

APPARTAMENTO ammobiliato 2 camere cucina tinello servizi cantina giardino via Fabio Severo affittati non residenti contratto transitorio. Per visita inviare indirizzo o telefono a C. M. Casella Postale 113 Trieste. 7002/18

### 20 Capitali

#### Aziende

A.A.G. VUOI CEDERE la tua ATTIVITA' Voli ti aiutiamo ADRIA Mazzini 30 tel. 68758. 6857/20

A.G. ARTICOLI regalo vasta licenza centralissimo cedesi ADRIA Mazzini 30 tel. 68758. 6857/20

A.G. BOUTIQUE calzature pelletteria aviatissima cedesi ADRIA Mazzini 30 tel. 68758. 6857/20

A.G. CENTRALE locale mq 20 attività PREZIOSI cedesi ADRIA Mazzini 30 tel. 68758. 6857/20

A.G. LATTERIA con licenza alimentari vastissima ottimo reddito cedesi ADRIA Mazzini 30 tel. 68758. 6857/20

A.G. LATTERIE varie zone aviatissime cedesi ADRIA Mazzini 30 tel. 68758. 6857/20

A.G. PULITURA con vendita locale occasione ADRIA Mazzini 30 tel. 68758. 6857/20

CEDESI licenza con affitto locale barbiere zona Stazione tel. 734231 ore 13-15. 7107/20

CEDESI LICENZE: abbigliamento, ristorante, bar analcolico, antiquario, forno panetteria, bigiotteria. Informazioni ESPERIA Battisti 4. 6857/20

MONFALCONE agenzia ALFA aviatissima bigiotteria articoli regalo. 41807. 120

MONFALCONE agenzia ALFA avviato negozio abbigliamento cedesi causa malattia. 41807. 120

MONFALCONE agenzia GAE BIANCO vende aviatissima rosticceria rionale 28.000.000 trattabili 45947. 120

RABINO telefono 762081 vende centralissima tabaccheria rivendita giornali ottimo reddito documentabile trattative riservate. 1420

RABINO telefono 762081 vende varie licenze latterie compreso avviamento arredamento da 15.000.000 in su. 1420

RABINO telefono 762081 vende licenza taxi comprensiva di automobile ottime agevolazioni consegna taxi immediate trattative riservate. 1420

RABINO telefono 762081 vende centrale licenza di osteria trattoria forte reddito documentabile 66.500.000. 1420

RABINO telefono 762081 vende vicinanze piazza Perugino licenza di frutta e verdura avviamento arredamento compresi 35.500.000. 1420

RABINO telefono 762081 vende licenza frutta e verdura via Flavia surgelati supercolici. 18.500.000. 1420

S. GIACOMO localotto 12 mq con acqua forza vendesi MURI 8.000.000 trattabile. ESPERIA Battisti 4 tel. 750777. 6557/20

### 21 Case, ville, terreni

#### Acquisti

ACQUISTASI abitazione bicamere possibilmente garage orto zona Monfalcone Gorizia dintorni. Telefonare ore serali 0481-32414. 197/21

CASSETTA in Trieste e dintorni preferibilmente con giardino acquisto contanti. Esclusi intermediari. Telefonare 75059. 2/21

### 22 Case, ville, terreni

#### Vendite

A.A.A.A. BIANCOSPINO 26 Opicina lussuoso primo ingresso panoramico box auto mq 210 con mansarda 150 milioni vende Immobile Italia. Tel. 61512. Visite sul posto oggi dalle 11 alle 16. 422

A.I. APPARTAMENTI liberi varie zone 1-2-3 stanze servizi d'epoca seminuovi. Venditori facilitazioni. Espesia, Battisti 4. 6557/22

### COMUNE DI CERVIGNANO DEL FRIULI

#### PROVINCIA DI UDINE

Prot. 7688/U.L. 910

OGGETTO: AVVISO DI PUBBLICAZIONE E DEPOSITO DELLA VARIANTE N. 24 AL P.R.G.C.

IL SINDACO  
— Vista la deliberazione Consiliare n. 115 del 27.5.1983, con la quale è stata adottata la variante n. 24 al Piano Regolatore Generale;  
— Vista la legge urbanistica 17.8.1942 n. 1150 e successive modifiche;

RENDE NOTO  
che per la durata di 20 (venti) giorni consecutivi, a partire dalla data del presente avviso, risulteranno depositati presso l'Ufficio Tecnico Municipale, a libera visione di tutti i cittadini, il Piano predetto con tutti gli allegati e la domanda diretta al Presidente della Giunta regionale per ottenere l'approvazione.

INVITA  
in conseguenza, sia i privati che gli Enti, a prendere visione degli atti sopra descritti, presentando osservazioni, al fine di un rapporto collaborativo. Delle osservazioni, redatte su carta legale, dovranno essere presentate all'Ufficio protocollo del Comune entro il termine massimo di 20 (venti) giorni a decorrere da quello successivo all'ultimo di deposito e precisamente entro il 28 luglio 1982.

Cervignano del Friuli,  
il 18 giugno 1983

IL SINDACO  
(F. Pascoli)

A.I. ROIANO occupato 2 stanze soggiorno servizi autoriscaldamento 40.000.000 trattabili ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. 6557/22

A.I. ORIANI stabile intero. Venditori appartamenti liberi e occupati 4 stanze cucina bagno. Ottimi prezzi. Facilitazioni. Espesia, Battisti 4, tel. 750777. 6557/22

ACIT telefonare 734866. Prenotazioni in palazzina VIA COMMERCIALE, soleggiatissimi appartamenti vista mare soggiorno 2 stanze cucina servizi mansarda o taverna e giardino propri, monovani, mansarda o taverna posti macchina. Accettansi permuta. 6629/22

ACIT vendesi zona Besenghi appartamento rimesso nuovo tutti confort. 734866. 6629/22

ACIT vendesi RUGGERO MANNA soggiorno stanza cucina confort. 734866. 6629/22

ACIT zona PASCOLI vendesi 2 stanze soggiorno cucina bagno casa decorosa. 734866. 6629/22

CEDESI licenza con affitto locale barbiere zona Stazione tel. 734231 ore 13-15. 7107/20

ACIT zona SANSOVINO vendesi attico salone 2 stanze servizi ampia terrazza. 734866. 6629/22

ACIT vendesi SETTE FONTANE 2 stanze soggiorno cucina doppi servizi, completamente rinnovato, confort. 734866. 6629/22

ACIT zona IPPODROMO vendesi in palazzina soleggiata appartamento 3 stanze servizi riscaldamento. 734866. 6629/22

ACIT vendesi zona Balamonti box 1 macchina. 734866. 6629/22

ACIT vendesi via DELL'INDUSTRIA camera cucina wc liberi 10.800.000 contanti 5.000.000, altro due camere cucina wc 14.800.000. 734866. 6629/22

ACIT OCCASIONE VIA CONTI vendesi appartamento 2 stanze soggiorno cucina bagno casa decorosa. 41.800.000. 734866. 6629/22

ACIT vendesi appartamenti zone ROSSETTI, GREGA, XX SETTEMBRE, GRETTA, LOCCHI, VIDALI, BARCOLA, CARPINETO. 734866. 6629/22

ACIT tel. 734866. Venditori ULTIMI appartamenti occupati 2 stanze stanzetta cucina wc poggiosi 12.500.000. 1420

6.000.000 VIA SETTEFONTANE. 6629/22

ACIT venditori occupati 1, 2, 3, stanze zone INDUSTRIA, MARTIRI LIBERTA', GUE, RAZZI, SETTEFONTANE, CORRIDORI. 734866. 6629/22

ACIT via GIULIA casa d'epoca 2 stanze cucina doccia MANSARDATO VENDESI. 734866. 6629/22

ACIT cedesi locale circa 500 mq adatto qualsiasi attività commerciale, trattative riservate. 734866. 6629/22

ACIT vende terreno con progetto approvato villetta CO.MERCIALE. 734866. 6629/22

ALPICASA Commerciale terreno con progetto approvato villa unifamiliare. 733209. 25/22

ALPICASA Barcola in villa soggiorno tricaricare biservizi mansarda giardino. 733229. 25/22

ALPICASA centralissimo recente buono stato soggiorno bicamere bagno wc. 733229. 25/22

ALPICASA Commerciale inizio costruzione appartamenti varie metrature. 733209. 25/22

APPARTAMENTO vendesi da privato a privato zona Foraggi 88 mq più soffitta. Telefonare 772158 dopo ore 20. 6931/22

CASA MIA vende zona Guardicella in seminuovo, palazzina spazioso soleggiato saloncino stanza cucina bagno terrazze ripostiglio cantina confort, prezzo interessante. Oggi orario 9-12-30. XXX Ottobre 3. 68858-630307. 7059/22

CASSETTA occasione due camere tinello cucinino bagno riscaldamento giardino 38.000.000. Geom. Sbisà. 942494. 6541/22

CASSETTA Grotta libera vende privato ristrutturato intermedie, 90.000.000 trattabili. Tel. 410082. T.A. 444/22

CARSO prefabbricato con garage luce telefono cisterna 2000 mq recintato alberato vigna arativo prato; 70.000.000. Telefonare 271452 dalle 17 alle 22. 6977/22

CASTAGNETO appartamento libero camera camerino soggiorno spazio cottura bagno due ampi poggiosi riscaldamento autonomo cantina, prezzo giusto trattabile sempre. Tel. 631792, Bonzanini. 6847/22

DUINO venditori case schiera in residence svolte due due piani 200 mq garage giardino privato. Agenzia Gabbiani. 0481. 45947. 588/22

FABIO Severo privato vende appartamento libero mq 80 tre camere cucina bagno ascensore. Tel. 60798, dopo ore 20, 585/22

GEOM. Sbisà 942494. Besenghi palazzina ultimo piano panoramico soggiorno cucina due camere tre poggiosi garage. 78.000.000. 6541/22

GEOM. Sbisà 942494. Opicina ville nuove mq 190, 400, assolutamente prestigiose, prezzi da 195.000.000. 6541/22

GEOM. Sbisà 942494. Università villetta ricostruita magistralmente per venti intenditori tre camere tinello cucina servizi taverna giardino. 6541/22

IMMOBILIARE GRELO: box auto zona Valmaura mq 14 servizio di acqua e luce lire 15.000.000. Tel. 68789. 23/22

IMMOBILIARE GRELO: Opicina zona residenziale stupendo 3 stanze salone cucina doppi servizi ripostiglio poggiosi riscaldamento autonomo metano giardino box auto. Tel. 68789. 23/22

IMMOBILIARE GRELO: Opicina zona residenziale stupendo 3 stanze salone cucina doppi servizi ripostiglio poggiosi riscaldamento autonomo metano giardino box auto. Tel. 68789. 23/22

IMMOBILIARE GRELO: Duino ultimi villini accostati rifiniture accurate giardino proprio taverna. Tel. 68789. 23/22

IMMOBILIARE GRELO: zona Barriera recente III piano soggiorno 2 stanze cucina abitabile bagno poggiosi ripostiglio riscaldamento centrale. Lire 30.000.000 contanti resto mutuo. Tel. 68789. 23/22

MARTIRI Libertà, appartamento libero palazzo terza camera cameretta salone cucina bagno wc separato riscaldamento autonomo ristrutturato recentemente, prezzo timido trattative sempre. Tel. 631792, Bonzanini. 6847/22

MONFALCONE Agenzia ALFA appartamento 90 mq poggiosi sarda terrazza pensile cantina garage. 41807. 122

MONFALCONE Agenzia ALFA villa indipendente con 1500 mq giardino 41807. 122

MONFALCONE Immobile VITTORIA 41569 Marina Julia appartamenti liberi. VENDO OCCASIONI! 573/22

MONFALCONE privato vende appartamento centrale libero rinnovato. Telef. 74831. 122

PRIVATO vende appartamento D'Angeli ultimo piano 79 mq. Tel. 641153. 6874/22

PRIVATO vende appartamento indipendente in casetta 60 mq giardino orto vigna 55.000.000. Tel. dalle 9.30-13. 318124. 6533/22

PRIVATO vende zona Piccardi bistanze cucina comfort mutuo approvato. Telefono 755875 serali. 7053/22

QUADRIFOGLIO IPPODROMO libero recentissimo signorile piano alto salone cucina 2 stanze bagno ripostiglio poggiosi 85.000.000 630175. 122

QUADRIFOGLIO OVIDIO libero panoramico cucina saloncino 2 camere bagno ripostiglio poggiosi 95.000.000 631171. 122

QUADRIFOGLIO zona CUMANO libero ultimo piano in palazzina soleggiata cucinino tinello salone 2 stanze servizi ripostiglio terrazze posto macchina 85.000.000 630174. 122

QUADRIFOGLIO PIERA libero panoramico cucina soggiorno 4 stanze doppi servizi poggiosi giardino condominiale 85.000.000 630175. 122

QUADRIFOGLIO CATTINARA libero recentissimo panoramico cucina salone 5 stanze doppi servizi terrazza 250 mq giardino proprio 2 posti auto 155.000.000 631171. 122

ROIANO panoramico 3 stanze stanzetta cucinino bagno ripostiglio gabinetto cantina posto macchina terrazza giardino L. 128.000.000 trattabili vendo intermedie. Feriati 829398. 6061/22

SAPPADA impresa vende ultimi appartamenti ottima posizione, accurate finiture. Per informazioni telefonare al (0431) 82364. 050179/22

SPAZIOGASA GRETTA primingresso 2 piani garage VISTA PANORAMICISSIMA. Tel. 64266. 6852/22

SPAZIOGASA CENTRALE cucina tinello bicamere bagno 29.000.000 mutuiabili. Tel. 64266. 6852/22

SPAZIOGASA AURISINA in villa cucina salone tricaricare bagno giardino. Tel. 64266. 6852/22

SPAZIOGASA SANZIO III no cucina tricaricare bagno mutuo 11%. Tel. 64266. 6852/22

SPAZIOGASA BARCOLA primingresso cucina saloncino bicamere biservizi taverna giardino. Tel. 64266. 6852/22

SPAZIOGASA S. CILINO primingresso cucina tricaricare bagno 83.000.000. Tel. 64266. 6852/22

SPAZIOGASA G. PUBBLICO epoca cucina 4 stanze biservizi automotano. Tel. 64266. 6852/22

SPAZIOGASA RECENTISSIMO pronta cucina tri camere automotano terrazzi 55.000.000. Tel. 64266. 6852/22

VENDESI causa trasferimento, villetta schiera 218 mq abitabili, 500 mq giardino, Villese. Telefonare 0481/1161. 374/22

VENDO appartamento nella casa a schiera ad Aurisina centro, entrata indipendente. Tel. 200196. 6852/22

VENDO appartamento via Revoltella. Tel. 272192. 6852/22

VENDO box zona Mullini Muglia. Tel. 272192. 6852/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Tigro luminoso in casa d'epoca due stanze cucina bagno riscaldamento metano. Telefonare 730344. Gallina 4. 6586/22

# c'è ancora un 13 da 50 milioni!

Il 30 giugno verrà sorteggiato il 13° vincitore del Grande Concorso Cynar Porta Fortuna al quale verrà assegnato il superpremio di 50 milioni in gettoni d'oro.

All'esercente che avrà venduto la fortunata bottiglia verrà assegnato un premio di 10 milioni in gettoni d'oro.

Affrettatevi ad acquistare la bottiglia di Cynar ed inviate la apposita cartolina. È ancora in palio, inoltre, un premio quindicinale di 5 milioni e una Vespa.

# CYNAR

## L'APERITIVO A BASE DI CARCIOFO

1562/42

## AFFRETTATEVI GIUGNO È IL MESE DELL'ORO

SPAZIOGASA G. PUBBLICO epoca cucina 4 stanze biservizi automotano. Tel. 64266. 6852/22

SPAZIOGASA RECENTISSIMO pronta cucina tri camere automotano terrazzi 55.000.000. Tel. 64266. 6852/22